

Концерт, посвященный 72 годовщине Великой Победы

Победная музыка весны

5 МАЯ 7pm
KLEINLIFE
10100 JAMISON AVE
PHILA, PA 19116

215-595-5061 см. стр. 40
WWW.TALENTSOFTHEWORLD.TIX.COM

РЕКЛАМА И ЖИЗНЬ



18

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

May 3, 2017

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

В бизнесе с 2001 года

COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Law Office of Lilian Perelshteyn, ESQ

Attorney at Law

Лицензии в штатах PA & NJ

111 Buck Rd., Unit 100, Suite 4
Huntingdon Valley, PA 19006

215-305-8800
lilian@lilianlaw.com

ВСЕ ВИДЫ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ для получения улыбки ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

КУПОН ИМПЛАНТЫ СКИДКИ до 50%
Exp. date: 05/31/17

215-355-4007
215-331-7585

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ

ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ, ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО!

29 Tanyard Road, Richboro PA, 18954

RIGHT STEPS Summer Camp 2017

Программа детского летнего лагеря проходит на территории

Richboro Swim Camp

215-355-8801

GREG PROSMUSHKIN, P.C. LAW OFFICES

Я приложу все усилия, чтобы добиться для вас наилучшего результата!

Автомобильные аварии
DUI (вождение в нетрезвом состоянии)
Дорожные штрафы
Уголовное право
Семейное право
Иммиграционное право
Банкротство/Foreclosures
Оформление SSI и Disability

215-673-7733

CLOSETS CREATION

ПОМОЖЕМ ОРГАНИЗОВАТЬ И ОБУСТРОИТЬ ЛЮБОЕ ПОМЕЩЕНИЕ

Closet
Desk
Office
Home theater
Bedroom
Bathroom
Basement
Garage
Pantry and more

Евгений
215-872-2109

www.dentexgroup.com

10108 Bustleton Ave

пон.-пятн. 9 AM - 8 PM
субб. 9 AM - 5 PM

Dental Group, LTD

ПОЛНЫЙ И НАДЕЖНЫЙ КОМПЛЕКС КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЛЕЧЕБНЫХ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ СЕМЬИ:

- ОБЩАЯ СТОМАТОЛОГИЯ
- КОРОНКИ И МОСТЫ
- УДАЛЕНИЕ ЗУБОВ
- КОСМЕТИЧЕСКАЯ СТОМАТОЛОГИЯ
- ЛЕЧЕНИЕ ROOT-КАНАЛОВ
- ИМПЛАНТЫ
- ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ И МНОГОЕ ДРУГОЕ

Принимаем все виды страховок
Возможно финансирование % interest

215-677-3904

ДОКТОР – ДЕРМАТОЛОГ ОЛЕГ АНТОНОВ

- ♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
- ♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Valley Insurance and Auto Tags

111 Buck Rd., Suite 200-9, Huntingdon Valley, PA 19006

Страхование: Авто, Недвижимость, Бизнес
Регистрация авто/AUTO TAGS
НОТАРИУС, АПОСТИЛЬ, ПЕРЕВОД
Фотографии на паспорт
Заполнение на лотерею GREEN CARD!
Best Rates for Homeowners!

Phone: 267-528-6299, 347-994-7717
valleyinsurancepa.com

Приглашаем вас в новый Дневной Центр «New Age»!

ВАС ЖДУТ:

- Уютные комнаты
- Семейная атмосфера
- Сбалансированное питание
- Занятия с профессиональным психологом по стимулированию умственной деятельности
- Уроки английского языка и компьютерные классы
- Консультации медсестры и социального работника
- Разнообразная культурная программа и занятия по интересам (бильярд, рисование, вокал, караоке и др.)
- Физиотерапевтические процедуры с профессиональным инструктором
- Поездки в парк, магазины и др.

Обеспечиваем транспортом

Приходите в наш Центр, и мы станем вашей семьей!

Пожалуйста, оставьте ваше сообщение, имя и номер телефона, и мы вам обязательно перезвоним.

215-944-0104

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

КОНДИЦИОНЕРЫ

УСТАНОВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ

AAA Bros, INC

- Генераторы
- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха

215-914-1080
267-716-4343

Алик

ALLCARE

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

MEDICAL EQUIPMENT - ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

8348 Bustleton Ave
(Bell's Plaza)
215-745-4010

ЧАСЫ РАБОТЫ

Пн.- Ср.	10am - 6pm
Чт.	10am - 7pm
Пт.	10am - 5pm
Сб.	10am - 2pm

Дорогие Ветераны
Великой Отечественной войны
поздравляем вас с Великим праздником

Днем Победы!

Милые, дорогие, любимые мамы и бабушки!

Поздравляем вас с замечательным праздником

Mother's Day!

Желаем вам всем здоровья, благополучия, мирного неба и счастья!

Желаем вам доброго здоровья, благополучия, крепкой любви и преданности ваших детей и внуков. Будьте счастливы!

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,
ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ! *Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений*

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Саша Меркам, РТА

9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19115

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046

Наш офис находится в помещении HealthSmart Medical Center/Alliance Physicians



www.absolutetherapycare.com

ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ
БЕСПЛАТНО
БАССЕЙН,
ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ,
ПАРНУЮ И САУНУ?

ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ
МЕДИЦИНСКУЮ
СТРАХОВКУ В
KleinLife



- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка HEALTH PARTNERS
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS и многие, многие другие...

Звоните **215-698-7300**

Kleinlife

www.kleinlife.org

Formally known as Klein JCC

Healthy Life Northeast Philadelphia Raymond & Miriam Klein Building 10100 Jamison Avenue Philadelphia, PA 19116

SHENLIK
THE CULTURAL FEAST

OPEN TO PUBLIC

19-22
MAY 2017

OPEN
10 AM-8 PM

FRI, SAT, SUN, MON

Приглашаем Вас на

Craft Festival

турецкой еды и развлечений

Приходите всей семьей, получите **FUN!**

20-25 минут езды от NE



BEEF & CHICKEN GYRO



LAMB CHOPS



SHISH KEBAB



BAKLAVA & DESSERT



APPETIZERS



PASTRIES

TURKISH FOOD & CRAFT FESTIVAL

100% Halal

5201 Emilie road, Levittown, PA 19057
617-850-5246



INFLATABLES



KIDS RACING CAR



HORSE RIDING

YOU ARE INVITED NO ENTRANCE FEE

ВХОД БЕСПЛАТНЫЙ

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

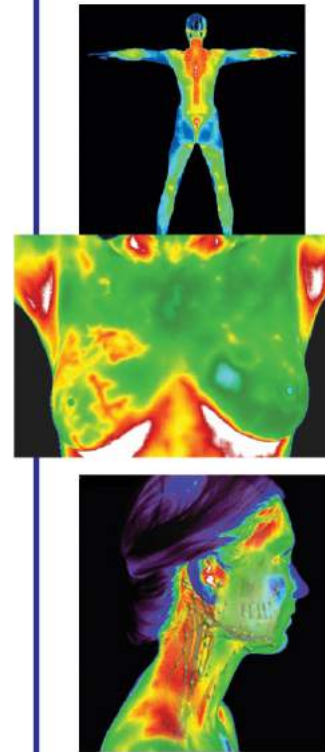
- Independence Blue Cross
- Blue Sheild (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

Тепловидение



**Новое диагностическое обследование
в Health Smart Medical Center**

Медицинская термография — метод обследования пациентов с помощью специального прибора, позволяющего улавливать тепловое инфракрасное излучение и преобразовывать его в изображение. Термография позволяет выявить патологические процессы в различных областях и органах тела.

Термография широко используется в медицине как дополнительный к маммографии метод диагностики. Этот метод также может помочь раннему обнаружению патологии сосудов, щитовидной железы, уха, горла и носа, мышечно-скелетной системы, желудочно-кишечного тракта, периферической нервной системы, кожи, сосудистых и неврологических осложнениях диабета и других состояний.

Не покрывается страховкой.

Информация и
назначение визита

267-753-0302
215-464-6015

yourthermography.com

HealthSmart
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и
MNAP Diagnostic Center

HealthSmart Medical Center

В центре проводятся: ультразвуковое обследование,
DEXA Scan — тест на остеопороз,
компьютеризированные тесты слуха и функции легких

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии детей и взрослых
- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, гипертонии, сердечно-сосудистых, желудочно-кишечных и др. заболеваний.
- Лечение гормональных проблем женщин и мужчин с использованием натуральных препаратов, изготовленных по индивидуальному заказу.
- Коррекция остеопороза натуральными препаратами.
- "Мужской климакс" — проблемы предстательной железы, нарушение потенции.
- Программа "Замедление старения".
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Certified Medical Examiner
For The Commercial Truck Drivers

Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

- Анализы на дисбаланс витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок
- Уникальные лабораторные анализы на совместимость лекарств в организме, анализ на предраковые и раковые заболевания кишечника

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

ADELAIDA MERKER M.D., D.O.**В ОФИСЕ:**

1. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences
2. Оформление формы I-693 (U.S. Citizenship, Immigration Services)
3. Лечение последствий автомобильных аварий и производственных травм.



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики
в клиниках Москвы, Нью-Йорка
и Филадельфии

ТРАДИЦИОННОЕ И АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ

ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:

сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

ОСТЕОПАТИЯ:

заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

ДЕРМАТОЛОГИЯ:

диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

ФИЗИОТЕРАПИЯ:

индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)

Принимаем Medicare, Medicaid и основные виды страховок.

При необходимости предоставляем транспорт.

842 RED LION RD., UNIT 7
PHILADELPHIA, PA 19115

Прием только по предварительной
записи по телефону:

215-677-6616

Дорогие Ветераны, наши любимые Мамы и Бабушки,
а также наши уважаемые читатели!

Поздравляем вас с двумя замечательными праздниками –

Днем Победы и Mother's Day!

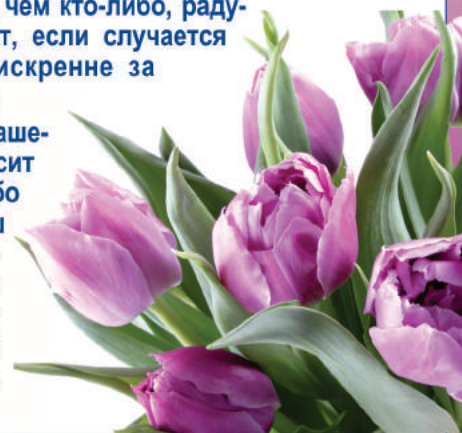
Примите наши пожелания мира, добра, благополучия и процветания!
А вы, дорогие читатели, не забудьте сказать слова благодарности,
подарить цветы и поздравить ветеранов и ваших мам
с этими замечательными праздниками.



Со Дня Победы 9 мая 1945 года прошло уже 72 года, но мы всегда будем помнить подвиг наших воинов и поздравлять друг друга с днем мира, тепла и весны. Ведь всего этого у нас могло и не быть. День Победы - это праздник, который никогда не забудут потомки, праздник с историей. Пусть не сотрутся из нашей памяти победные дни сорок пятого. Пусть мир будет крепким, отношения между странами добрососедскими, а между людьми царит взаимопонимание. Пусть дети узнают об ужасах войны лишь по истертым временем хроникам!

Мама - это самое святое, что есть у каждого человека. Мы обязаны ей главным священным даром - жизнью. Сколько бы лет нам ни исполнилось, именно мать больше, чем кто-либо, радуется нашим успехам, поддерживает, если случается неудача, переживает глубоко и искренне за каждый наш шаг по жизненному пути.

Именно от вас, дорогие мамы, от вашего личного примера во многом зависит будущее новых поколений. Спасибо вам, наши милые женщины, за ваш нелёгкий материнский труд, терпение и душевную щедрость. Пусть лучшей наградой вам будут искренняя любовь, внимание и забота близких! Крепкого вам здоровья, удачи, радости и благополучия!



Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ

www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель

Виталий Рахман

Менеджер

Ирина Вольская

Редактор

Владимир Крастошевский

Дизайнеры

Зорина Кункина

Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 * 215-354-0842

215-240-4396 * 1-888-349-8877

Fax: 215-354-1323

e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии

◆ Старейший в стране шахматный клуб находится в упадке

В центре города, на 2012 Walnut Street, в цокольном этаже дома, облицованного коричневым кирпичом, расположен один из двух старейших в Америке шахматных клубов – Franklin-Mercantile Chess Club. В этом клубе играл еще Бенджамин Франклин, клубом была издана первая в Соединенных Штатах книга о шахматах. Здесь в 1892 году играл чемпион мира Эммануил Ласкер, а в 1950 году в клуб пришел 13-летний Бобби Фишер – будущий чемпион мира. В 1858 году клуб впервые провел матч между Филадельфией и Нью-Йорком по телеграфу. Еще в 70-е годы прошлого столетия шахматный клуб насчитывал более 300 постоянных членов. Сегодня же он переживает тяжелые времена. Число членов клуба снизилось до 20, и при годовом членском взносе в 75 долларов клуб выживает лишь усилиями менеджера Джерома Уоркса, работающего на волонтерских началах.

◆ Рейд полиции против продавцов марихуаны

В субботу прошлой недели полиция Филадельфии совершила рейд на большую группу продавцов и любителей марихуаны, собравшуюся в вечернее время у складского здания в районе Frankford на 4500 Worth Street. Сбор группы произошел по призыву, выложенному в сети интернета организаторами, называющими себя Philly Smoke Session. Организаторы взымали с каждого участника акции по 50 долларов. Полиция задержала 75 участников сборища, а 11 человек были арестованы, в том числе бывший претендент на пост мэра Филадельфии. Были аресто-

ваны также продавцы разных сладостей и закусок, содержащих марихуану. Общее число арестованных не сообщается.

◆ Организация, помогающая рождению бизнесов

В 2008 году Роберт Мур совместно с Джейком Штайном (Jake Stein) основали компанию RJ Metrics, которая с помощью разработанной программы осуществляла анализ эффективности бизнесов. Созданная ими компания (start-up) была успешно продана крупной калифорнийской компании Magento Analytics. Недавно Роберт Мур (Robert Moor) избран пятым президентом организации Philly Startup Leaders (PSL). Эта организация, образованная в 2007 году, способствует созданию новых бизнесов, преимущественно технологической направленности. В своей новой роли Мур считает, что, хотя к настоящему времени уже образовано более 300 таких бизнесов, цель организации состоит в еще большем умножении числа творческих коллективов, способных создавать новые компании.

◆ Полицейский обвинен в распространении детской порнографии

Департамент полиции Филадельфии объявил, что Эммануэль Фолли (Emmanuel Folly), офицер полиции с трехлетним стажем из 18 отделения полиции, отстранен от работы на 30 дней, и его действия подвергаются расследованию подразделения собственной безопасности (Internal Affairs). Фолли обвиняется в развратных действиях в отношении детей, а также в коллекционировании и распространении детской порнографии. Это было доказано анализом данных, хранившихся

в компьютерах полицейского. Комиссар полиции Ричард Росс (Richard Ross) считает, что по окончании следствия Фолли будет уволен.

◆ Не обеспечивается помощь детям, оставшимся без попечения

Члены Городского совета поражены публикациями в газетах Philadelphia Inquirer и Daily News о кричащих недостатках в деятельности агентства, обязанных оказывать помощь нуждающимся в ней детям. На заседании Городского совета рассматривается вопрос о необходимости радикального пересмотра методов контроля над работой агентств, призванных обеспечить благополучие детей, находящихся в трудном положении. В частности, предлагается расторгнуть контракт с агентством Wordsworth и направить средства на обеспечение помощи оставшимся без попечения детей более надежным организациям. Городской совет продолжает выработку решения.

◆ Прекратить временное отстранение детей от школы

На прошлой неделе коалиция защитников детей обратилась с письмом в Комиссию по школьным реформам (School Reform Commission) и в Отдел школьного образования Филадельфии с требованием прекратить практику временного отстранения школьников от занятий за плохое поведение. До последнего времени такая практика применялась даже по отношению к ученикам детских садов. В письме указывается, что для учеников 1-5 классов отстранение от школы на несколько дней за плохое поведение является неприемлемым наказанием.

Мнение

Выборы 1974 года, состоявшиеся спустя три месяца после отречения президента Никсона на гребне “Уотергейтского скандала”, ознаменовались сокрушительным поражением республиканцев. Демократы завоевали 76 дополнительных мандатов в Палате представителей и 8 в Сенате. В громадном большинстве своем новые законодатели принадлежали к леворадикальному крылу своей партии, которое громко провозгласило, что главная задача прогрессивных сил – пресечь все виды помощи правительству Южного Вьетнама.

К тому времени прошло уже четыре года, как американские войска практически перестали принимать участие в боевых действиях во Вьетнаме, и два года с тех пор, как последний американский солдат покинул эту страну. Левоушной печати было нечем кормить Молоха своей пропагандистской машины. Но никто уже не делал вида, будто надо спасать от гибели молодых американцев, которых послали умирать неизвестно за что в джунглях далекой азиатской страны. Маски были сброшены.

В начале 1975 года Конгресс ново-го созыва, получивший название “Уотергейтского”, отверг ходатайство президента Форда о дополнительной военной помощи странам Индокитайского полуострова в виде поставок оружия, боеприпасов и запчастей. Охваченных прогрессивным пылом законодателей ничуть не смущал тот факт, что подписанные в 1973 году Парижские мирные соглашения обязывали США предоставлять “неограниченную военную помощь” Южному Вьетнаму.

Участники прений в Конгрессе не скупались на проклятия по адресу союзников Америки – Южного Вьетнама и Камбоджи – и в восторженных тонах описывали, какое счастье ждет народы этих стран, как только падут их “прогнившие режимы”. Конгрессмен из Коннектикута Крис Додд (впоследствии сенатор и кандидат в президенты) провозгласил: “Самый драгоценный дар, который наша страна способна преподнести камбоджийскому народу, – это мир, а не пушки. И наилучший способ преподнести этот дар – немедленно прекратить военную помощь правительству Камбоджи”.

Вдохновленный мощной поддержкой из-за океана, Ханой в нарушение своих обязательств по мирному соглашению бросил свою армию на завоевание Южного Вьетнама. Деморализованные изменой своего главного союзника, оставшиеся без воздушного прикрытия, без оружия и боеприпасов, южновьетнамские войска не могли оказать серьезного сопротивления агрессору, которого в изобилии снабжали СССР и Китай. Через 55 дней в Сайгон вкатились северо-вьетнамские танки. Все было кончено.

За три недели до падения столицы Южного Вьетнама в Лос-Анджелесе состоялась церемония вручения высших премий американской киноиндустрии – “Оскаров”. Премия за лучший документальный фильм была присуждена примитивной агитке “Сердца и умы”, неотличимой от пропагандистской продукции, изготовлявшейся

РАХ АМЕРИКАНА

вьетнамской компартией. Принимая своего “Оскара”, один из продюсеров картины Берт Шнайдер пригласил аудиторию порадоваться вместе с ним тому факту, что Южный Вьетнам “стоит на пороге освобождения”. Затем он вытащил из кармана и торжественно зачитал поздравительную телеграмму от делегации вьетнамских коммунистов на парижских переговорах. Его слова были покрыты оглушительной овацией зала.

В середине апреля 1975 года главный орган “сил мира и прогресса” – газета “Нью-Йорк таймс” – опубликовала статью своего камбоджийского корреспондента Сидни Шанберга о том, что ждет Юго-Восточную Азию. Шанберг, не в силах сдерживать радостные эмоции, предсказывал наступление всеобщего мира и рая на земле. Освободившись от ярма ненавистных американских империалистов, жители Индокитая создадут идеальное общество, которое станет маяком свободы и процветания для всего мира, восторженно вещал корреспондент ведущей американской газеты.

тратить попусту дорогие патроны, палачи убивали свои жертвы палками и мотыгами, а чтобы потешиться, нередко заставляли детей убивать родителей, а родителей – детей. То-то смеху было!

От массовых казней, истязаний, жутких условий рабского труда, голода, полного отсутствия медицинской помощи за три года в Камбодже погибли от полутора до двух миллионов человек – около трети населения страны. По уровню зверства камбоджийская гекатомба вполне может соперничать с Холокостом и украинским голодомором.

А что же Сидни Шанберг? Признал, что ошибался? Принес покаяние? Ничуть не бывало. Он стал героем имевшего большой резонанс фильма “Поля смерти” (1984 г.), где его вывели как образец благородства (он с симпатией относился к своему камбоджийскому переводчику, а ведь мог бы и не сочувствовать этому “прихвостню империалистов”). Во всех несчастьях камбоджийцев Шанберг винил своих соотечественников,

покинут пределы Ирака и террористы”. Просто и ясно, а главное – реалистично, не правда ли?

Дж. Р. Данн считает такую моральную слепоту следствием постмодернистского подхода к жизни: все сущее – это всего лишь набор повествовательных текстов (“нарративов”). Если изменить нарратив, изменится и реальность, т.е. если не признавать своих ошибок, то их как бы и не было. Для этих людей главный и единственный критерий – намерение. Если я стремлюсь творить добро, рассуждают они, то все в порядке, а во что вылились на практике мои мечты – дело десятое.

Но можно предложить и другое, гораздо более простое объяснение. Все благие намерения самозванных благодетелей человечества, тех, кто “знает, как надо”, неизменно заканчиваются трагически (к сожалению, не для них самих, а для тех, кого они жаждут насильно облагодетельствовать). Неудивительно, что ради сохранения душевного комфорта они не любят оглядываться назад, где их взору предстала бы бесконечная череда провалов и катастроф. Их взгляд устремлен только в будущее.

Как только “силам мира и прогресса” удалось общими усилиями привести коммунистов к власти во всех странах Индокитая, либералы решительно зажмурились, чтобы не видеть, какие зверства творятся в “освобожденных” с их деятельной помощью странах, и плотно заткнули уши, чтобы не слышать воплей жертв коммунистического геноцида. И хотя трагедии Лаоса, Камбоджи и Вьетнама ввиду их грандиозных масштабов не удалось полностью замолчать, западная “прогрессивная общественность” по сей день делает вид, что она здесь не при чем.

Иракская война приводила либералов в исступление, в частности, потому, что они были убеждены: Америка своими «преступлениями» против народов Третьего мира сама навлекла на себя нападение террористов, и вместо того, чтобы слепо разить во все стороны и мстить своим противникам, ей следовало бы для начала покопаться в себе и понять, что ими движет (а понять – фактически значит простить).

Зато война с Сербией не вызвала у либералов никаких нареканий. И не только потому, что бомбил непокорную страну их родной и духовно близкий президент Билл Клинтон, но также и потому, что это военное вмешательство было совершенно не нужно Америке, и ни с какой точки зрения не могло быть оправдано ее национальными интересами. С точки зрения либеральной администрации никто не мог усомниться в чистоте ее намерений и упрекнуть ее в империалистических поползновениях.

Адепты доктрины гегемонизма утверждают, что негоже Америке уподобляться империям прошлого, угнетавшим слабых соседей. Однако тут они проявляют элементарное историческое невежество. Мир и порядок



Тем временем лидеры “красных кхмеров” приступили к осуществлению плана строительства социализма, который в бытность их студентами в Париже помогли им разработать наставники – профессора Сорбонны. Города Камбоджи были опустошены. Все городское население было выгнано в сельские местности и превращено в гигантскую армию рабов, которых принудили трудиться на земле. Частная собственность была запрещена, для жителей страны была введена единая униформа – крестьянские черные шаровары. Упоминать о прежней жизни было запрещено под страхом смерти.

Новые хозяева Камбоджи начали систематически истреблять всех, кто имел какое-то отношение к свергнутому режиму Лон Нола. Поголовному уничтожению подлежали также средний класс и интеллигенция – врачи, юристы, студенты, журналисты – вообще все, кто имел какое-то отношение к интеллектуальному труду или хотя бы просто носил очки. Чтобы не

подтолкнувших чистых сердцем, наивных “красных кхмеров” к “нарушению норм гуманности”.

Позиция корреспондента “Нью-Йорк таймс” в чистом виде отражает идеологию леворадикальной западной интеллигенции, которую известный аналитик Дж. Р. Данн называет “доктриной гегемонизма”. Согласно этому мировоззрению, Соединенные Штаты – чудовищная, сатанинская страна, источник всех бед на земле; американский империализм повинен во всех войнах и несчастьях на планете, проистекающих исключительно из политики Вашингтона.

Стоит нейтрализовать Америку, как в мире воцарится мир и покой, исчезнут все проблемы, наступит золотой век. Так левая интеллигенция видела мир в 1975 году. Так она видит его и сегодня, если судить по сделанному несколько лет назад высказыванию тогдашнего спикера Палаты представителей Конгресса Нэнси Пеллоси: “Если мы уйдем из Ирака, повстанцы тоже уйдут, а вслед за ними

Помогаем избавиться от боли.
Научим контролировать симптомы болезни.
Применяем самые современные методы лечения.
Реабилитация после аварий и травм.

ФИЗИОТЕРАПЕВТ
Larisa Levin

215-464-8900
9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19116

Офис находится рядом с магазином "Best Buy"



В клиниках **Absolute Smile** вам предоставят полный комплекс стоматологических, косметических и эстетических услуг



ВОТОХ
\$12.00 unit
regular price \$15.00

УСТРАНЯЕТ МИМИЧЕСКИЕ МОРЩИНЫ НА ЛБУ, ВОКРУГ ГЛАЗ И ГУБ, ВОЗРАСТНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ КОЖИ ШЕИ И ДЕКОЛЬТЕ

215-464-1704 215-331-7585 • 215-355-4007

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
 - ◆ Деформированные косточки
 - ◆ Артриты ног
 - ◆ Пяточные шпоры
 - ◆ Кожные заболевания ног
 - ◆ Болезненные мозоли
 - ◆ Плоскостопие
 - ◆ Воспалённые вены
 - ◆ Варикозные вены и отёки ног
 - ◆ Артритные боли
- в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

В мире

Дональд Трамп: 100 дней на посту президента

В ходе опроса одобрения деятельности Дональда Трампа на посту президента США в первые 100 дней 42% американцев заявили, что одобряют первые шаги Трампа на посту главы Белого дома, в то время как 53% респондентов признались в обратном. Однако в отдельных сферах рейтинг одобрения Трампа гораздо выше. В интервью агентству *Рейтер* Трамп признался, что не ожидал, что работа президентом США окажется для него настолько трудной. Он назвал свои первые 100 дней на посту президента США "самыми успешными в истории страны". "Самое главное то, что мы возвращаем рабочие места", – сказал Трамп. В этот день в штате Пенсильвания на митинге сторонников американского президента Трамп критиковал американские СМИ, вновь назвав их лживыми. В администрации Трампа заявили о планах изменить законы о клевете, чтобы заставить СМИ отвечать за "фейки". В интервью CBS Трамп в очередной раз отверг подозрения в связях членов своей администрации с Россией, назвал лидера КНДР Ким Чен Ына "ловким парнем" и заявил, что благодаря ему Китай прекратил манипулировать своим валютным курсом.

69-летие государства Израиль

В Иерусалиме на горе Герцля зажжением факелов открылась торжественная церемония, посвященная 69-летию государства Израиль. В ней

приняли участие председатель Кнессета Юлий Эдельштейн, президент Рувен Ривлин и глава правительства Биньямин Нетаниягу, который сказал, что Израиль из года в год добивается новых успехов и укрепляет свои позиции в мире. Центральное статистическое бюро (ЦСБ) Израиля сообщило, что по сравнению с 1948 годом численность населения страны десятикратно возросла.

Торнадо в США

Число жертв наводнений и торнадо на юге и в центральной части США возросло до 14 человек. Более всего пострадали штаты Техас, Миссури, Миссисипи, Арканзас, Алабама, Оклахома и Луизиана.

Макрон или Ле Пен? Кто победит во Франции?

Марин Ле Пен и Эммануэль Макрон, центрист и националист, вышли во второй тур выборов президента Франции. В первом туре президентских выборов победил центрист Эммануэль Макрон, кандидат от движения «Вперед». Макрон набрал 23,75 процента голосов, его ближайший соперник, лидер Национального фронта Марин Ле Пен – 21,53 процента. Второй тур выборов состоится 7 мая.

Планы Трампа по снижению налогов

Президент Дональд Трамп представил «самое масштабное снижение

налогов и крупнейшую налоговую реформу» в истории страны. Как заявил министр финансов Стивен Мнучин, налог на корпорации, сейчас составляющий 35 процентов и являющийся самым высоким среди индустриально развитых стран, снизится до 15 процентов для всех компаний. Планируется также снизить налоги для семей с низкими и средними доходами и упростить процесс подачи налоговых деклараций.

Бюджетное предложение на 2018-й финансовый год

На 2018-й фискальный год Трамп предложил сократить бюджет для дипломатии и внешней помощи на 28%, что предполагает также неопределенное сокращение финансирования для взносов для ООН и её учреждений. Предусмотрено урезание размера помощи Украине на 68,8%. Под уменьшение попадает финансирование операций по поддержанию мира, но планируется увеличение военных расходов.

Трамп приедет в Израиль

Президент Трамп приедет в Израиль вместе с дочерью и зятем, супруга американского президента Меланья не станет сопровождать его в этой поездке. 28-го апреля в Израиль прибыла американская команда в составе 25 человек, которая будет заниматься подготовкой визита президента США в Израиль. Дата визита еще официально не объявлена.

В США ввели грин-карты нового образца

С 1 мая Служба гражданства и иммиграции США начала выпуск новых грин-карт с системой защиты от подделки. Среди особенностей грин-карты нового образца стала уникальная графика и цветовая палитра, изображение статуи Свободы в преимущественно зеленых тонах, голографические изображения, а также печать фото владельца с обеих сторон. Отмечается, что на карте нового образца больше не будет подписи владельца и оптической полосы на обороте.

В Южной Корее заработала американская система ПРО

Американские военные завершили развертывание противоракетного комплекса THAAD, отправка которого в Южную Корею вызвало протесты России, Китая и КНДР. Комплекс должен перехватывать ракеты Северной Кореи.

США пока не планируют расширять санкции против РФ

В Комитете Сената США по международным отношениям в ближайшее время не рассматривают введение новых санкций против России. Глава Комитета Боб Коркер сказал, что сенаторы будут обсуждать вопрос влияния России в Восточной Европе, но США хотят противостоять Кремлю, не прибегая к ограничительным мерам.



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



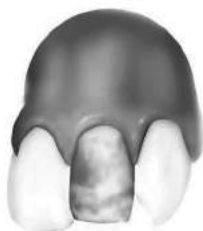
ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



Максим Свержин-Бабинер, DMD,
General Dentist

Потеряли зуб, обрели зуб - все в один день

На этом изображении вы видите, что зуб был безнадежным. Это обозначает, что он был испорчен кариесом или поврежден. В этих случаях его удаление и установка импланта являются наилучшим решением.



Здесь вы видите, как осторожно удален поврежденный зуб, его удаление не коснулось мягких тканей и окружающих его десен. «Атравматичное удаление» является важной составляющей терапии имплантации.



После удаления зуба зубной имплант может быть поставлен на его место. Пациенту будет поставлен абатмент и временная коронка, так что он покинет офис дантиста с новым зубом.

Однако нужно избегать всяческой нагрузки на временную коронку, это поможет сохранить ее ко времени установки импланта. После окончания периода заживления временная коронка будет удалена и заменена красивой постоянной.



Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Свержина-Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

Очень часто мне приходится слышать от пациентов в нашем офисе: «доктор, сделайте мне, пожалуйста, блокаду». Это касается, прежде всего, спины, конечно, а также крупных суставов – колен, плеч и так далее.

Прежде чем напрямую остановиться на разъяснении специфики различных инъекций, скажем несколько слов о костно-суставной патологии, вернее, наиболее часто встречающейся её форме – остеоартрите.

Как я уже упоминал в предыдущих статьях, суставы состоят из костных поверхностей, выстланных хрящом. В живом организме хрящ постоянно синтезируется и разрушается. В норме этот процесс является хорошо сбалансированным, и сустав выглядит и функционирует нормально. В случаях остеоартрита, этот баланс нарушается, и разрушение, и дегенерация хряща становятся очевидными и являются причиной боли, скованности, деформации и ограничения подвижности сустава и позвоночника, буквально приковывая человека к месту.

«Классическое» лечение включает в себя физиотерапию и, конечно, так называемую «противовоспалительную» терапию в таблетках и уколах. Почему же эта «борьба с воспалением» не может помочь, и концовка всё та же – или

АРТРОЗИТ и УКОЛЫ

боль, или операция (дай Б-г, успешная)?

Это происходит потому, что попытки уменьшить воспаление как таковое регенерировать хрящ и костную ткань не могут, а иногда даже и являются препятствиями для их восстановления.

Остановимся на секундочку на кортикостероидах – лекарствах, которые так любят вводить в суставы и которые являются основной составной частью т.н. «блокад». Что они? Панацея или «договор с нечистой силой»? Я надеюсь, что как-нибудь остановлюсь поподробнее в будущем на этой теме, а сейчас лишь вскользь упомяну, что эти лекарства иногда могут буквально спасти жизнь – при анафилактических шоках, астматическом статусе, различных тяжёлых аллергиях, тканевой несовместимости и т.д. Но что же касается мышечно-скелетной медицины, показания к их применению, по моему мнению, должны быть сужены.

Почему? Уменьшая воспаление, биологически активные вещества, стимулирующие клеточный процесс регенерации, в значительной степени блокируются и необходимые клетки для хрящевого синтеза (хондроциты) не могут до конца «выполнить свой долг». Это, конечно, очень схематично и

процесс несколько более сложный, но идея ясна: натуральный процесс заживления притормаживается. Результат – прогрессирующее дегенерации.

Следует помнить, вдобавок, что этот самый дегенеративный остеоартрит – дегенеративное состояние по своей сути и корень его не воспалительный. Объяснение временного облегчения симптомов при кортикостероидных уколах происходит из-за того, что повреждённой ткани продуцирует отёк и боль (из-за биологически активных медиаторов воспаления) и кортикостероиды, уменьшая отёк и вторичное воспаление, дают временное облегчение в результате этого самого «договора с нечистой силой».

Что же делать больным людям? Как найти облегчение?

Вот здесь как раз и применяется регенеративная инъекционная терапия (РИТ) или как её ещё называют – прототерапия, которая дает очень часто просто удивительные результаты. Несмотря на то, что до сих пор этот метод считается бюрократами от медицины «экспериментальным», он уже довольно давно используется практикующими его врачами для лечения дегенеративных состояний

костно-суставной системы – позвоночника, суставов, связок и сухожилий.

Эффективна ли РИТ абсолютно всегда? Нет. Иногда пациенты обращаются к нам слишком поздно, и выбор тогда сужен: или «поддерживающее лечение» (продолжать принимать обезболивающие лекарства) или решаться на оперативное лечение, на которое мне изредка всё-таки приходится направлять больных людей отправлять.

Тем не менее, в подавляющем большинстве случаев результат есть – от остаточной минимальной боли – до полного отсутствия симптомов. И это – у людей, которым не помогло традиционное лечение. Пациенты начинают гораздо больше двигаться, и даже кто пободнее – усиленно заниматься лёгким спортом.

Уколы со специальным «коктейлем» делаются по особой анатомической схеме, которую необходимо разработать для каждого пациента индивидуально, с учетом конкретной проблемы.

Частота лечения также варьирует, в среднем 4-6 раз в год. Предварительный осмотр и рентгеновские снимки (а иногда MRI, CT scan), как правило, бывают необходимы. 215-671-8840

Доктор Михаил Фрейлих.

ПРЕВОСХОДНАЯ МЕДИЦИНА — НЕПОСРЕДСТВЕННО В ВАШЕМ РАЙОНЕ.

Многие годы чуткие врачи Temple оказывают жителям Филадельфии высококачественные медицинские услуги.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛУГИ:

- Профилактическая медицина
- Диагностика и консультация
- Просветительская работа с пациентами и их родными
- Женская консультация
- Уход за пожилыми пациентами
- Медицинские осмотры (в т. ч. для получения водительских прав)

TEMPLE PHYSICIANS AT RED LION PLAZA
9922 East Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19115
215-676-2741



Mikhail Azrilevich, MD
Терапевт, прошедший профессиональную сертификацию

TEMPLE PHYSICIANS AT KLEINLIFE
10100 Jamison Ave, Suite 227
Philadelphia, PA 19115
215-969-1404



Meng-Chao Lee, DO
Специалист в области семейной медицины, прошедший профессиональную сертификацию



Radmila Gaisinsky, MSN, CRNP

templehealth.org

TEMPLE HEALTH

Temple Health относится к здравоохранительной, образовательной и исследовательской деятельности, осуществляемой аффилированными лицами системы здравоохранения университета Temple (Temple University Health System, TUHS) и медицинским институтом Людвига Каца (Lewis Katz School of Medicine) при университете Temple. TUHS не предоставляет и не контролирует предоставление медицинского обслуживания. Все медицинское обслуживание предоставляется организациями-участниками системы здравоохранения университета Temple или независимыми поставщиками медицинского обслуживания при TUHS. Руководство и деятельность каждой организации-участника TUHS осуществляются в соответствии с основными документами этой организации.

ALLCARE MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ
- ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

Принимаем все виды медицинских страховок, включая Keystone Mercy & Health Partner

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП ВРАП МАШИНЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКУЮ ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



у нас имеются новые, чрезвычайно эффективные **лечебные пояса и наколенники**, изготовленные в Германии.



Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm
Чт. 9am - 7pm
Сб. 10am - 2pm

215-745-4010

8348 Bustleton Ave
(Bell's Plaza)

Project Manager needed

for a new branch of a successful Home Health Care Agency that's been in business for over 15 years. We are looking for a candidate, who is self-motivated, team-player, has strong work ethic, good self-discipline and doesn't require micromanagement. Great training and support will be provided by top management.

RESPONSIBILITIES INCLUDE, BUT NOT LIMITED TO THE FOLLOWING:

- ◆ Execute business planning according to company strategies;
- ◆ Maintain policies and procedures, marketing plans and monitor progress for successful branch operation;
- ◆ Manage business activities within business owned budget;
- ◆ Timely escalation of barriers to success along with identification of potential solutions;
- ◆ Handle all aspects of administration, management, and human resources.

REQUIREMENTS:

- ◆ At least 1 year of experience with management and development of policies and procedures;
- ◆ Knowledge of Healthcare industry is a plus;
- ◆ Bachelor's Degree preferred, but not necessary; MBA a plus.



This is a permanent position with a happy family-oriented company. If you are energetic, people-loving person and have a positive attitude, this position is for you.

Please reply to this job opening via e-mail to **vitacare2003@gmail.com**
We are an Equal Opportunity Employer (EOE)

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Наверное, соль – самый популярный продукт в питании. Многие ли знают, что в давние времена соль была большим дефицитом? Когда-то соль была даже денежным эквивалентом. Но, слава богу, те времена прошли и соли сейчас сколько угодно. Но речь в статье пойдет о том, можно ли применять соль в качестве лекарства. И если можно, то каким образом.

Начну с самого себя. В институте нас учили, что солевые повязки прекрасно вытягивают гной из раны. Менять их по мере высыхания. Ну, дальше я конкретно все расскажу. Как-то раз, очень давно, еще в студенчестве, я с друзьями отдыхал на острове, на Волге. В Саратове и вообще в приволжских городах такой вид отдыха летом очень популярен. И надо же было такому случиться – поранил ногу, и рана загноилась. Вообще ходить не могу. Под рукой вообще нет никаких лекарств, даже бинта элементарного. Остров – есть остров. Сперва я попробовал поискать подорожник, потому что еще с детства помнил, что подорожник очень хорошо помогает при гнойных ранах. Листок подорожника следует помять и привязать к ранке. Через несколько часов приложить другой и т.д. Наутро рана уже будет чистенькая, поскольку подорожник – сильнейший природный антибиотик. Но подорожника не было на острове, прямо как назло. Что будем делать?

Тогда я взял чистенькую тряпочку, в баночке развел поваренную соль из расчета 2 чайных ложки на 200 г воды. Это получается, примерно 8-10-процентный раствор. Тряпочку смочил этим раство-

ЛЕЧИМСЯ ПОВАРЕННОЙ СОЛЬЮ

ром, отжал и прикладывал к ранке. Как высыхает, опять намочу и прикладываю. Занимался этим целый божий день. Наутро уже гораздо лучше, и я продолжил свои перевязки. А на следующий день – скакал, как конь. Вот и все лечение. Без каких бы то ни было таблеток.

Эта концентрация – 2 ч.л. соли на стакан является оптимальной. Меньше – работать не будет. Если больше, то можете нанести вред организму. Соблюдайте пропорцию.

Кстати, отец мне рассказывал, что во время войны были так называемые «самострелы». Название пошло от того, что мужики, чтобы попасть в госпиталь, а не воевать, простреливали себе, например, ягодицу. А чтобы не уличили, стреляли через тряпки или буханку хлеба, которая забирала в себя пороховые газы. Типа, издали выстрелил враг, а не сам, изогнувшись буквой «зю». А некоторые призывники перед медкомиссией решались на страшный шаг. Выпивали стакан воды с растворенной солью, причем соли брали полстакана. От этой дозы можно запросто умереть, и некоторые действительно умирали. Но если не умер, то на медкомиссии у тебя в легких будет хлюпанье, как при страшном воспалении легких. Конечно, в армию тебя не возьмут с такой «болезнью».

Насчет ран выяснили. Теперь, чем может помочь соль еще? Я очень давно впервые услышал о солевых пещерах. Там

воздух насыщен солью, и есть многочисленные данные, что такая атмосфера благоприятно действует на легочных больных, в том числе, при астме и хроническом бронхите. Механизм этого действия до конца не выяснен. Собственно, никто этим особо и не занимался, по принципу: «работает – не трогай» А вот механизм работы соли в условиях гнойной раны очень даже известен и понятен.

Есть такая штука – осмотическое давление. Я углубляться не буду. Скажу лишь, что хозяйки этим иногда пользуются на кухне. Если пересолили суп, то нужно туда положить большую картофелину. За счет осмотического давления сок из картофелины будет вытекать в суп, тем самым разбавляя его. А сама картофелина в результате сморщится. Вот точно как картофелина ведут себя гнойные микробы. Когда вокруг много соли, микробные клетки отдадут из себя всю внутреннюю жидкость (протоплазму) и погибнут. Можно еще проще объяснить. Если мы хотим сохранить на зиму огурцы или помидоры, то мы их опускаем в соленый раствор и закручиваем в банки. То есть там, где есть избыток соли, микробы погибают. Именно так и работают солевые повязки.

Еще запомните, что именно повязки, а не компрессы. Ткань должна быть «прозрачна» для воздуха. Синтетика тут не годится. Лучше всего хлопок или обычный бинт. Кстати, иногда пробуют делать не-

кую имитацию солевой пещеры. Просто накрываются полиэтиленовым мешком, под вид зимней рыбалки и ставят туда на стульчик тарелочку с солью. Соль лучше хорошенько перемолоть или растолочь в ступке, буквально, в пыль. Получается почти настоящая солевая пещера. Сеанс 15-20 минут – просто там сидеть и дышать и следить за самочувствием, конечно.

Есть еще масса способов лечения солью. Пытаются применять соль в повязках при болях в голове (солевая повязка на лоб). При облысении – просто втирают соль в кожу головы. Даже привязывают полотенце, смоченное вышеуказанным солевым раствором на область пещеры при проблемах с желчным пузырем. Причем, раствор иногда делают горячим. Такие же примочки прикладывают на суставы при артритах. Иногда просто ставят стакан с солевым раствором на ночь, на тумбочку возле кровати. Говорят, что помогает от бессонницы и от стресса. Но, честно говоря, я результат знаю только от солевых повязок и от солевых пещер. Кстати, есть даже целые лечебные комплексы, которые искусственно создают солевые комнаты и лечат там своих пациентов. Есть и термин для подобного лечения – галотерапия.

Касаемо всего остального я ничего внятного сказать не могу. Лично я с этим не сталкивался, просто слышал или читал. Но и против – тоже не скажу, потому что не знаю – помогает или нет.

Ах да, чуть не забыл. Солевые ванночки при отеках ног или даже просто при усталости ног вечером. Концентрация раствора та же, вода теплая, процедура 10-15 минут. Как вы уже догадались, соль будет отбирать отечную жидкость из тканей. Работает, я пользовался.

Доктор Владимир Ячменников



Медицина

Золотой спрей доставит лекарства прямо в мозг

Ученые из Вашингтонского университета в Сент-Луисе разработали спрей, который, как сообщается, обладает способностью быстро доставлять лекарства в мозг. Основа спрея – наночастицы золота, именно они выступают в качестве транспортных агентов, преодолевают гематоэнцефалический барьер, после чего действующее вещество проникает к участку-мишени.



«Самый короткий и, возможно, самый легкий путь к мозгу лежит не через желудок, а через нос», – говорит один из исследователей Барани Раман. По его словам, новый спрей будет доставлять лекарства в мозг в течение 30-60 минут. Разработчики видят его потенциал, в первую очередь, в лечении опухолей мозга, когда медикаментозно нужно воздействовать на измененные клетки, не затрагивая при этом здоровые ткани. В ближайшее время ученые планируют начать клинические испытания спрея с участием добровольцев.

Британцы изобрели электронные бинты

Специалисты из Великобритании разработали «умные бинты», которые смогут следить за процессом заживления ран и передавать информацию лечащему врачу пациента. Перевязочные материалы сделаны из сверхпрочных волокон, поддерживающих сверхбыструю передачу данных в формате 5G.

Сообщается, что бинты смогут фиксировать скорость заживления, наличие или отсутствие воспалительного процесса, инфекций, свертываемость крови, а также активность пациента. Авторы проекта – ученые из Университета Суонси. В ближайший год изобретение пройдет все необходимые клинические испытания, после чего авторы разработки планируют выводить товар на рынок.

Выведены устойчивые к ВИЧ клетки

Специалисты исследовательского Института Скриппса в Сан-Диего (Калифорния) разработали технологию, которая способна сделать клетки организма человека устойчивыми к ВИЧ. Сообщается, что популяция неуязвимых для вируса клеток способна быстро реплицироваться, заменяя собой зараженные клетки и способствуя, таким образом, исцелению носителя вируса.

Музыка избавляет от боли после операций

Израильские ученые совместно с коллегами из американского Центра музыки и медицины имени Луи Армстронга выяснили, что прослушивание музыки может улучшить течение восстановительного периода



Авторы исследования считают, что музыкальная терапия может стать простым и малозатратным способом реабилитации пациентов с болью в спине. Эффективность ее применения при других видах боли, по мнению ученых, должна стать предметом дальнейших исследований.

Болезнь Альцгеймера будут лечить частицами вирусов

Британская Times сообщила о возможном прорыве в лечении болезни Альцгеймера: накануне в Имперском колледже Лондона успешно завершился первый этап испытания генетического метода терапии заболевания.

Легкие выполняют кровотворную функцию

Большее половины тромбоцитов производятся легкими. Кроме того, легкие могут восполнять нехватку стволовых клеток в организме. Об этом сообщают аме-

риканские ученые из Сан-Франциско и Лос-Анджелеса. Результаты их сенсационного исследования опубликованы в журнале «Nature».

Разработан уникальный метод лечения кариеса без пломб

Британские учёные опробовали методику, основанную на стимуляции работы стволовых клеток, расположенных в зубной пульпе. Подобная технология позволяет зубу самостоятельно регенерироваться, заполняя образовавшийся из-за кариозного процесса дефект.



Автор работы Пол Шарпи и его коллеги из Королевского колледжа Лондона нашли способ стимулировать способность зуба наращивать новый слой дентина. Вместо привычных для стоматологов пломб из кремния и кальция ученые предложили закрывать кариозные полости специальной губчатой структурой из полимера коллагена, которая со временем будет саморазлагаться.

meddaily.ru

AllTown PHARMACY АПТЕКА

**НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ**

**РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ**

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



BT BEAUTY TRENDS BY SADAF

Hair & Beauty Salon

● **EYEBROW THREADING /**
КОРРЕКЦИЯ БРОВЕЙ НИТКОЙ - \$6

● **EYELASH EXTENTIONS /**
УДЛИНЕНИЕ РЕСНИЦ

● **WAXING /** УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ЛИЦА И ТЕЛА

● **FACIAL PACKAGES /** МАССАЖ, ГЛУБОКАЯ ЧИСТКА И ОТБЕЛИВАНИЕ КОЖИ ЛИЦА, КОРРЕКЦИЯ БРОВЕЙ, МАССАЖ ШЕИ И ПЛЕЧ И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

● **HAIR CUTS & COLOR, HAIR STYLING /**
СТРИЖКА И ОКРАСКА ВОЛОС, ПРИЧЕСКИ

● Все маски лица включают удаление угрей

● **PARTY AND BRIDAL PACKAGES /**
ПОДГОТОВКА К ПРАЗДНИКАМ И СВАДЬБАМ
(прически, make-up, глубокая чистка кожи,
массаж и пр.)

В продаже
южно-азиатская
одежда

ПЕРЕДЕЛКА
И ПОДГОНКА
ОДЕЖДЫ

10873 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

215-464-7700
267-408-5265

www.beautytrendsbysadaf.com



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS
AND GYNECOLOGY

www.CompleteOBGYN.com

1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-322-3022 Мы говорим по-русски
и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении
страховки
для беременных женщин.

Дополнительные часы приема
ранним утром
и поздним вечером.

MEDICARE: Как уменьшить Ваши расходы на лекарства?

ЭТО ВАЖНО ДЛЯ ВАС!

Original Medicare - Федеральная программа Больничного и Медицинского Страхования. Она включает Medicare Part A и Medicare Part B. Оплата отпускаемых по рецептам лекарств не включена в Original Medicare. Если у вас Original Medicare (с или без Medicare Supplement), то вы должны приобрести Medicare Prescription Drug Plan (Part D) отдельно. Если у вас есть Medicare Advantage план, то вам нет необходимости приобретать Part D; большинство Medicare Advantage планов включает покрытие отпускаемых по рецепту лекарств. Ваши расходы на лекарства могут быть весьма велики. Как уменьшить стоимость ваших расходов?

Попытайтесь зарегистрироваться на федеральную программу **Medicare Extra Help**, также известную как **Low Income Subsidy (LIS)**. Вы автоматически квалифицированы, если у вас есть full Medicaid, или у вас есть одна из Medicare Savings Programs (MSP), или вы получаете Supplemental Security Income (SSI). Вы также квалифицированы на Medicare Extra Help, если вы в пределах диапазона на доходы и ресурсы. Например,

- При доходе меньше чем \$990 для человека и \$1,335 для пары, ваши льготы включают:
 - Нулевую ежемесячную премию, нулевую ежегодную франшизу
 - Copayments \$1.20 для generic и \$3.70 для brand names
 - No coverage gap, no late enrollment penalty.
- При доходе больше чем \$990 для человека и \$1,335 для пары, но меньше чем \$1,337 для человека и \$1,803 для пары, ваши льготы включают:
 - Нулевую ежемесячную премию, нулевую ежегодную франшизу
 - Copayments \$3.30 для generic и \$8.25 для brand names
 - No coverage gap, no late enrollment penalty.

Вы также можете быть квалифицированы на одну из штатных **Фармацевтических Программ Помощи (SPAP)**. Эти программы помогают уменьшить затраты на Prescription Drugs, базируясь на вашем доходе, возрасте, и здоровье. Например,

PACE/Pennsylvania

- При годовом доходе меньше чем \$14,500 для человека и \$17,700 для пары, ваши льготы включают:
 - Copayments не более чем \$6.00 для generic и \$9.00 для brand names
 - Помощь с ежемесячной Part D премией (в пределе регионального максимума)
 - Coverage during the coverage gap

PAAD/New Jersey

- При годовом доходе меньше чем \$26,575 для человека и \$32,582 для женатой пары, ваши льготы включают:
 - Copayments не более чем \$5.00 для generic и \$7.00 для brand names
 - Помощь с ежемесячной Part D премией (в пределе регионального максимума)
 - Coverage for deductibles, co-insurance, and the coverage gap.

Большая часть нашей работы включает работу с пенсионерами с низким доходом с предложениями по использованию федеральных и штатных программ по уменьшению затрат на ваши лекарства.

Лицензированное независимое страховое агентство, специализирующееся в MEDICARE и Affordable Health Care (Obamacare)



www.libertymedicare.com 877.657.7477
info@libertymedicare.com

MEDICARE

Medicare Made Easy!

- ✓ Все виды страховых планов Medicare:
 - Medicare Supplement
 - Medicare Advantage + Специальные планы для людей с Medicaid
 - Medicare Prescription Drug Plans (PDPs)
- ✓ Выбор оптимального для вас плана с существенной экономией денег
- ✓ Лучшие страховые компании
- ✓ Пожизненное обязательство защищать ваши интересы в страховании
- ✓ С нами вы сможете сэкономить время, деньги и избежать неприятных сюрпризов в будущем

Если вы на Medicare, уменьшите стоимость ваших лекарств, зарегистрировавшись на федеральную программу Medicare Extra Help (LIS) или на штатные программы SPAPs. Имея их, вы сможете немедленно изменить ваш Medicare Advantage или Prescription Drug план, не дожидаясь ежегодного регистрационного периода.

Не пропустите эту возможность!

Самое важное - для вас наши услуги АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНЫ

Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am - 3pm

HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am - 3pm

Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса, как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.

Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

БЕСПЛАТНО

ОПЛАТА
ЗА ВСЕ

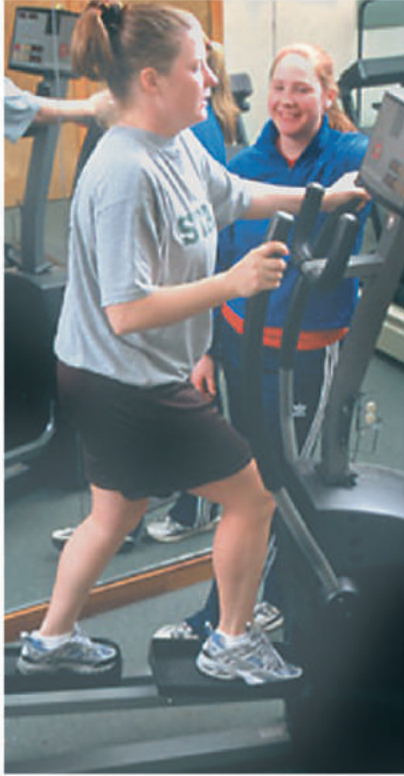
КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов

КЛИНИКА ВОССТАНОВИТЕЛЬНОЙ ТЕРАПИИ И ВОДОЛЕЧЕНИЯ

Integrated Medical Care, L.L.C.



СОЧЕТАНИЕ ТРАДИЦИОННОЙ И НЕТРАДИЦИОННОЙ МЕДИЦИНЫ, ФИЗИОТЕРАПИИ И ВОДОЛЕЧЕНИЯ

- Артриты, радикулиты, невралгии.
- Болевой синдром, сопутствующий ущемлениям межпозвоночных дисков, сужению позвоночного канала.
- Головные боли, суставные боли, мышечные боли в шее и пояснице, боли в руках и стопах ног.
- Головокружение, нарушение походки и координации движений.
- Восстановление после операций по замене коленных, тазобедренных суставов, после операций на позвоночнике, на связках и мышцах плеча, кистей рук, колен.
- Восстановление после травм и переломов конечностей.
- Остеохондроз и его осложнения.
- Производственные травмы (Worker's Compensation).
- Carpal Tunnel Syndrome.
- Дорожно-транспортные травмы (MVA).



В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

- Физиотерапия
- Терапевтический бассейн
- Гимнастический зал
- Медицинское иглоукалывание
- Холодный лазер
- Периферические блокады
- Точечные и внутрисуставные инъекции с использованием гомеопатических препаратов
- Aesthetic Medicine: Botox, Javiderm, Mezotherapy, Facial Accupuncture

15501 BUSTLETON AVE. (Рядом с FOOD BASICS) 215-742-7033

Carvell HomeCare

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

 **215-942-9696**

ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME
- медсестры - ННА/Homemakers - PT, OT -

Carvell Home Care - крупнейшее агентство по уходу за больными на дому, основанное в июне 1995 года и ставшее первым русскоязычным Home Care в США, получившим аккредитацию в стране, что дает право работать с Medicare и Blue Cross.

Наш медперсонал имеет большой опыт работы в американских госпиталях и Home Care

1051 County Line Rd, Suite 110, Huntington Valley, PA 19006

215-942-7555



Дорогие ветераны!
С праздником Победы!
Пусть ничто и никогда
не омрачает вашу жизнь!

Поздравляем вас с прекрасным праздником всех мам.
Пусть ваши дети радуют вас своими успехами, дарят вам свою душевную теплоту, искреннюю любовь и нежную заботу. И самое главное - пусть никогда не забывают дорогу к родительскому дому.





Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053
215-357-1400

Офис в Нью-Йорке
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235
718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекуна (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

В Пенсильвании Department of Human Services (бывший Department of Public Welfare или Департамент Социальной Защиты)



обеспечивает население медицинской помощью федеральной программы Medicaid (Medical Assistance). С января 2015 года финансовые требования для получения программы Medicaid на одного человека – не более \$2,199.00 ежемесячного дохода и не более \$8,000.00 стоимости имущества в общем (\$2,000.00 – на банковских счетах и \$6,000.00 – других ресурсов, не считая своего жилья).

Исключение на жилье означает, что вы можете подать заявку и получить Medicaid, когда вы по-прежнему живете в своем доме или квартире, даже если они имеют значительную стоимость. В этом и заключается ловушка для неосторожных: все штаты имеют право отобрать вашу недвижимость в счет покрытия расходов программы Medicaid на услуги, предоставленные вам в доме престарелых или больнице (Estate Recovery). Это означает, что государство может взять ваш дом после смерти, если вы не приняли мер для его защиты перед подачей заявления на Медикейд.

Поэтому, один очень важный фактор при подаче заявления на Medicaid – это сохранение недвижимости. Очень важно правильно и

КАК СОХРАНИТЬ ДОМ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ MEDICAID

своевременно спланировать получение Medicaid без потери вашего дома и подвержения ваших близких судебным искам от государства. Даже некоторые программы предоставления услуг пожилым людям проходят через County Assistance Office (местный отдел Департамента Социальной Защиты). Так, например, человек, который неосторожно подписал программу “waiver” от PCA (Philadelphia Corporation for the Aging), чтобы получать уход и помощь на дому, может не знать или не понимать, что отписал государству права на свой дом.

Средняя стоимость пребывания в доме престарелых в Пенсильвании – \$8,916.65 (\$293.15 per day) в месяц. Это значит, что счет за год в доме престарелых может достигать более \$100,000.00. Если человек не имеет денег или имущества, чтобы заплатить за себя, и не имеет Medicaid для покрытия расходов, его дети могут быть привлечены к финансовой ответственности за его пребывание в доме престарелых, потому что в Пенсильвании дети несут финансовую ответственность за заботу, поддержку и обслуживание их родителей. Medicare не будет платить за длительное пребывание в доме престарелых.

Дома престарелых в Пенсильвании могут успешно судить детей за неоплаченные услуги их родителям. Существует следующий недавний пример: мать Джона Питтаса попала в дом престарелых для реабилитации после автомобильной аварии. Затем она поправилась и переехала на свою родину в Грецию, оставив неоплаченным счет за дом престарелых в \$93,000. Ей было отказано в программе Medicaid, потому что размер ее пенсии был немного больше лимита Medicaid, и дом престарелых подал в суд на ее сына Джона за неоплаченные услуги.

Пенсильванские суды, включая апелляционный суд, вынесли решение против Джона (Health Care & Retirement Corporation of America v. Pittas, Pa. Super. Ct., No. 536 EDA 2011 (May 7, 2012)), и Верховный суд Пенсильвании отказался рассмотреть нижестоящие судебные решения в 2013 году. Поэтому решение теперь окончательно и обжалованию не подлежит. Суд постановил, что Джон обязан выплатить \$93,000 дому престарелых, а Джон даже не получил никакого имущества или денег от своей матери. Вы можете себе представить, как дело будет обстоять, когда ребенок получает имущество от

своих родителей и отказывается платить за их медицинское обслуживание. Дома престарелых – деловые предприятия, и их цель собрать деньги – от родителей, если они могут, и от детей, если родители не платят.

Планирование Medicaid является сложным, и многочисленные правила существуют, чтобы ограничить доступ к полному медицинскому пособию. Такие, например, как рассмотрение государством подарков, полученных в течение пяти лет, передачи и распределения вашего имущества до подачи на пособие. Таким образом, планирование на получение Medicaid должно быть сделано не тогда, когда вам это срочно нужно, а по меньшей мере за несколько лет до вашего пенсионного возраста.

Адвокат Леонид Микитянский поможет вам разработать и спланировать ваш план защиты имущества и денег, при этом рассматривая вашу семейную ситуацию и Медикейд-планирование.

Звоните в Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C. по телефону (215) 357-1400.

Мы расположены по адресу 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 41 ГОД успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

215-564-1866 в дневное время

или **215-322-0235** в выходные дни

и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.

МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ



МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS & ASSOCIATES, P.C.

Happy Passover!

- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs



- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

VitaCare Home Health Agency

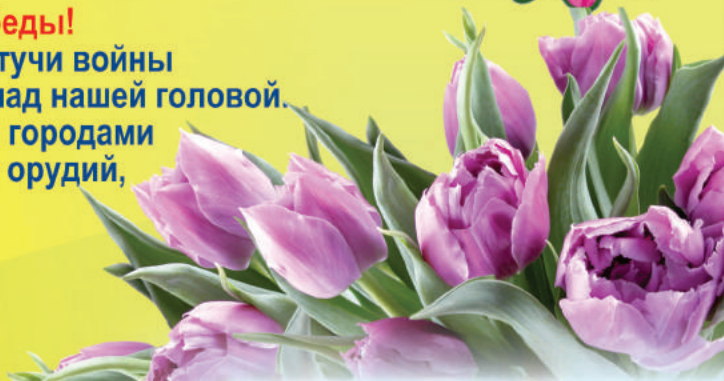


АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



Поздравляем с Днем Победы!

И пусть никогда грозные тучи войны не закроют мирное небо над нашей головой. Пусть гремят над нашими городами не взрывы бомб и грохот орудий, а праздничные салюты.



Мамины глаза – это зеркала, в которых отражается счастье их детей, потому они всегда должны быть прозрачными и не затуманиваться слезами, и мы искренне желаем, чтоб не было поводов для тумана слез, и чтобы обязательно был повод для блеска радости в ваших материнских глазах.



255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225



РУССКИЙ КУРОРТ в Катскильских горах

Hotel "Pine" P.O. Box 19 White Lake, NY 12786

1-845-583-4895

1-347-404-3566

Смотрите нас на YouTube VIDEO: [RUSSIAN RESORT PINE BY LEV LEYBO](https://www.youtube.com/watch?v=RUSSIAN_RESORT_PINE_BY_LEV_LEYBO)

- Корпуса, утопающие в тени роскошных сосен и голубых елей
- Комфортабельные 1- и 2-комнатные номера с кондиционерами, телевизорами и холодильниками
- Два купальных комплекса - открытый и закрытый. Каждый с парилкой, джакузи и плавательным бассейном
- Спортивная и детская площадки
- Теннисный корт, тренажеры
- Бильярд, настольный теннис
- Диско, кинозал
- Русское телевидение
- Настоящая домашняя кухня
- Лес - грибы, ягоды,
- Озера - рыбалка, пляж, лодки, катамараны, скутеры
- Лошади, пони
- Казино

ПЕНСИОНЕРЫ!

10 дней

\$520

20-30 июня,
21-31 августа

Цена - от **\$350** за 7 дней, 6 ночей,
от **\$55** в день (вкл. 3-разовое питание)
+ налог



**ДОСТАВКА
ПО ЖЕЛАНИЮ**

www.russianresort.net



**ALL
AMERICAN**
HOME CARE

**GRAND
OPENING**

НАШ НОВЫЙ АДРЕС
332 Bustleton Pike
Feasterville, PA

ПРИХОДИТЕ В НАШ ОФИС ИЛИ ПОЗВОНИТЕ

215-531-7880

Приглашаем Home Health Aids!

У НАС :

- * Более высокая зарплата
- * \$150 BONUS для новых сотрудников
- * Приятная атмосфера
- * Персонал говорит по-русски
- * Зарплата прямо на ваш банковский счет
- * Удобное расположение

БОНУС \$150
при
регистрации

Оплата
\$12 в час
и выше



**ALL
AMERICAN**
HOSPICE

ОБСЛУЖИВАЕМ БЕЗ ВЫХОДНЫХ
24 ЧАСА В СУТКИ

УСЛУГИ ХОСПИСА НА ДОМУ:

- Посещения
- русскоговорящего врача Home Health Aide - не менее трёх часов в сутки
- Медсестра - не менее двух раз в неделю

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ
СЕРВИСЫ**

Наши пациенты полностью обеспечиваются всем необходимым оборудованием: от палочек и костылей до механических кроватей, а также в случае необходимости - терапевтической обувью, памперсами, дайперсами, пелёнками для взрослых и т.д.

**НА ПОЛУЧЕНИЕ ХОСПИС-СЕРВИСА НА ДОМУ
МОГУТ РАССЧИТЫВАТЬ ЛЮДИ СО СЛЕДУЮЩИМИ
ЗАБОЛЕВАНИЯМИ:**

- Болезнь Альцгеймера
- Онкологические и кардиологические заболевания
- Заболевания лёгких
- Пост-инсультные состояния
- Заболевания печени, почек
- Пациенты, нуждающиеся в диализе

**МЕДИКЕЙД, МЕДИКЕР И ПРАКТИЧЕСКИ ВСЕ
ЧАСТНЫЕ СТРАХОВКИ ОПЛАЧИВАЮТ ЭТИ УСЛУГИ**

Если вам необходим хоспис на дому, звоните 215-531-7880

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

Внимание! Следующая, XVIII игра клуба уже не за горами - она пройдет 13 мая в 6:00 PM, в KleinLife. Мы ждем всех желающих. Наличие опыта игры или команды не обязательно. Подробности на нашем сайте: chtogdekogda.org.

А пока мы подводим итоги прошедшей первоапрельской игры клуба и публикуем лучшие вопросы. Сегодня мы публикуем вопрос от Виктора Кескинова:

ЧЕРНЫЙ ЯЩИК

Атака легкой бригады - героическая атака британской кавалерии по приказу лорда Реглана и под командованием лорда Кардигана названа именем ЭТОГО места. Без сомнения, вам известны фасон, пальто и разновидность кофты, названные именами этих славных английских генералов. В черном ящике находится еще одно их изобретение, так же относящееся к верхней одежде, названное уже непосредственно именем ЭТОГО места.

Внимание, вопрос! Что в черном ящике?

ОТВЕТЫ ПРИСЫЛАЙТЕ: e-mail: chtogdekogda.phila@gmail.com

Ответ на вопрос команды КИЕВ+1, опубликованный ранее: "ГАЗЕТНАЯ УТКА"

ФОН ДА ВЕ ПЬОНИСКИ ВЪЛЪ
ЧТО? ГДЕ? КОГДА?



СЛЕДУЮЩАЯ
ИГРА
13 мая
6:00 PM
в KleinLife (JCC)

Николай Склифосовский

Всю свою жизнь он бросал вызов смерти и почти всегда выигрывал эту схватку. Но оказался совершенно бесстрашным перед личной трагедией. Единственный сын покончил жизнь самоубийством. Вступивший в террористическую организацию незадолго до Октябрьской революции Владимир застрелился, чтобы спасти полтавского губернатора, в отношении которого он должен был исполнить смертный приговор. Юноша не мог убить человека, с которым дружила его семья.

В 1919-м, спустя 15 лет после смерти Склифосовского, казаки большевистского отряда зверски убили жену Николая Васильевича и его старшую дочь. От расправы их не спас даже документ, подписанный Лениным, в котором говорилось, что на семью известного хирурга репрессии не распространяются. От советской власти пострадала даже могила знаменитого врача. С конца 40-х годов, когда власти Яковцов, где похоронен знаменитый врач, устанавливали чугунные плиты на могилах сол-

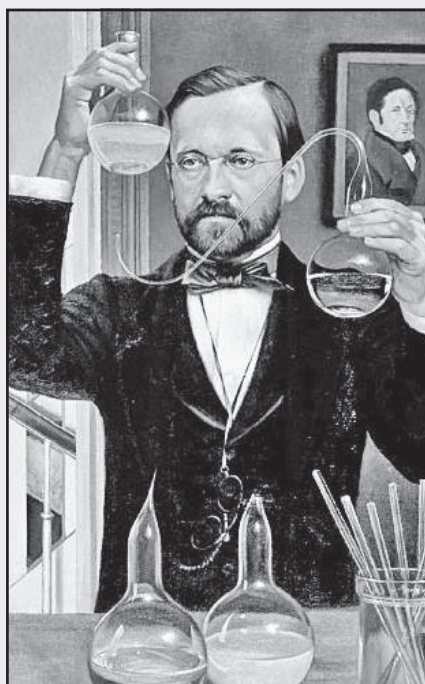


дат, похороненных в парке Славы, такую же плиту заодно положили на могилу Склифосовского. С тех пор на ней красовалась звезда, как на могилах воинов. Лишь в 70-х поставили памятник, на котором высечены слова известного голландского врача Ван Тьюльпа «Светя другим - сгораю сам».

Луи Пастер

Исследования Луи Пастера спонсировал один пивной завод. Они же оплатили ему и билет на международный конгресс. Когда на конгрессе Пастеру дали слово, он первым делом принялся развешивать на сцене рекламные плакаты с пивом. А начал свое выступление словами, что это пиво - лучшее. И лишь потом перешел к делу.

Как-то раз Луи Пастер чуть было не стал участником дуэли. Знаменитый врач исследовал культуру бактерии оспы. Неожиданно к нему явился незнакомец и представился секундантом вельможи, которому показалось, будто ученый оскорбил его. Вельможа требовал удовлетворения. Пастер выслушал посланца и сказал: «Раз меня вызывают, я имею право выбрать оружие. Вот две колбы: в одной бактерии оспы, в другой - чистая вода. Если человек, пригласивший вас, согласится выпить одну из них на выбор, я выпью другую». Дуэль не состоялась.



Гиппократ

Отец медицины считал жир источником любой болезни. Поэтому в первую очередь рекомендовал всем пациентам без исключения голодную диету. Пациентов с заболеваниями легких великий це-

литель отправлял к подножию Везувия, где они дышали «особым» воздухом. А любимым растением Гиппократа было алоэ. Он всерьез полагал, что необходимо завоевать Индийский остров Сокотра, чтобы завладеть плантациями алоэ, которое разводили местные жители.

На завалинке

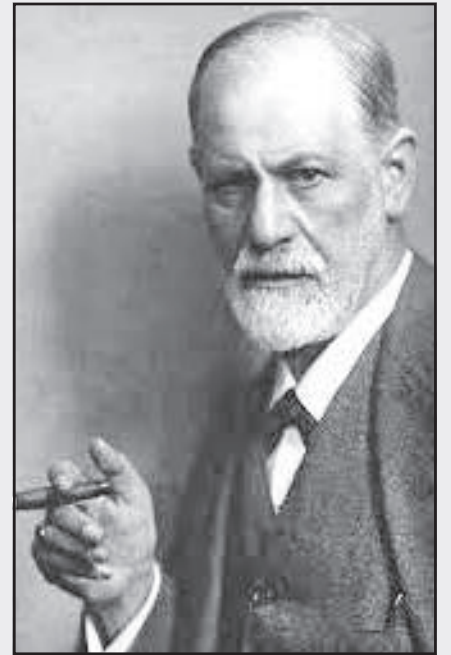
БАЙКИ О ВЕЛИКИХ

Зигмунд Фрейд

За основателем психоанализа числится немало странностей. Фрейд панически боялся числа 62. Он отказывался резервировать номер в отеле с более чем 62-мя комнатами из-за боязни нечаянно получить комнату с номером 62. Он употреблял кокаин, как и многие его современники.

У Фрейда не было никакого слуха и таланта в музыке. Из-за этого он возненавидел музыку настолько, что даже избегал ресторанов с живым оркестром. На почве неприязни к музыке Фрейд заставил выкинуть пианино своей младшей сестры, на котором она училась играть, поставив ультиматум: «Либо я, либо пианино». Таким образом, музыкальная карьера его сестры была разрушена.

Фрейд был эгоистичным по своей натуре и требовал безраздельной любви от своей жены. Еще до их женитьбы он неоднократно настаивал, чтобы она порвала любые отношения со своей семьей, а иначе они расстанутся. Его жена, в конце концов, пошла на уступки и практически перестала общаться со своими родственниками.



«Фирменный» способ общения с пациентами, когда больной лежит на кушетке, а врач сидит позади него, доктор Фрейд придумал, потому что боялся смотреть людям в глаза.

Авиценна

Когда Авиценне исполнилось 17, слава о нем, как о враче, уже была настолько велика, что юношу пригласили лечить заболевшего бухарского эмира. Узнав об этом, многие не верили своим ушам: «Даже если этот выскочка хорошо лечит простых людей, это ничего не значит. У простолудинов и болезни простые, а великий эмир непременно должен страдать каким-нибудь великим недугом!» - судачили придворные. Но так или иначе, благодаря действиям молодого врача эмир быстро пошел на поправку. Ког-

да же правитель спросил, какую награду Авиценна просит за свои услуги, юноша ответил, что ему не нужно ничего, кроме разрешения пользоваться уникальной библиотекой эмира.

Спустя несколько лет во время уличных беспорядков огромная библиотека эмира сгорела - в ту пору в Бухаре было неспокойно, народ был недоволен властью, в городе день ото дня случались волнения. Но, как ни странно, в поджоге библиотеки обвинили молодого врача - говорили, что Авиценна хотел, чтобы никто не прочел древние книги и не стал столь же мудрым.

Теофраст Парацельс

Средневековый врач Филипп Ауреол Теофраст Бомбаст фон Гогенгейм отличался большим тщеславием. Он считал себя великим целителем и знатоком медицины, а потому взял себе псевдоним Парацельс, что означает «равный Цельсу». Античного философа и врача Авла Цельса Теофраст Гогенгейм считал чуть ли не единственным человеком, сведущим в медицине. Авторитет остальных своих коллег Парацельс не признавал. Он демонстративно топтал ногами труды Авиценны и Гиппократа, приговари-

вая при этом: «Мои башмаки смыслят в медицине больше, чем эти врачи».

Он восстал против повсеместно применявшегося в Средние века варварского способа прижигания ран - заливания их кипящим бальзамом, настаивая на наложении чистой повязки, для того чтобы раны были «предохранены от внешних врагов».

Парацельс первым додумался поставить химию на службу медицине и начал лечить больных при помощи препаратов железа, свинца и ртути (последнюю он небезуспешно использовал для лечения сифилиса).

Коммунистические вожди

На фабрике «Эрмен и Энгельс» в Манчестере рабочие в тяжелейших условиях работали по 13 часов в день. Заработанных денег им с трудом хватало на пропитание. Рабочих у Энгельса штрафовали по любому поводу и постоянно снижали и без того нищенские расценки. На полученные за счет нещадной эксплуатации рабочих средства Энгельс всю жизнь содержал Маркса, который никогда не работал, и призывал отнять у капиталистов фабрики.

Во время парижской коммуны Маркс не рвался на баррикады, а писал коммунарам письма из своей лондонской квартиры.

Семье Ульяновых принадлежал хутор Кокушкино. Единственное дело, которое Владимир Ульянов провел в качестве помощника присяжного поверенного, было дело о потоптании крестьянскими лошадьми земель его хутора. Крестьяне заплатили Ульянову штраф. Мать Ленина сдавала землю хутора в аренду, а деньги посылала Ленину за границу, где он писал, что нужно отнять земли у помещиков.



Valentin Kozlov



Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
valentinkozlov@comcast.net

НЕТ СВОЕГО ДОМА?
ЭТО МОЖЕТ ВАМ ПОДОЙТИ!

НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

в Bucks County (Bensalem, Feasterville). Townhouses.
Цена от \$299,000 до \$349,000
3 bdr., 2,5 bath., 2 гаража.

- **NE 3 bdr., 2,5 bath.** Single home. Дому 20 лет. Расположен в тихом месте. Бейсмент, гараж. **\$273,000**
- **Southampton.** Single. 20 лет дому. 2800 sq.feet. 4 bdr., 2,5 bath. Законченный бейсмент, гараж на 2 машины. Хорошее расположение. **\$445,000**
- **Neshaminy Mall.** 3 bdr., 2,5 bath. Townhouse. Расположен в хорошем месте возле Neshaminy Mall. Бейсмент. Камин. Большой паркинг. Низкие Taxes. **\$169,000**
- **Lower Southampton.** Новое строительство. Роскошный современный Townhouse. 3 bdr., 2,5 bath. Высокие потолки. Паркетные полы. Бейсмент. Гараж на 2 машины. Площадь 2400 sq.feet. В минутах езды от Netcost. **\$353,000**

Банковские дома под ремонт от \$15-20 тысяч



www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215) 333-9111

ERIC BEREZIN



2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

SALE

- **Bucks County. Single.** Дому 13 лет, построен по индивидуальному проекту. Central Bucks School district. 5 спален, 3,5 ванные (отдельная спальня с ванной на 1-м этаже), деревянные полы. Большой ухоженный участок. **\$559,000**
- **Single. NE Phila.** 4 спальни, 2,5 ванные, деревянные полы, новая кухня, огороженный участок. **\$380,000**

INVESTMENT

- 3-квартирный дом в р-не Temple University Hospital. Всё сдано в rent **\$1,955.** Низкие tax. Стоимость дома **\$175,000**
- **Уникальный дуплекс** в р-не Bustleton&Pennypack. 2 спальни, ванная на 1-м этаже. 2-й этаж в двух уровнях: 2 спальни, ванная; на 1-ом уровне-спальня, ванная, на втором (loft). 2 гаража, прачечная, кладовые в бейсменте. **\$299,900**
- **Дуплекс в NE.** 2+2 в р-не Lockart Rd. 2 гаража, бейсмент, большой двор, Ц/К, деревянные полы на 2-м этаже. **\$279,900**

RENT

- Сдаётся 2-й этаж дуплекс в р-не Bucks County (Feasterville). 2 спальни, 2 ванные. Бейсмент. **\$1,225+utilities**
- Профессиональные офисы в NE. р-н Geiger Rd, PA 19115. Цена от **\$300/mo**

New Constructions

Bucks County, Montgomery County, Philadelphia
Singles from **\$350,000** Townhouses from **\$290,000**



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Richard Primak
267-467-2987



Jean Bubb
215-601-1409



Vladimir Kizhner
267-252-4646



Oleg Bondarenko
215-771-6346

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County. New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов. Максимальное снижение цены покупаемого дома для покупателей.

SALE

- **Twin (Bell's Market).** 3 спальни, 1,5 ванные. Тихая улица. Близко к транспорту и магазинам. Хорошее состояние. Простят **\$184,000**
- **Condominium.** Bustleton&Byberry Rd. Великолепная 2-хуровневая квартира на 2-м этаже с красивым дизайном. 2 спальни, 2 ванные, loft, много кладовок, большая кухня и комнаты. Очень редко бывает на рынке. Простят **\$195,000**
- **Single House.** Bucks County. Holland. Split level. 4 спальни + офис или дополнительная комната. Хорошее состояние. Большой участок с бассейном. Council Bluffs School. Простят **\$390,000** **SOLD**
- **Townhouse.** Feasterville. Trevoze. Дому 11 лет. 3 спальни, 2,5 ванные. Законченный Walk out бейсмент. Большая спальня с балконом. Дэк с красивым видом на зелёную зону. Одно из самых лучших расположений в development. Простят **\$332,000**
- **Condominium.** Strahle Str. 2 спальни, 2-й этаж с **SOLD** парк. Хорошее состояние. Большие окна. Простят **\$95,000**
- **Condominium.** Academy Rd. 1 спальня, 1 ванна **SOLD** а в 2-х уровнях. Сдана в rent за \$800. Продажа **\$78,000**

ПОМОГАЕМ

в получении моргиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

SHORT SALE:

для продавцов, у которых сумма моргиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые **БЕСПЛАТНЫЕ** конфиденциальные консультации по вопросам Real Estate в любое время

Китайцы сделали асимметричный автомобиль начинкой от Koenigsegg

Китайско-израильская марка Qoros раскрыла новый концепт, подготовленный при участии шведского производителя суперкаров Koenigsegg. Model K-EV, среди прочего, получил разные двери и некоторые компоненты силовой установки от гиперкара Regera.



Всех подробностей по начинке разработчики не привели. Известно, что в прототипе использована «высокоэффективная» электрическая установка и полный привод с отдельным управлением каждым из колес. В сообщении Qoros отмечено, что система реализована с помощью «тех же технологий электропривода», которые устанавливаются в Koenigsegg Regera.

В компании рассказали также о карбоновой конструкции концепта под названием Clever Carbon Cabin. Это так называемый «бесшовно интегрированный» салон, почти полностью сделанный из углеродного волокна.

С водительской стороны дверь Model K-EV представляет собой большое «крыло чайки», открывающееся автоматически, тогда как с водительской стороны у прототипа две двери. Передняя пассажирская может открываться и как обычная дверь, и сдвигаться вверх, а задняя – только сдвигаться.

Изображений интерьера пока нет, но в сообщении говорится, что разработчики постарались максимально разделить переднюю и заднюю зоны, причем с упором на комфорт для задних пассажиров.

Концепт представляет собой ключевой этап в новой энергетической стратегии Qoros. Компания планирует запустить Model K-EV в серийное производство в 2019 году.

«Мерседес» впервые показал обновленный S-Класс

Компания Mercedes-Benz на мероприятии Media Night в преддверии старта Нью-Йоркского автосалона показала обновленный S-Класс журналистам. После этого компания опубликовала снимки с презентации, на которых видна рестайлинговая четырехдверка.



Дополнительные подробности о новинке пока раскрывать запрещено. Между тем из предыдущих сообщений «Мерседеса» и шпионских материалов стало известно, что S-Класс получит ряд косметических изменений экстерьера и салона.

Кроме того, модель будет оснащаться множеством новых или улучшенных систем безопасности и помощи водителю.

Ключевыми особенностями оснащения четырехдверки будут автопилот для движения по шоссе, поддерживающий перестроения, система «общения» с другими машинами и дорожной инфраструктурой, автопарковщик с возможностью управления им со смартфона (без необходимости присутствия за рулем), а также функция помощи при объезде препятствий в виде вмешательства в рулевое управление.

Кроме того, модель получит измененную моторную гамму.

Несмотря на закрытый показ в Нью-Йорке, мировая премьера новинки состоится на автосалоне в Шанхае.

Volvo начала собирать новый XC60 к своему 90-летию

Компания Volvo начала собирать кроссовер XC60 нового поколения на предприятии в шведском Гётеборге. Старт производства автомобиля приурочили к 90-летию марки – 14 апреля 1927 года с конвейера сошла самая первая модель «Вольво», которая называлась ÖV4.



Самая первая модель Volvo разошлась тиражом 275 автомобилей, а кроссовер XC60 стал самой продаваемой машиной марки за всю ее историю. Эта модель занимает 30 процентов от всего объема ежегодных мировых продаж «Вольво», а общее число произведенных XC60 превышает миллион экземпляров.

Новый Volvo XC60 дебютировал на Женевском автосалоне в марте этого года. Кроссовер построен на модульной платформе и может комплектоваться гибридной силовой установкой мощностью 407 лошадиных сил, которая позволяет ему набирать «сотню» за 5,3 секунды.

Также для XC60 доступны два бензиновых и два дизельных мотора мощностью от 190 до 320 лошадиных сил. Все версии кроссовера – полноприводные. Двигатели работают в паре с восьмидиапазонной автоматической коробкой передач.

Немцы увеличили мощность BMW M4 в полтора раза

Немецкое ателье G-Power представило масштабный проект доработок BMW M4. Купе более чем в полтора раза увеличили мощность и изменили подвеску.



Трехлитровый шестицилиндровый мотор M4 с двумя турбинами в стандартной модификации развивает 431 лошадиную силу и 550 Нм крутящего момента. Тюнеры заменили турбины, установили новый титановый выхлоп и разработали специальный блок управления двигателем – Bi-Tronic 2 V4.

В результате доработанная двухдверка разгоняется с места до ста километров в час за 3,5 секунды (на 0,6 секунды быстрее стоковой машины с «роботом»), а ускорение со ста до двухсот километров занимает 5,5 секунды. Максимальная скорость равна 330 километрам в час.

В ателье установили также другие регулируемые амортизаторы, 21-дюймовые кованые диски Hurricane RR в двухцветном оформлении и дополнительные аэродинамические компоненты в обвес – широкий карбоновый сплиттер спереди и диффузор сзади из того же материала.

В Нью-Йорке выбрали лучшие машины в мире

На моторшоу в Нью-Йорке объявили победителей конкурса «Всемирный автомобиль года». Первое место занял кроссовер Jaguar F-Pace, который также взял первый приз в категории «Лучший дизайн».



За титул «Всемирного автомобиля года» Jaguar F-Pace боролся в финале еще с двумя вседорожниками – Audi Q5 и Volkswagen Tiguan, а в категории самых красивых автомобилей британская модель выиграла у кабриолета Mercedes-Benz S-Class и кроссовера Toyota C-HR.

Лучшей городской машиной года стал электромобиль BMW i3, а в категории «Лучший роскошный автомобиль года» победил Mercedes-Benz E-Class, который смог в финальном голосовании обойти BMW 5-Series и Volvo S90/V90.

Лучшим спортивным автомобилем года стал Porsche 718 Boxster/Cayman, победивший McLaren 570S и Audi R8 Spyder. Первый приз в категории «самых экологических машин» получила «Тойота» Prius Prime.

Победителем предыдущего «Всемирного автомобиля года» стал родстер Mazda MX-5. Финалистами конкурса также были Audi A4, Mercedes-Benz GLC, Cadillac CT6, Mazda CX-3, Jaguar XE, Land Rover Discovery Sport.

Tesla представит в сентябре грузовик

Компания Tesla в сентябре текущего года представит грузовик, а через полтора-два года – пикап. Об этом руководитель американского производителя Илон Маск сообщил в своем твиттере.

Детальной информации о будущих новинках пока нет. Однако в середине июля прошлого года Маск опубликовал план развития компании, согласно которому в линейке «Теслы», помимо полностью электрического грузовика, должен появиться автобус с системой автономного управления. Также к моделям марки могут добавить минивэн и компактный кроссовер.

На данный момент в линейке «Теслы» есть седан Model S и кроссовер Model X. В следующем году на рынок должен выйти компактный седан Model 3.

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекло, зеркала, матрасов.

Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ

215-275-8822



FREE Pick-Up and Delivery

The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ

■ КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ

■ СДЕЛКИ
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

■ ВОЖДЕНИЕ
В НЕТРЕЗВОМ
СОСТОЯНИИ

■ FAMILY LAW

■ TRAFFIC VIOLATIONS

■ COLLECTIONS

■ LANDLORD-TENANT

■ CONTRACT LAW

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ!**

215-953-7700



ACCOUNTING
PRO NOW

www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

Аферы

МАСТЕР “РАЗГОНА”

Ближе к вечеру в дежурной части одного из московских отделений милиции раздался телефонный звонок.

– У меня украли машину, – пожаловался потерпевший. – И хотя бы, чтобы я ее купил...

– Кого купили? – не понял дежурный.

– Свою машину.

– Если это глупый розыгрыш, то имейте в виду, что он для вас плохо кончится. Наш разговор записывается на пленку, а специальное устройство определит ваш номер, – блефовал дежурный.

В то время определителей телефонных номеров было раз, два и обчелся. Ими пользовались только спецслужбы, но не милиция. Далее опытный страж порядка поступил так, как предписывала действующая в таких случаях инструкция.

– Такие вопросы по телефону не решаются. Приходите в отделение. Принесите заявление. Разберемся... Но для начала хотя бы назовите себя. Кто вы такой?

девицу – она забила между сиденьями на полу. Рядом валялся нож, которым, как выяснилось, лихой водитель угрожал ей, используя в качестве заложницы.

После провала операции начальство устроило грозный разнос. Сотрудники милиции прочесывали районы возможного появления Япончика. На его явочных квартирах устроили засады. Теперь его можно было брать не колеблясь, за ним тянулся целый шлейф преступлений: разбой, хранение и использование оружия, сопротивление милиции со стрельбой – по тем временам большая редкость и чрезвычайная наглость. Любому суд без проволочек за подобные деяния вкатал бы достаточно приличный срок. Но преступник исчез.

Поиски Япончика продолжались более полугода. Безрезультатно. И вдруг он заявился в милицию сам. Как оказалось, это время он потратил на подготовку алиби. Правосудию был предоставлен материал, будто преступник вовсе не он, а коварный администратор, который “кинул” приятеля



Потерпевшим оказался известный всей Москве человек, администратор популярного столичного театра. В отделение он пришел в тот же вечер. Написал заявление. Об этом тут же доложили чуть ли не на самый верх. Было установлено, что странный вор, который продавал угнанную им машину хозяину, оказался для МУРа фигурой известной. “Продавцом” был Иванов Вячеслав Кириллович.

Шел 1976 год. Операцию по изобличению и задержанию Иванькова проводили по привычной схеме – захват преступника на месте преступления. От потерпевшего было известно, где и когда должна была состояться передача денег. Там организовали засаду. Близлежащую территорию перекрыли, поставив заслоны на всех путях подхода и отхода. Но в самый решающий момент Япончик переиграл оперативников. Он почувствовал подвох. И подвезая к “подсадной утке”, которой было доверенное лицо пострадавшего, вместо того, чтобы остановиться и взять деньги, сделал круг, а потом стремительно набрал скорость и пронесся мимо. Его преследовало несколько автомашин, началась стрельба, как в голливудских боевиках.

Надо отдать ему должное – машину Иванов гнал отменно. На бешеной скорости ловко закладывал на поворотах лишние виражи. От “хвоста” пытался оторваться как профессиональный гонщик. Это ему почти удалось, но преследователи применили оружие, три колеса машины Япончика оказались простреленными. Япончик бросил легковушку, стал отстреливаться. Это несколько сбilo пыл преследователей, и он не замедлил этим воспользоваться – скрылся. В брошенной автомашине нашли напуганную насмерть

Иванькова при покупке автомашины. Эту версию подтверждали сразу несколько человек, в том числе давняя пассия Япончика Каля Никифорова, авторитетная в уголовном мире цеховичка. Она в тот момент уже отбывала наказание за торговые и валютные махинации, но даже из зоны дала свидетельские показания. Кроме того, суду предстояло, прежде чем выносить приговор, разобраться с жалобой Иванькова по поводу здоровья. Его направили на судебно-медицинскую экспертизу. Авторитетная комиссия признала подследственного душевнобольным, инвалидом второй группы, к тому же и адвокат умело построил защиту, добившись, чтобы статья 146 (разбой) отпала. В результате за ним осталось обвинение лишь по одной легкой статье, где наказание не превышало трех лет. Теперь лишним балластом оказалось заключение о его душевном недуге. Для милиции, которой он достаточно крепко насолил, это было козырной картой. Разыгрывая ее, Иванькова можно было держать в больнице достаточно долго. Таким образом, давшаяся Япончику с таким трудом победа оборачивалась чуть ли не поражением. Это было не в его характере, и он написал заявление о своей симуляции душевной болезни.

Читая старые милицкие отчеты, можно найти еще много интересных деталей. Например, искусство смены диагнозов объяснялось отчасти тем, что хорошая подруга Япончика работала в клинике нервных болезней. Она могла запросто поделиться медицинскими познаниями. Кстати, существует негласное правило, по которому “вор” должен уметь “косить под дурака” или симулировать любое иное заблуждение, обеспечивающее снисхождение

ние правосудия. Этому учат, ради этого подделываются документы об ушибах головы, о трудном детстве, о травмах в юности. И от всего этого в нужный момент можно отказаться... После того процесса о способностях Япончика красиво провести "разгон", то есть операцию по выбиванию так называемых долгов (сегодня это называется ракетом), а затем уйти от ответственности слагали легенды. Для уголовной молодежи он становился кумиром.

Путь к коронации

Детство и юность Иванькова вряд ли можно назвать счастливыми. Ему не улыбнулось семейное благополучие. Отец пил. В начале 50-х он и вовсе оставил семью. Мать отличалась мнительностью, могла без причины по несколько раз перестырить свои вещи. Проглаживала утюгом денежные купюры, чтобы не заразиться через них какой-либо болезнью.

Все это не могло не отразиться на характере Иванькова. Он рос физически ослабленным. Врачи определяли у него расширение сердца и затемнение легких. Мальчика отправляли на лечение в детские больницы и санатории. Примерно с тринадцати лет он поставил перед собой задачу укрепить здоровье. Его характер как раз проходил подростковую ломку – раздражительный, грубый. Оттаивал от семейных неурядиц на тренировках в спортзале – занимался в секции вольной борьбы. Самостоятельно изучал джиу-джитсу... После восьмого класса Иваньков поступил в цирковое училище. Это было в начале шестидесятых. Своей специализацией он выбрал воздушную гимнастику, быстро добился результатов, но тут его постигла неудача: во время тренировки упал с трапеции, получив закрытую травму черепа. За медицинской помощью не обращался, хотя несколько раз возникали обморочные состояния. Тренировки прекратил, а потом и вовсе ушел из училища. Устроился в комбинат бытового обслуживания слесарем, а затем стал бригадиром приемщиков, учился в вечерней школе. Казалось, судьба, наконец, сжалась над ним, все стало налаживаться. На двадцать первом году жизни Вячеслав Кириллович стал мужем Лидии Айвазовны, красавицы ассирийки российского происхождения. В кругу друзей его в шутку стали именовать "ассирийским зятем".

Кто знает, если бы и дальше обстоятельства складывались благополучно, возможно, не получился бы из него дерзкий преступник. Но у него опять случилась травма головы, с потерей сознания, – сбита автомашина. На этот раз пришлось лежать в больнице. Но он уже стал на преступный путь и попадает в тюрьму.

Воровской талант и его поклонники

После тюрьмы Иваньков развелся с женой. Числился некоторое время товароведом в овощном магазине, но на самом деле нигде не работал. Зато часто бывал в "командировках". Ведь теперь ареной его действий был не один, хотя и очень большой город, а фактически вся страна. Он вошел в круг наиболее влиятельных лидеров уголовного мира Москвы. Вечера проводил в ресторанах. В компаниях отличался властностью, переходящей в жестокость. Его часто приглашали в качестве теневого арбитра в спорах "о долгах". В России 80-х повсюду развивалось нелегальное предпринимательство. Иваньков оказался в первой шеренге отечественных рэкетиров.

Почерк Ассирийского Зятя и его команды можно проследить, скажем, на свердловском деле. Там джентльмены удачи заставили поделить крупными теневыми доходами нескольких цеховиков и антикваров. Деньги вымогались у них под предлогом взимания долгов, которые потерпевшие якобы не возвращали определенным лицам. Кстати, такая

форма рэкета была применена Япончиком одним из первых в России. В числе потерпевших был коллекционер-филателист. Япончик и два его сообщника изрядно "поработали" над своим клиентом. Выбивая деньги, они приковали его к водопроводной трубе в ванной комнате. Когда от боли жертва теряла сознание, ее обливали водой и продолжали пытку. В конце концов пообещали, что последней процедурой для него будет купание в ванне с кислотой. Ассистент Япончика Балда притащил огромную бутылку. Тяжелая, ядовитая жидкость, испаряясь, забулькала по эмали. Тогда коллекционер сломался и подписал три расписки, каждая на 20 тысяч рублей. На общую сумму по тем временам можно было купить почти шесть автомобилей "Волга".

Но Иваньков не учел одного – на его хвосте висели муровцы. Наконец-то нашли свидетелей, по показаниям которых можно было возбуждать уголовное дело. Была получена санкция прокурора на задержание и арест Япончика. 29 апреля 1982 года народный суд Люблинского района г. Москвы приговорил Иванькова к четырнадцати годам лишения свободы. Начиная с 1989 года Иваньков пишет жалобы и ходатайства о смягчении меры наказания. Первое время эти его попытки не давали результата. А в начале 1990 года жена Иванькова обращается к народному депутату СССР Федорову С.Н. с просьбой оказать содействие в помиловании ее мужа. И он направляет в Президиум Верховного Совета РСФСР и Председателю Верховного Совета РСФСР два депутатских запроса такого содержания: "Учитывая, что Иваньков В.К. глубоко осознал противоправность содеянного, что пребывание в изоляции от общества свыше 7-8 лет не отвечает интересам перевоспитания личности, а также принимая во внимание его возраст и состояние осужденного, прошу Вас рассмотреть вопрос о его помиловании. 11 сентября 1990 года. Народный депутат СССР Федоров С."

И вскоре Япончик уже на свободе. Он некоторое время пожил в Москве, где успел провести воровскую сходку. Вскоре через советско-американское предприятие "Приоритет" запрашивает визу на въезд в США. Скрывает судимости, искажает дату рождения... И его вопрос решается положительно. Он покидает пределы России. А спустя месяц после его успешного отбытия за границу СП "Приоритет" самоликвидируется.

Продолжение и финал

Что произошло потом, хорошо известно. "Вор в законе" Япончик вошел в так называемый братский круг, составляющий одиннадцать наиболее непогрешимых, с точки зрения правил и традиций преступного мира, криминальных авторитетов разных стран. Себя он по воровскому обычаю считает магеромом, то есть королем среди "воров в законе".

Правда, ни деньги, ни "королевское" звание не спасли его от американской Фемиды. В январе 1997 года в Нью-Йорке был оглашен приговор – за вымогательство и фиктивный брак Иваньков был осужден на шесть лет лишения свободы. Отсидел он почти половину срока. После экстрадиции на родину в связи с вновь открывшимися обстоятельствами Япончик заключен под стражу.

Но время идет – и Иваньков вновь на свободе. 28 июля 2009 года все информационные агентства России сообщили о том, что в Москве совершено покушение на одного из самых известных и влиятельных "воров в законе" Вячеслава Иванькова. Это покушение буквально взорвало криминальный мир и фактически стало объявлением большой войны между группировками. Утром 9 октября 2009 года Иваньков от полученных ранений, несмотря на усилия врачей, скончался.

Вячеслав Разинкин

СКИДКИ ДО 40%*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ.**

**ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ,
ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ
И МНОГИМИ ДРУГИМИ.
А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ
ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.**

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**



Марат Иошпа

215-305-5555 office

267-767-5788 cell

**8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требования уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии. statefarm.com

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115 * (215) 464-4565

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

12-22 мая	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ. 11 дней	\$1450+air
7-18 июня	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1300+air
11 июня	SPECIAL BERMUDA CRUISE	\$940
17-25 июня	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ. 9 дней. Yellowstone и другие национальные парки. Красочный фестиваль в индейской резервации.	\$1050+air
август	ПИЕШТЯНЫ, Словакия. 2 недели лечение опорно-двигательного аппарата	\$1590+air
7-16 сентября	БАРСЕЛОНА-НИЦЦА-МОНТЕ КАРЛО 10 дней (с отдыхом на Коста Брава и Лазурном берегу)	\$1320+air
8-18 сентября	ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ- ВЕНГРИЯ. 11 дней самый популярный тур 2008-13гг	\$1290+air
15-25 сентября	ПОРТУГАЛИЯ-ИСПАНИЯ. 11 дней	\$1300+air
16-25 сентября	ВСЯ ИТАЛИЯ. 10 дней	\$1320+air
октябрь	ЛАС ВЕГАС. 5 дней. Отель, экскурсии (перелет включен)	\$550
2-13 ноября	ВСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней	\$1200+air
4-14 декабря	DREAMS LA ROMANA DOMINICAN REP 11 дней (депозит до 1 мая)	\$1350

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

Biz Azərbaycan dilinde danışırlıq, Biz Türkçe konuşuyoruz

Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от путевки за 6 месяцев

\$100 при покупке второго тура на тот же год

\$25 рекомендация (referral) новым туристам.
525 и рекомендованному и новому туристу.

В ШВЕЙЦАРСКОЙ ПРОВИНЦИИ



Санкт-Галлен

ником в Аосте, а затем отправился проповедовать христианство в горные деревни.

Решив защитить перевал Мон-Джовис от сарацинов, он возвел там небольшую обитель. На этом месте уже почти 1000 лет монахи предоставляют кров и пищу путникам. Спасать заблудившихся монахам помогают и сенбернары. Эту породу сюда завезли во время походов римские легионеры – недалеко от обители можно увидеть остатки дороги, проложенной римлянами. Предками современных сенбернаров были пиренейские псы. Сейчас при обители живут около 20 животных.

Знаменитый Большой адронный коллайдер, построенный в местечке Мейрин

здесь делают продукцию Lacoste. Здесь можно увидеть множество нарядных домиков с необычными названиями – «Пеликан», «Лебедь», «Верблюд», «Шар», «Крепость». Достопримечательность города – кондитерская Confiserie Roggwiler. Здесь можно купить пряники с видами местного монастыря и библиотеки-лапидария. Пряники в Санкт-Галлене делают с XV века, а покрывают сахарной глазурью – с XVI века.

По дороге между двумя городами – Сьоном и Сьерром – расположено самое большое в Европе **подземное озеро Су-террен**. Его длина – около 260 м, а глубина – 15 м. Пещеру с озером спелеологи обнаружили сравнительно недавно, в 1943 году, но она уже успела окружить себя легендами. Например, рассказывают, что местный юноша принес из пещеры золотые монеты, в которые превратились листья, подхваченные волшебным ветром. Также, считается, что незамужняя девушка может увидеть в отражении озера суженного, если заглянет в пещеру ночью перед Рождеством. Температура в пещере не поднимается выше 15 градусов даже летом – поэтому, собравшись туда, не забудьте как следует утеплиться.

В городе **Айндицельн** расположился овеванный легендами бенедиктинский монастырь, основанный святым Мейнрадом. Святой отшельник жил здесь в молитвах и служению богу, однако в один несчастливый день в его келью проникли грабители и убили его. Преступников удалось поймать благодаря двум воронам, которых монах когда-то спас от хищников. Птицы преследовали грабителей до долины, где громким карканьем привлекли внимание людей. Теперь вороны изображены на гербе города. На месте смерти святого Мейнрада в монастыре построена церковь Клостеркирхе, с которой связана легенда. Освящать церковь приехал епископ Конрад из Констанца, но накануне действия ему явилось видение: обряд освящения уже совершил сам Спаситель в окружении святых, апостолов и ангелов.

Но все же главная достопримечательность этой церкви – **статуя Черной Мадонны**, одна из святынь христианского мира, созданная в XV веке неизвестным мастером. Считается, что удивительный цвет статуи приобрела из-за копоти свечей и лампад. Когда-то ее лицу пытались вернуть первоначальный цвет, но многочисленные паломники, ожидавшие увидеть черный, были так разочарованы, что художник вернул ей прежний вид. Считается, что статуя чудотворна: напротив капеллы, где она находится, можно найти свидетельства о свершившихся чудесах, оставленные благодарными верующими.

Мария Пушкова

Путешествия

Швейцария – это Альпы, золото, надежные часы и шоколад. Это Женева, Берн и Цюрих. Однако и за пределами крупных городов найдется немало привлекательных мест, способных показать многогранность местной культуры и природы. Посещение каждого из них сделает поездку колоритной.

Гора Низен – символ кантона Берн. Согласно местным легендам, когда-то здесь обитал настоящий дракон (как и положено любой приличной горе). А сейчас здесь находится самая длинная в мире лестница – 11 674 ступени. Покорив ее, можно подняться на вершину и оглядеть живописные окрестности. Если не позволяют погода или лень, этот путь можно преодолеть на фуникулере, и затем попробовать альпийские деликатесы в ресторанчике на вершине – тем более, что владельцы предлагают комплексную программу: подъем на фуникулере и ужин на обзорной площадке. Интересно, что название горы происходит от имени растения Yesen, Enzian – желтой горечавки. Этому цветку приписывают лечебные свойства: оно повышает аппетит и избавляет от болей в желудке. Так что попробовать фондю на вершине такой «лечебной» горы очень привлекательно.



Перевал Сен-Бернар

Перевал Сен-Бернар в 5 км к северо-западу от города Мартиньи кантона Валлис долгое время был единственным «мостом» между западной и восточной Европой. Имя и перевалу, и породе собак подарили в память о святом Бернаре из Аоста. Бернар де Ментон был сыном богатого барона из Савойи, но после учебы в Париже он не вернулся домой, а стал кано-

недалеко от Женевы, в зимнее время, с октября по март, принимает гостей, так что можно побывать внутри 27-километрового туннеля и поближе познакомиться с достижениями современной физики. Своими окрестностями может гордиться городок **Локарно**. Во-первых, рядом с ним находится средневековый Римский мост, изображения которого красуются на всех открытках из Швейцарии. Во-вторых, через Локарно проходит самый живописный железнодорожный маршрут страны Чентовалли. Если хотите насладиться захватывающими видами, подниматься навстречу солнцу в горы, нырять в туннели, проезжать по аркадным мостам над бурными речками – лучше всего выбрать этот маршрут. И сесть с левой стороны вагона.

Санкт-Галлен с его старым городом – один из самых типичных альпийских городков, который, к тому же, еще и является «крупной птицей» в мире мод: местные мастерские постоянно работают над заказами от известных дизайнеров. Например,



Гора Низен

11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Jen Travel

215-725-3962

Fax : 215-722-0831

lzytravel@gmail.com

Более чем
15-летний
опыт работы



Мы - эксперты
в организации вашего
отпуска и поможем
сделать его
незабываемым.

Специализируемся
на групповых
и индивидуальных поездках.

**Используйте
свой последний шанс**
9 мая 2017 года
поехать в Венгрию
на 2 недели с лечением.

ПРЕДЛАГАЕМ

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.

Экскурсии с Любовью

ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ

Нью Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон, Ниагарские водопады,
Горная Вирджиния, Коннектикут, дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров
в любой день недели



Ниагарские водопады 6-7 мая (\$210)
Бостон. Новая Англия.
Дворцы Ньюпорта 29-30 апреля
Нью-Йорк 6 мая
Филадельфия 14 мая

www.usatravelru.com e-mail: eihtravel@gmail.com
267-265-6552 - Алекс 267-265-6656 - Люба

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

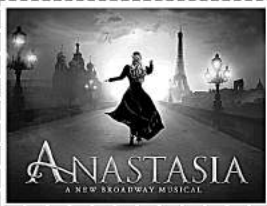
AMAZING TOURS, INC

Luxury Motorcoach Transportation

Единственная в Филадельфии русскоговорящая автобусная компания



**Великолепный
«НЕМУРС» -
ДВОРЕЦ И САДЫ**
13 мая
суббота



**Бродвейское шоу
«Anastasia»**
1 июля
суббота

Регулярные поездки
в Атлантик - СИТИ (воскресенье)
и Sand's Casino Росоно (вторник)



офис 215-820-4422
fax 215-504-2115
info@amazingtoursonline.com
www.amazingtoursonline.com

МАКСИМАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

**Самые низкие цены
на денежные переводы**

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

10-я посылка - БЕСПЛАТНО

Все посылки застрахованы

DNIPRO

1916 Welsh Rd
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985

215-728-6040

БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА,
БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

ЭКСКУРСИИ с ИГОРЕМ

Группы до 7 человек, в любой день недели.

* **NEW YORK:** Острова: *Liberty* (экскурсия на острове Статуи Свободы) и *Ellis Island* (экскурсия в музей иммиграции);
Нижний и Средний Манхэттен: Бродвей, Wall Street, Ground Zero, Tribeca, Little Italy, Chinatown, Greenwich Village, SoHo, Таймс-Сквер, Cental Park, 5 Avenue, Рокфеллер Центр.

* **ВАШИНГТОН:** Белый Дом, Верховный Суд, Капитолий, Пентагон, Арлингтонское кладбище - обзорно. Национальный Ботанический Сад. Мемориалы: Вьетнамской войны, Линкольна. Монумент Энштейна, Национальный Храм, Посольский Ряд, Музей Космонавтики.

* **ФИЛАДЕЛЬФИЯ:** Старейшая улица США, Betsy Ross House, Friends Meeting House, Franklin Court, Chinatown, Carpenters' Hall, Колокол Свободы, Kimmel Center, экскурсия в музей Родена.

* **САДЫ ДЮПОНА** * **БАЛТИМОР**



Friendly Services

Экскурсии с русским гидом

(215) 891-5153

В бизнесе 10 лет

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ

(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$60, ROUND TRIP - \$110

Для жителей **БАЛТИМОРА** специальная цена **\$50** one way

Возможны индивидуальные заказы



Подробности на сайте www.marshrutka.com

ОТДЫХ В МАЙАМИ в 2017 году

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге),
гостиница на берегу океана,
3-х разовое питание.

3 ИЮНЯ

(301)928-4199

Free Call 1-877-288-6283

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726



SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
10% OFF WITH

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAYS & WEDNESDAYS
10% OFF WITH



Weekend Sale

05.06-05.07

<p>CHEESE BRIE "PRESIDENT" PER POUND</p> <p>\$3.99 WITH CLUB CARD Reg. \$9.99 SAVE: \$6.00</p>	<p>"HAIFA" BUTTER FISH C/S PER POUND</p> <p>\$5.59 WITH CLUB CARD Reg. \$8.59 SAVE: \$3.00</p>	<p>"LIFEWAY" KEFIR CUP 5.29 OZ / 150 G</p> <p>\$1.49 WITH CLUB CARD Reg. \$2.49 SAVE: \$1.00</p>	<p>"BELMONT" SALAMI MOSCOW PER POUND</p> <p>\$4.99 WITH CLUB CARD Reg. \$7.59 SAVE: \$2.60</p>
<p>"BELVEDER" SPRATS IN TOMATO 9.87 OZ / 280 G</p> <p>\$1.99 WITH CLUB CARD Reg. \$2.99 SAVE: \$1.00</p>	<p>"RUSSIAN DESSERT" PASTRY TRUBOCHKA EACH</p> <p>\$0.99 WITH CLUB CARD Reg. \$1.99 SAVE: \$1.00</p>	<p>"CHIGIRIN" TOMATO MARINATED 60 FL OZ / 1.8 L</p> <p>\$2.50 WITH CLUB CARD Reg. \$3.79 SAVE: \$1.29</p>	<p>"RYABA" MAYO ASSORTED 7 OZ / 200 G</p> <p>\$0.77 WITH CLUB CARD Reg. \$1.29 SAVE: \$0.52</p>
<p>"FINN CRISP" CRISP BREAD MULTIGRAIN EACH</p> <p>\$1.25 WITH CLUB CARD Reg. \$2.29 SAVE: \$1.04</p>	<p>KVAS BREAD "DOMASHNIY BUKET" 16.9 FL OZ / 500 ML</p> <p>\$0.77 WITH CLUB CARD Reg. \$1.29 SAVE: \$0.52 <small>MALAYALAM ONLY! PHILLY SUGAR TAX ADDED TO THE PRICE.</small></p>	<p>BEEF TOP BLADE STEAK PER POUND</p> <p>\$3.49 WITH CLUB CARD Reg. \$5.99 SAVE: \$2.50</p>	<p>PORK WHOLE SPARE RIBS PER POUND</p> <p>\$1.79 WITH CLUB CARD Reg. \$2.99 SAVE: \$1.20</p>
<p>"NEZHIN" PICKLES MARINATED 32 OZ / 920 G</p> <p>\$2.88 WITH CLUB CARD Reg. \$3.99 SAVE: \$1.11</p>			

EVERYDAY SPECIALS

04.27-05.10

<p>"JACOBS" COFFEE INSTANT 7 OZ / 200 G</p> <p>\$4.99 Reg. \$8.99 SAVE: \$4.00</p>	<p>"STONYFIELD" MILK ORGANIC 64 FL OZ / 1.89 L</p> <p>\$3.99 WITH CLUB CARD Reg. \$4.99 SAVE: \$1.00</p>	<p>"FRESH MADE" BUTTER SLENDER COW 12 OZ / 340 G</p> <p>\$1.99 WITH CLUB CARD Reg. \$2.99 SAVE: \$1.00</p>	<p>"PRESIDENT" CHEESE MADRIGAL PER POUND</p> <p>\$4.99 WITH CLUB CARD Reg. \$6.29 SAVE: \$1.30</p>	<p>"GEROLSTEINER" WATER SPARKLING 25.3 FL OZ / 750 ML</p> <p>\$1.25 WITH CLUB CARD Reg. \$1.69 SAVE: \$0.44</p>
<p>PORK GROUND PER POUND</p> <p>\$1.89 WITH CLUB CARD Reg. \$2.49 SAVE: \$0.60</p>	<p>PORK SHISHKEBAB PER POUND</p> <p>\$2.49 WITH CLUB CARD Reg. \$3.99 SAVE: \$1.50</p>	<p>"ZLOTA TRADING" BREAD BORODINSKIY 600 G</p> <p>\$1.69 WITH CLUB CARD Reg. \$1.99 SAVE: \$0.30</p>	<p>PADDLE FISH HOT SMOKED PER POUND</p> <p>\$9.49 WITH CLUB CARD Reg. \$10.99 SAVE: \$1.50</p>	<p>"BACK SHOP" APPLE PIE PER POUND</p> <p>\$4.99 WITH CLUB CARD Reg. \$6.99 SAVE: \$2.00</p>
<p>LAMB CHOPS BLADE CUT PER POUND</p> <p>\$2.99 WITH CLUB CARD Reg. \$4.49 SAVE: \$1.50</p>	<p>CHICKEN SHISH-KEBAB PER POUND</p> <p>\$2.49 WITH CLUB CARD Reg. \$3.99 SAVE: \$1.50</p>	<p>MACKEREL COLD SMOKED PER POUND</p> <p>\$4.99 WITH CLUB CARD Reg. \$5.99 SAVE: \$1.00</p>	<p>"HAIFA" SALMON C/S NOVA 227 G / 8 OZ</p> <p>\$8.99 WITH CLUB CARD Reg. \$9.99 SAVE: \$1.00</p>	<p>"EVIAN" WATER SPRING 25 FL OZ / 750 ML</p> <p>\$1.50 WITH CLUB CARD Reg. \$1.89 SAVE: \$0.39</p>
<p>"TEEKANE" TEA ASSORTED 20 BAGS</p> <p>\$1.99 WITH CLUB CARD Reg. \$2.89 SAVE: \$0.90</p>				
<p>"BREAKSTONES" SOUR CREAM 16 OZ / 454 G</p> <p>\$1.99 WITH CLUB CARD Reg. \$3.29 SAVE: \$1.30</p>	<p>"SVALIA" FARMER CHEESE 8.8 OZ / 250 G</p> <p>\$2.79 WITH CLUB CARD Reg. \$3.39 SAVE: \$0.60</p>	<p>"DANNON" YOGURT ACTIVIA 4PK 4X4OZ</p> <p>\$1.99 WITH CLUB CARD Reg. \$2.99 SAVE: \$1.00</p>	<p>"ALEX MEAT" BOLOGNA CHICKEN PER POUND</p> <p>\$3.69 WITH CLUB CARD Reg. \$4.89 SAVE: \$1.20</p>	<p>"UNDA" SPRATS IN OIL 160 G / 5.64 OZ</p> <p>\$0.99 WITH CLUB CARD Reg. \$1.39 SAVE: \$0.40</p>
<p>"LOWICZ" JAM ASSORTED 10.58 OZ / 300 G</p> <p>\$0.99 WITH CLUB CARD Reg. \$1.49 SAVE: \$0.50</p>				
<p>"LA YOGURT" YOGURT ASSORTED 6 OZ / 170 G</p> <p>\$0.39 WITH CLUB CARD Reg. \$0.59 SAVE: \$0.20</p>	<p>"LOWELL" BUTTER 7 OZ / 200 G</p> <p>\$1.99 WITH CLUB CARD Reg. \$2.89 SAVE: \$0.90</p>	<p>"BREAKSTONE" COTTAGE CHEESE 16 OZ / 454 G</p> <p>\$2.49 WITH CLUB CARD Reg. \$3.49 SAVE: \$1.00</p>	<p>"ALEX MEAT" SALAMI BERLINSKAYA PER POUND</p> <p>\$6.49 WITH CLUB CARD Reg. \$7.99 SAVE: \$1.50</p>	<p>"E. WEDEL" CHOCO BIRD'S MILK 380 G</p> <p>\$3.50 WITH CLUB CARD Reg. \$4.49 SAVE: \$0.99</p>
<p>"PETER PAN" PEANUT BUTTER 16.3 OZ / 462 G</p> <p>\$1.95 WITH CLUB CARD Reg. \$3.89 SAVE: \$1.94</p>				

ДНЕВНОЙ КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ЛЮДЕЙ "ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА"

215-677-3100

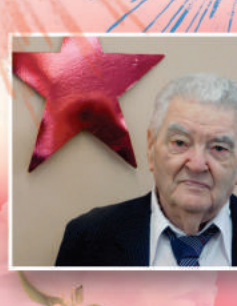
716 Red Lion Rd., Philadelphia
PA 19115

Golden Age Care

ВНИМАНИЕ И УВАЖЕНИЕ К КЛИЕНТАМ - НАШ ДЕВИЗ!



самый торжественный, самый близкий,
самый дорогой и одновременно самый грустный праздник –
день памяти всех тех, кто смог подарить нам
мирное небо над головой и заслуженную свободу.
Желаем новых надежд, процветания,
счастья и неизменного благополучия –
это лучшая дань ветеранам,
нашим отцам и дедам.



Мы делаем всё для того, чтобы у нас вы чувствовали себя легко и непринуждённо, как дома

VitaCare агентство по уходу
за пожилыми людьми
приглашает на работу
**Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного
и заботливого человека, который бы смог
ездить в North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,
гибкие часы работы,
прекрасная оплата
и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу,
воскресенье-welcome!**

**Вы сами
устанавливаете
свой график!**

**Звоните Ирине
или e-mail resume to**
Equal Opportunity Employer



VitaCare Home Health Agency
is looking for a **Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required.
We are looking for an organized and
self-disciplined individual with pleasant
and caring personality
who will be travelling to North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**New graduates are
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,
great pay
and benefits.**

**Willing to work on Saturday,
Sunday welcome**

**You will be
your own boss!!!**



215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina
or e-mail your Resume**
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

NORTHEAST INSURANCE



215-355-5050

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому! Низкие цены!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

12045 Bustleton Ave Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

• 215-355-5050
• 267-912-2603

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание New

Цены

на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 8 по 14 мая 2017 г.

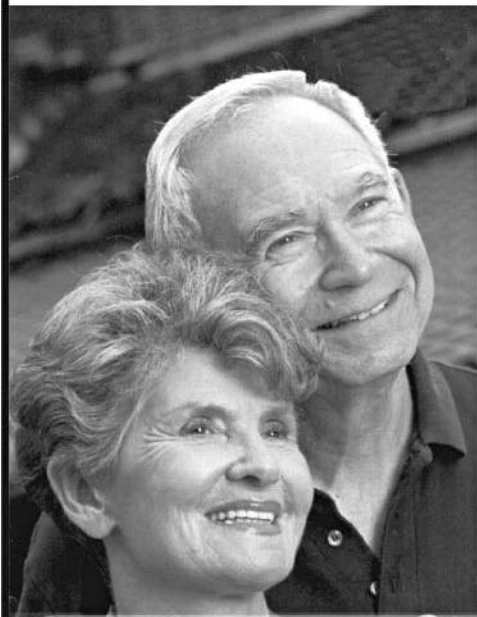
ПОНЕДЕЛЬНИК 8 МАЯ	ВТОРНИК 9 МАЯ	СРЕДА 10 МАЯ	ЧЕТВЕРГ 11 МАЯ	ПЯТНИЦА 12 МАЯ	СУББОТА 13 МАЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 14 МАЯ
7.30 «Гении и злодеи» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 «Война священная» 9.05 Алексей Булдаков в остросюжетном фильме «В двух шагах от «Рая» 10.35 Николай Рыбников, Юрий Медведев в фильме «Нормандия - Неман» 12.30 Николай Крючков, Василий Меркурьев в фильме «Небесный тихоход» 14.00 «Время» 14.20 Премьера. «Моя линия фронта» 15.15 Юлия Пересильд, Евгений Цыганов, Никита Ефремов в фильме «Битва за Севастополь» 17.15 Фильм «А зори здесь тихие...» 20.05 Премьера. Екатерина Климова, Максим Дрозд, Александр Панкратов-Черный в многосерийном фильме «По законам военного времени» 22.00 «Время» 22.20 «По законам военного времени» 0.00 Новости 0.10 «День Победы». Праздничный канал 2.50 Новости 3.00 Москва. Красная площадь. Парад, посвященный Дню Победы 4.00 Новости (с субтитрами) 4.30 Алексей Булдаков в остросюжетном фильме «В двух шагах от «Рая» 5.50 Приключенческий фильм «Мерседес» уходит от погони»	7.30 Новости (с субтитрами) 8.00 «Бессмертный полк». Прямой эфир 10.30 Владимир Ивашов, Жанна Прохоренко в фильме «Баллада о солдате» 12.00 Олег Даль в фильме «Женя, Женечка и «Катюша» 14.00 «Время» 14.45 Легендарное кино. Василий Лановой, Георгий Юматов в фильме «Офицеры» 16.15 Концерт, посвященный юбилею фильма «Офицеры» в Кремлевском Дворце 17.45 Москва. Красная площадь. Парад, посвященный Дню Победы 18.45 Премьера. «Двадцать восемь панфиловцев» 20.25 Премьера. «Будем жить!» Торжественный концерт ко Дню Победы 22.00 «Время» 22.45 «Будем жить!» Торжественный концерт ко Дню Победы 23.30 Легендарное кино. «В бой идут одни «старики» 1.00 Кирилл Лавров, Анатолий Папанов в фильме «Живые и мёртвые» 3.00 Новости (с субтитрами) 3.20 «Живые и мёртвые» 5.00 Новости (с субтитрами)	6.00 Телеканал «Доброе утро» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал «Доброе утро» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 «Модный приговор» 11.00 Прямой информационный канал «Первая Студия» 13.00 «Наедине со всеми». Программа Юлии Меньшовой 14.00 «Время» 14.30 «Сегодня вечером» с Андреем Малаховым 15.55 «Контрольная закупка» 16.45 «Время покажет» 19.00 Новости 19.15 «Мужское / Женское» 20.05 «Давай поженимся!» 21.00 «Пусть говорят» с Андреем Малаховым 22.00 «Время» 22.30 Премьера. «Власик. Тень Сталина». Многосерийный фильм 0.20 «Вечерний Ургант» 0.55 «Наедине со всеми» 1.45 «Мужское / Женское» 3.00 Новости 3.20 «Пусть говорят» с Андреем Малаховым 4.10 «Модный приговор» 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 «Давай поженимся!»	6.00 Телеканал «Доброе утро» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал «Доброе утро» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 «Модный приговор» 11.00 Прямой информационный канал «Первая Студия» 13.00 «Наедине со всеми». Программа Юлии Меньшовой 14.00 «Время» 14.30 «Власик. Тень Сталина». Многосерийный фильм 16.20 «Контрольная закупка» 16.45 «Время покажет» 19.00 Новости 19.15 «Мужское / Женское» 20.05 «Давай поженимся!» 21.00 «Пусть говорят» с Андреем Малаховым 22.00 «Время» 22.30 Премьера. «Власик. Тень Сталина». Многосерийный фильм 0.20 «Вечерний Ургант» 0.55 «Наедине со всеми» 1.45 «Мужское / Женское» 3.00 Новости 3.20 «Пусть говорят» с Андреем Малаховым 4.10 «Модный приговор» 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 «Давай поженимся!»	6.00 Телеканал «Доброе утро» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал «Доброе утро» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 «Модный приговор» 11.00 Новости (с субтитрами) 11.45 Константин Райкин в фильме «Много шума из ничего» 13.10 «Наедине со всеми». Программа Юлии Меньшовой 14.00 «Время» 14.30 «Власик. Тень Сталина». Многосерийный фильм 16.15 «Время покажет» 18.15 «Жди меня» 19.00 Новости 19.20 «Мужское / Женское» 20.05 «Человек и закон» с Алексеем Пимановым 21.00 «Поле чудес» 22.00 «Время» 22.30 Премьера. «Власик. Тень Сталина». Многосерийный фильм 0.15 «Вечерний Ургант» 0.50 Дмитрий Аверин, Ксения Раппопорт в комедии «Мама дарагая!» 2.20 Лариса Удовиченко, Николай Караченцов в фильме «Женщина для всех» 3.00 Новости (с субтитрами) 3.15 «Женщина для всех». Продолжение 4.00 Фильм Александра Митты «Шагал-Малевич» 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 «Шагал-Малевич». Продолжение	7.30 «Гении и злодеи» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 «Один шанс из тысячи» 10.20 «Играй, гармонь любимая!» 11.00 Новости (с субтитрами) 11.15 «Смешарики. Новые приключения» 11.35 «Умницы и умники» 12.15 «Слово пастыря» 12.30 Премьера. «Федор Бондарчук. Счастлив. Здесь и сейчас» 13.25 «Смак» 14.00 «Время» 14.20 «Идеальный ремонт» 15.10 «Исчезнувшие» 18.30 Премьера. «Вокруг смеха» 19.55 «Угадай мелодию» 20.30 Концерт Кристины Орбакайте 22.00 «Время» 22.20 «Сегодня вечером» с Андреем Малаховым 23.40 Елена Яковлева, Ольга Красько в фильме «...в стиле JAZZ» 1.15 Наталья Гундарева в фильме «Аэлита, не приставай к мужчинам» 2.40 Любовь Виролайнен в фильме «Дорога домой» 3.00 Новости (с субтитрами) 3.10 «Дорога домой». Продолжение 4.10 Юрий Яковлев, Людмила Гурченко в фильме «Идеальный муж» 5.00 Новости (с субтитрами) 5.20 «Идеальный муж». Продолжение 6.00 Фаина Раневская, Алексей Грибов в фильме «Свадьба»	7.10 «Наедине со всеми» 8.00 Новости (с субтитрами) 8.20 Сергей Бондарчук в фильме «Судьба человека» 9.55 «Смешарики. ПИН-код» 10.10 «Часовой» 10.40 «Здоровье» 11.35 «Непутёвые заметки» с Дмитрием Крыловым 11.50 «Пока все дома» 12.35 «Фазенда» 13.05 «Теория заговора» 14.00 Воскресное «Время». Информационно-аналитическая программа 15.30 «Идеальный ремонт» 16.20 Премьера. «Страна советов. Забытые вожди» 18.05 Премьера. «Шансон года». Часть 1-я 19.40 «Афтар жжот» 20.35 Премьера. «Лучше всех!» 22.00 Воскресное «Время». Информационно-аналитическая программа 23.30 «Клуб Веселых и Находчивых». Высшая лига 1.25 Вахтанг Кикабидзе, Фрунзик Мкртчян, Елена Проклова в фильме Георгия Данелии «Мимино» 3.00 Новости 3.20 Галина Польских, Игорь Ледогоров, Алексей Петренко, Валентина Талызина в фильме «Портрет с дождем» 5.00 Новости (с субтитрами)

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план».

Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ
215 • 677 • 3299

Grand Opening!

TRIUMPH

HOME CARE

СЛУЖБА УХОДА НА ДОМУ

Наше агентство по уходу за пожилыми людьми позаботится о Вас, Ваших родных и близких

Позвоните, и Вы узнаете о нас больше

215-220-3920

2600 Philmont Ave., Suite 218A
Huntingdon Valley, PA 19006

www.TriumphHomeCare.com

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!

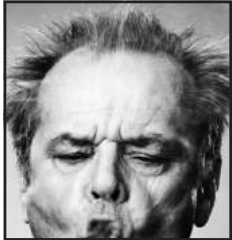
Программа передач НТВ-Америка с 8 по 14 мая 2017 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 8 МАЯ	ВТОРНИК 9 МАЯ	СРЕДА 10 МАЯ	ЧЕТВЕРГ 11 МАЯ	ПЯТНИЦА 12 МАЯ	СУББОТА 13 МАЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 14 МАЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «ТАИНСТВЕННАЯ РОССИЯ» 07:00 МАРИНА ЛАДЫНИНА В ФИЛЬМЕ «В ШЕСТЬ ЧАСОВ ВЕЧЕРА ПОСЛЕ ВОЙНЫ» 08:30 «ПЕСНИ ПОБЕДЫ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:00 «СМОТР» 10:30 «УМНЫЙ ДОМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ» 11:40 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 01:20 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 04:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ: ВОССОЕДИНЕНИЕ СЕМЬИ» 04:50 «ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ НА ПОКЛОННОЙ ГОРЕ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:20 «ФОРМУЛА 1» 07:30 «ЖИТЬ, ЧТОБЫ ЛЕТАТЬ» 08:00 «ИЗРАИЛЬ. ГОВОРЯТ ВЕТЕРАНЫ ВТОРОЙ МИРОВОЙ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:20 АНТОН МОМОТ, ПОЛИНА ТОЛСТУН В ФИЛЬМЕ «АППЕРКОТ ДЛЯ ГИТЛЕРА» 12:30 «ЖИТЬ, ЧТОБЫ ЛЕТАТЬ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:20 «ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ НА ПОКЛОННОЙ ГОРЕ» 04:00 «ИЗРАИЛЬ. ГОВОРЯТ ВЕТЕРАНЫ ВТОРОЙ МИРОВОЙ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «ТАИНСТВЕННАЯ РОССИЯ» 07:00 «О ДРУЗЬЯХ-ТОВАРИЩАХ» 08:50 «ФОРМУЛА 1» 09:00 «СПЕТО В СССР» 09:50 «СЕГОДНЯ» 10:00 «МОСКВА. КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ. ПАРАД» 11:00 «ПЕСНИ ПОБЕДЫ» 12:10 «БРЕСТ. КРЕПОСТНЫЕ ГЕРОИ» 01:20 АНТОН МОМОТ, ПОЛИНА ТОЛСТУН В ФИЛЬМЕ «АППЕРКОТ ДЛЯ ГИТЛЕРА» 04:25 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:45 «ОДНАЖДЫ» 05:20 «ГЕОРГИЙ ПОБЕДОНОСЕЦ» 06:55 «СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ПАВШИХ В БОРЬБЕ ПРОТИВ ФАШИЗМА» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ПЕСНИ ПОБЕДЫ» 08:00 «ИЗРАИЛЬ. ГОВОРЯТ ВЕТЕРАНЫ ВТОРОЙ МИРОВОЙ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ В ФИЛЬМЕ «СВОИ» 11:30 «ПОБЕДА» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕСНИ ПОБЕДЫ» 02:30 «ГЕОРГИЙ ПОБЕДОНОСЕЦ» 04:00 «ИЗРАИЛЬ. ГОВОРЯТ ВЕТЕРАНЫ ВТОРОЙ МИРОВОЙ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕСНИ ПОБЕДЫ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ТАИНСТВЕННАЯ РОССИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 12:25 КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ В ФИЛЬМЕ «СВОИ» 02:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 03:10 «ПОБЕДА» 04:35 «ФОРМУЛА 1» 04:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ: ЛЕГАЛИЗАЦИЯ ПУТЕМ ТРУДОУСТРОЙСТВА» 08:00 «КАК НА ДУХУ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:20 РОМАН ПОЛЯНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ОРДЕН» 1-Я И 2-Я С. 11:00 «ИТОГИ ДНЯ» 11:25 РОМАН ПОЛЯНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ОРДЕН» 3-Я И 4-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:20 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ: ЛЕГАЛИЗАЦИЯ ПУТЕМ ТРУДОУСТРОЙСТВА» 01:40 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:05 «КАК НА ДУХУ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:20 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ТАИНСТВЕННАЯ РОССИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ: ЛЕГАЛИЗАЦИЯ ПУТЕМ ТРУДОУСТРОЙСТВА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 12:25 РОМАН ПОЛЯНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ОРДЕН» 1-Я, 2-Я, 3-Я И 4-Я С. 03:35 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:25 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «КАК НА ДУХУ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:20 СЕРГЕЙ ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БЕЛАЯ НОЧЬ» 1-Я И 2-Я С. 11:00 «ИТОГИ ДНЯ» 11:25 СЕРГЕЙ ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БЕЛАЯ НОЧЬ» 3-Я И 4-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:20 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:40 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:05 «КАК НА ДУХУ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ТАИНСТВЕННАЯ РОССИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «БИЗНЕС-КЛУБ» 10:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 12:25 СЕРГЕЙ ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БЕЛАЯ НОЧЬ» 1-Я, 2-Я, 3-Я И 4-Я С. 03:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:20 «ФОРМУЛА 1» 04:30 «БИТВА ШЕФОВ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 08:00 «КАК НА ДУХУ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:20 «ПЕРСОНА ГРАТА» 09:50 «НТВ-ВИДЕНИЕ» 10:40 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 11:25 ИЛЬЯ ШАКУНОВ В ФИЛЬМЕ «ХОЛОДНОЕ БЛЮДО» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:20 «ПЕРСОНА ГРАТА» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:05 «КАК НА ДУХУ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:20 «ПЕРСОНА ГРАТА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 ИЛЬЯ ШАКУНОВ В ФИЛЬМЕ «ХОЛОДНОЕ БЛЮДО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «НТВ-ВИДЕНИЕ» 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ: ЛЕГАЛИЗАЦИЯ ПУТЕМ ТРУДОУСТРОЙСТВА» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:30 «УМНЫЙ ДОМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:30 «ДВОЙНЫЕ СТАНДАРТЫ» 02:25 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 15-Я С. 03:15 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ» 03:50 «БИТВА ШЕФОВ» 04:40 «ОДНАЖДЫ» 05:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:00 «ТЫ СУПЕР» 10:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» 11:00 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 11:50 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 15-Я С. 12:40 «УМНЫЙ ДОМ» 01:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 01:45 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 02:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 03:55 «ТЫ СУПЕР»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 07:10 «ДВОЙНЫЕ СТАНДАРТЫ» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ФОРМУЛА 1» 08:25 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 09:15 «ОДНАЖДЫ» 09:50 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 12:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 12:35 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:30 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 02:25 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 16-Я С. 03:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:00 «НА-НА» 06:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 09:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:35 АЛЕКСАНДР БАЛУЕВ В ФИЛЬМЕ «СЛЕД ТИГРА» 12:10 «ПО СЛЕДУ ТИГРА» 01:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:45 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 02:40 «ЕДИМ ДОМА» 03:10 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 03:45 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 04:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 05:05 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Великому Джеку Николсону 80 лет

22 апреля, человеку-эпохе, визитной карточке самого себя и Нового Голливуда, живому символу кино, Джеку Николсону исполнилось 80 лет.



Путь Николсона к славе был сложным, и сегодня он бы его не повторил. Он начинал в 50-е у мастера второсортного кино Роджера Кормана: **маленькие роли, сценарии на коленке, принеси-подай**. Его самая большая роль того периода – сумасшедший фанат зубной боли Уилбер Форс.

Его появление в легендарном «Беспечном ездоке» в 1969 году внесло неоценимый вклад в картину в свободных байкерах. На фоне схематичных главных героев, его второстепенный персонаж, адвокат Джордж Хэнсон, открывал зрителю нового героя: обычного человека, в чьей жизни была горечь и ошибки, которые он сам совершил, и ответственность за которые ни на кого не перекладывает. Раньше такие могли быть только тенью главного героя, но в период Нового Голливуда, **новый персонаж – Человек бесконечно ошибающийся – вышел вперед**. И затмил всех. До того nastоящим он был.

Джек Николсон стал флагманом актеров новой формации, которые потеснили красавчиков образца Кларка Гейбла и Эрrolла Флинна. **Николсон стал главной звездой эры свободы**. Как будто всегда лысеющий, гнусавый, с ужасным акцентом уроженца Нью-Джерси, угловатыми бровями и психопатичным взглядом. У него не было ни шанса вырваться. Но он вырвался, и стал звездой в тридцать два года, когда появился на экране с бутылкой виски, делая свое знаменитое «nick-nick-nick». И сразил всех безумной улыбкой.

Николсон выбирал хорошие роли, которые говорят «об эмоциях и людях». И вот недавно стало известно, что легенда возвращается ради роли в новом фильме – камерной драме про отношения отца и дочери.

Джек Николсон полностью изменил представление о «большом актере»: отныне и впредь он может быть ярким, слишком эмоциональным, не похожим на героя, лишенным шекспировского флера и излишней академичности. И все это будет уместно и правильно.

Дмитрий Белобров

Модельеру-провокатору Жан-Полю Готье – 65



24 апреля 65 лет исполняется французскому модельеру Жан-Полю Готье.

Журналисты, разгадывая секрет его успеха, уверены, что последний – в постоянном диалоге маэстро с эпохой. Именно Готье взял на себя право определять, как она будет выглядеть.

Начиная с 1976 года – времени создания первой коллекции – он стал предпринимать попытки менять консервативный мир моды. Готье «феминизировал мужское и маскулинизировал женское» и никогда не боялся играть со стереотипами.

Он всегда держал руку на пульсе, считывая все новые культурные движения и вникая в них. По словам куратора экспози-

ции «Мир моды Жан-Поля Готье. С тротуара на подиум» Тьерри-Максим Лорио, Готье приоткрыл дверь в мир моды для людей, «которым общество старалось отказать в праве на существование», пригласил для показов нестандартных моделей.

Жан-Поль Готье умеет удивлять. Так, в 2014-м он сделал заявление о прекращении выпуска коллекции прет-а-порте, оставив за собой право делать высокую моду. Свое решение Готье обосновал слишком быстрыми темпами производства коллекций и жесткими требованиями рынка. «Слишком много одежды убивает одежду... Уже не хватает людей для того, чтобы покупать ее. Мы делаем одежду, не предназначенную для ношения», – добавил он.

Юбилей Барбры Стрейзанд. «Смешной девчонке» – 75

Юбилей «смешной девчонки» Барбры Стрейзанд. Одна из самых успешных женщин шоу-бизнеса, обладательница «Оскаров», «Эмми», «Грэмми» и «Золотого глобуса», легендарная певица, актриса, композитор, режиссёр и продюсер Барбра Стрейзанд принимает поздравления с юбилеем.



Она получила признание ещё в шестидесятые и с тех пор остаётся любимицей критиков и зрителей. Начинала как певица – в каждом десятилетии выдавала альбом, взлетавший на первые места влиятельных музыкальных чартов. Первая же проба в кино – та самая «Смешная девчонка» – и сразу премии «Оскар» и «Золотой глобус» за лучшую женскую роль. С тех пор – два десятка ролей в кино и на телевидении, семь режиссерских работ, множество музыкальных записей. Неординарная внешность, экзотические наряды – даже свое имя она сократила, чтобы придать ему нестандартное звучание. Барбра Стрейзанд – так эта женщина и вошла в историю мирового кинематографа и в сердца миллионов поклонников.

95 лет со дня рождения режиссёра Станислава Ростоцкого

95 лет со дня рождения известного советского режиссера Станислава Ростоцкого. «А зори здесь тихие», «Доживём до понедельника», «Белый Бим Чёрное ухо» – автор этих картин влюбился в кино пятилетним мальчишкой, когда увидел «Броненосец Потемкин» Эйзенштейна. А в 16 лет он пришёл к великому режиссёру и сказал: «Согласен чистить вам ботинки, только научите снимать». Снимать во ВГИКе научили. Но не безупречное владение ремеслом сделало фильмы Ростоцкого классикой – а их пронзительная человечность.



Удивительный режиссёр, кино он снимал сердцем. О себе говорил: «Я никогда не был равнодушен». И все его фильмы по сей день заставляют переживать и сопереживать. Война прервала планы Ростоц-

кого, он отправился на фронт. Прошёл всю Великую Отечественную, потерял ногу и потом снял несколько самых пронзительных фильмов о войне: «На семи ветрах», «А зори здесь тихие».

Ольга Остроумова до сих пор помнит, как долго они не могли понять, как сделать сцену смерти её героини Жени: «Истинность человеческая и художническая в нём была. Он не боялся показать, что ещё не нашёл, что там такое. И вдруг он говорит: «Я понял. Она же их боится!» А мы: «Не боюсь!». Что не было правдой. Не может женщина не бояться четырёх-трёх мужчин с автоматами, направленными на неё! Она боится, но преодолевает! И тогда есть, что играть!»

У него был дар находить талантливых и молодых, убеждать всех, что они смогут это сыграть. Это Ростоцкий открыл целую плеяду советских актрис: Лужину, Остроумову, Дружинину и... Тихонова, которого 10 лет никто не решался снимать.

От славы он говорил, что устал. Президиумы и съезды очень не любил. Простые люди, народ Станиславу Ростоцкому были гораздо важнее и интересней. Советские фильмы, даже колхозные мелодрамы, как «Дело было в Пенькове», у него получались невероятно человечными, правдивыми, искренними. Были у Ростоцкого и номинации на «Оскар» за два фильма: «А зори здесь тихие...» и, конечно, невероятно трепетный: «Белый Бим Чёрное ухо».

100 лет со дня рождения легенды джаза Эллы Фицджеральд

Исполнилось 100 лет со дня рождения легендарной джазовой певицы Эллы Фицджеральд. Она родилась 25 апреля 1917 года. Фицджеральд была и остаётся непревзойденной исполнительницей джазовой импровизации и мастером скэта – имитации инструментального исполнения.



Элла Фицджеральд обладала удивительным голосом – с огромным диапазоном и невероятной выразительностью. Фотография певицы занимает 64 страницы убористого текста, а количество выступлений не поддаётся счёту. Она покоряла все континенты планеты. В ее копилке – 13 премий «Грэмми».

Она работала с лучшими джазовыми музыкантами XX столетия – Дюком Эллингтоном, Луи Армстронгом, Куинси Джонсом, Оскаром Питерсоном – и сама стала живой историей джаза.

«Элла – вот первое имя джаза... Только она, – говорил Фрэнк Синатра. – И не важно, из кого выбирать – из мужчин, детей или женщин».

Дега и Роден: разная жизнь похожих гениев

В 2017 году – 100 лет со дня смерти Эдгара Дега и Огюста Родена: двух гениев, двух бунтарей.

Два аутсайдера, два бунтаря, два гения! В их работах – изящество, движение, человеческое тело, пространство и время.

«100-летие со дня смерти стало для нас поводом более пристально взглянуть на творчество обоих художников и устано-

вить, какими были отношения между ними. В их произведениях отражена совершенно очевидно конфронтация.

Что общего у Дега и Родена?

«Мой дорогой Роден», – начинает свое письмо, на котором нет даты, Эдгар Дега. Оно адресовано Огюсту Родену. В Париже конца XIX века их пути часто пересекались. Например, по рассказам современников, известно, что художники много раз встречались за ужином в доме Клода Моне. Но письмо Дега – единственный документ, который является доказательством его знакомства с Роденом.

При этом у Дега и Родена было много общего: они восхищались женщинами, увлекались фотографией и любили скачки, жили и творили на рубеже XIX – XX веков во Франции, умерли в один год.

Аристократ Дега, который к концу жизни практически ослеп, умер в бедности и почти в полном одиночестве. Банк, которым владели предки Дега, доставшийся ему в наследство, обанкротился. Художник после смерти отца был вынужден выплачивать долги и обеспечивать свое существование продажей картин. Из-за своих политических взглядов Дега потерял и большинство своих друзей.

Огюст Роден, родившийся в Париже в бедной семье, учился в интернате, которым руководил его дядя и начал свою карьеру скульптуром. Впереди у него было множество персональных выставок, благополучие и всемирная известность. Заказчики выстраивались к Родену в очередь. Многие из своих работ он делал по госзаказу и дарил своей любимой Франции. В последние дни своей жизни, почти ослепший, как и Дега, Роден наслаждался славой и почетом.

На пути к модернизму

Моне, Ренуар, Писсарро, Сислеи – художники, с чьими именами неразрывно связана история импрессионизма. А вот творчество Дега и Родена, особенно скульптуры, крайне редко связывают с этим направлением в искусстве. Хотя два мастера стали первыми скульпторами-импрессионистами, стоявшими у истоков модернизма в европейском изобразительном искусстве. «На пути к модернизму Дега и Роден бросали за борт общепринятые правила и нормы, нарушали границы. Два мастера, непонятые в самом начале и получившие впоследствии признание и славу. Без них не было бы модернизма.

Консерватор и феминист Курт Воннегут

Один из главных сатириков и гуманистов XX века



Десять лет назад, 11 апреля 2007 года умер Курт Воннегут – писатель, сыгравший огромную роль в формировании облика американской литературы XX века. Помимо самой известной своей книги «Бойня номер пять, или Крестовый поход детей» он опубликовал в общей сложности 14 романов и более десяти сборников короткой прозы и публицистики, включая изданные посмертно.

По материалам СМИ

Independent Home Care Agency

9892 Bustleton Ave, Suite 203
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ



Мы всем желаем, чтобы мир
Всегда в душе у вас царил.
А войны, горе и беда
Пусть канут в лету навсегда.

С праздником,
дорогие друзья!

Сегодня самый светлый день —
День матерей родных и нежных.
Пусть солнце не закроет тень,
А счастье будет безмятежным!



Вам нужна помощь?
У вас проблемы
со здоровьем?

Если в ваш дом пришла
беда и близкий вам
человек нуждается
в уходе, звоните нам
24 часа 7 дней в неделю.

Мы поможем получить государственную программу
по уходу за пожилыми людьми
(если для этого есть медицинские показания).

Благодаря программе штата Пенсильвания

PAS (Personal Assistant Service),

вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом получать
высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск, медицинскую страховку.

www.independenthc.com

Elite Music Academy

PRESENTS

Grand Opening Gala Concert

Featuring EMA Students, Faculty, and Guest Artists



Mikhail Yanovitsky



Galina Sakhnoevskaya



Charles Abramovic



Steve Krumer



Azer Damirov



Faith Modricker



Jordan Peterson



Alu Emet

The program will include works by
Mozart, Schubert, Schumann, Mendelssohn, Rachmaninoff,
Villa-Lobos, Tchaikovsky, and others.

Sunday, May 21st, 2017 at 3 PM

8306 Brookside Road

Elkins Park, PA 19027

www.elitemusicacademy.org

(267) 738-6787

Admission is Free



ИТОГИ ОЧЕРЕДНОГО БЕСПЛАТНОГО СЕМИНАРА, ПРОШЕДШЕГО 29 АПРЕЛЯ

По многочисленным просьбам жителей нашего города, состоялся очередной бесплатный семинар для людей, покупающих дом впервые в офисе Марата Иошпа.

Многие люди, впервые покупающие дом, задаются вопросом: "Что нужно знать при покупке дома, к кому обратиться, что сделать, чтобы не ошибиться?"

Чтобы ответить на эти и не только вопросы и был проведен очередной бесплатный семинар.

Он состоялся 29 апреля сего года, в субботу по адресу: 8420 Bustleton Ave. Philadelphia, PA 19152

Организаторы - Андрей Клименко (866-979-6272) и Ян Король (267-228-2356), специалисты по Mortgage и Real Estate, а также представители страховых компаний State Farm - Марат Иошпа (267-767-5788) и All State - Сергей Цвилюховский (215-852-2289).

Семинар прошёл с большим успехом. Организаторы предполагали провести его в течение 2-х часов. Но интересных

вопросов накопилось такое количество, что семинар длился более 3-х часов.

На все вопросы были даны обстоятельные квалифицированные ответы.

Расходиться не хотелось. Многие слушатели остались, чтобы лично задать интересующие их вопросы. Многие из гостей, посетивших семинар, стали нашими клиентами и получили необходимую профессиональную помощь.

Для тех, кто по каким-либо причинам не смог посетить наш семинар, будем рады помочь в наших офисах.

Специалист по Mortgage Андрей Клименко, поможет оценить ваши финансовые возможности и определить ссуду в банке, на которую вы можете рассчитывать при покупке дома.

Специалист по Real Estate Ян Король поможет вам приобрести именно такой дом, о котором вы мечтаете. Ведь многие люди, покупая



дом, теряются от разнообразия предложений, вариантов, цены. Яну благодарны многие покупатели. Он никого не подвёл.

Специалисты своего дела Марат Иошпа и Сергей Цвилюховский подберут для вас наилучшую страховку по самым низким ценам. Вы не уйдёте из офиса неудовлетворёнными.

На встрече - семинаре были разыграны 3 подарочных сертификата, стоимостью по \$50 каждый.



ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАИЛ

для водителей траков



215-355-5050

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

267-977-3984

БЕСПЛАТНО (FREE)

объявление до 15 слов
в Classified

В РАЗДЕЛЕ
"ПРОДАМ-КУПЛЮ"
(на 2 недели)
и для тех, кто ищет работу
215-354-0844

Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуются работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Требуются повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуются механик по тракам 267-432-4233

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. Tel.: 215-355-4007, 267-243-2461.

СРОЧНО!!! Требуются в JN Distributor мужчины для доставки и продажи товаров в магазины. Зарплата + комиссионные. \$550 - \$1200 в неделю. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

Приглашаем owner operators и водителей CDL cl.A. Тел.872-985-7325

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зарплата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

В подготовительную группу детского сада требуется учитель со знанием английского языка. Также требуется уборщица на P/T.T. 215-698-8800

Medical office is looking for a PT MEDICAL ASSISTANT. Must speak Russian & fluent English. 215-969-2331 or email resume to: azanesthesia1@comcast.net

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

СРОЧНО!!!
JN Distributor
215-335-3584
ТРЕБУЮТСЯ
МУЖЧИНЫ ДЛЯ ДОСТАВКИ
И ПРОДАЖИ ТОВАРОВ В МАГАЗИНЫ
ЗАРПЛАТА + КОМИССИОННЫЕ
(от \$550 до \$1200 в неделю)

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

A busy Dental office located in NE Phila is seeking to hire a receptionist for a full time position. Knowledge of English and Russian are required. Computer and communication skills are a must. Prior experience is preferred. Contact information 215-677-3904 Natalie or Ilona

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми, которые могут работать в выходные и праздничные дни. 215-953-9225 Оксана.

Medical office is looking for billing PT medical assistant/administrative assistant. Excellent opportunity for college students. We'll train the right candidate. E-mail your resume to: azanesthesia1@comcast.net or fax 215-969-2334

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ
В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ

с опытом работы в Home Care, NE Aria

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

Хорошие
условия и оплата





КОМПАНИЯ
ALL AMERICAN
HOME CARE and HOSPICE

приглашает на работу

HNA and CNA's

ЗАРПЛАТА ВЫШЕ
\$11.00 В ЧАС

ОПЛАЧИВАЕМЫЙ
OVER TIME

215-322-5256

КОМПАНИЯ **Key \$ Auto Sales**
ПОКУПАЕТ МАШИНЫ
У НАСЕЛЕНИЯ

(год выпуска 2006 и выше, не reconstructed)



ЗВОНИТЬ с 9am до 7pm **215-971-5151 Alex**

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking
a Russian and English speaking receptionist
to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume of calls and greet our in-coming clients. This is a FULL time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to FLUENTLY speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed number below: **215-673-7933**

Once your resume has been submitted we will call to confirm your application submission as well as set up a future appointment for an interview.

If you have further questions about this job position, please feel free to call us at **215-437-3058**

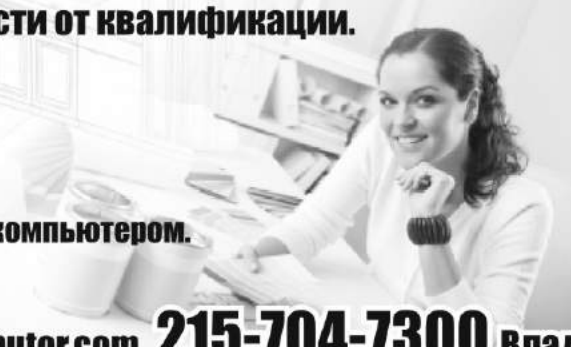
Требуется Kitchen & Bath designer
в офис

Full Time, 63 часа в неделю.

Работа с понедельника по субботу.

Оплата в зависимости от квалификации.

Необходимо знание
английского языка,
опыт продаж,
умение пользоваться компьютером.



Компания AAADistributor.com **215-704-7300 Влад**

В НОВЫЙ РЕСТОРАН ТРЕБУЮТСЯ
НА ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМУЮ РАБОТУ:

повара, официанты, посудомойщики.
Певец/певица

267-506-6787

215-676-2121



В НОВЫЙ ФИЛИАЛ УСПЕШНОГО АГЕНТСТВА ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ,
находящемся в бизнесе более 15 лет
ТРЕБУЕТСЯ МЕНЕДЖЕР



Кандидат должен уметь работать в команде,
не нуждаться в микроменеджменте.

Опыт работы менеджером не менее 1 года. Будет оказана поддержка со стороны высшего руководства.

Please reply to this job opening via e-mail to **vitacare2003@gmail.com**

Полный текст см. рекламу на стр.9

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

В busy покрасочный цех автомастерской требуется body man со стажем работы. Р-н Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215) 917-4093,

В цветочный магазин требуется женщина для работы с живыми цветами. Опыт работы с цветами желателен. Знание русского, английского языков обязательно. 215-756-2926

Требуется воспитатель в детский сад, желательно с педагогическим образованием. FT. 215-698-8800

В команду NetCost Market требуются помощник повара. Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/ неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Требуются рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

Траковая компания приглашает CDL А водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-516-7620 Владимир

В медицинский Офис требуется РЕСЕРПЦИОНIST со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax:215-355-9155

В медицинский офис требуется ресепшнист со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Агентству по уходу требуются медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists. Предоставляем полную медицинскую страховку. 215-821-3078

First Children's Academy На постоянную работу требуются повар и уборщица. 520 Street Road, Southampton, PA 18966. (215) 396-6600

Агентству Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому требуются МЕДСЕСТРЫ. Высокая зарплата, бенефиты. Необходим опыт работы в home care не менее 2-х лет. 215-355-8350

Компания набирает 5 бизнес ориентированных сотрудников, которые хотят работать из дома по гибкому графику. Стоимость стартового пакета с продуктом \$352! Работая 2-4 часа в день - зарабатываете \$500-\$3000; 5-10 часов - \$5000-\$25000. 267.872.8835 (Mark) / mshik@flp.com

В детский сад требуется помощник воспитателя на FT, PT. 215-698-8800

В медицинский офис требуется medical assistant с навыками массажиста. Резюме по факсу 215-677-6225 или e-mail: dr.Merker@gmail.com

В детский сад требуется повар. 215-519-8004

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел.215-355-8801

На работу требуются грузчик, водитель, full time, part time. 267-800-4539, 267-254-4721

Компания All American Home Care and Hospice приглашает на работу HNA and CNA's. Зарплата выше \$11 в час, оплачиваемый overtime. 215-322-5256

Требуется энергичный TRUCK DISPATCHER с опытом работы не менее 1 год. Зарплата -\$1000/wk плюс BONUS every week. 215-397-3079, 215-352-6545

Детскому саду срочно требуется повар на кухню. 215-757-8350

Компания RuLLEX объявляет набор subcontractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания теле-коммуник. вышек. Опыт работы обязателен. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

Independent Home Care Agency

www.independenthc.com

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ?

У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?

Медсестры • Физиотерапевты • Помощники • PAS

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078

Говорим по-русски

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm



Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание, дружелюбное отношение **БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА**

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ **ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА**
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ **РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ**

Blue Grass Plaza 2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114 tel. 215-676-7650 fax. 215-676-7630

ACTION PHYSICAL THERAPY (APT) 215-947-3443

Не боритесь с болью в одиночку. Боль терпеть нельзя. Давайте вместе активно с ней бороться!

ПРЕДЛАГАЕМ ПРОГРАММЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ:

- Головокружения и потери баланса
- Недержания мочи и болей в области таза
- Болей в суставах и позвоночнике
- Последствий инсульта и болезни Паркинсона
- Спортивных травм

КЛИНИКА ОСНАЩЕНА САМЫМ СОВРЕМЕННЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ **215-947-3443**
Мы привезем вас на лечение и отвезем домой
3443 Huntingdon Pike, Suite 2, Huntingdon Valley, PA 19006

Требуется водитель для развозки пациентов в медицинские офисы. Опыт работы, знание города, мин. англ. язык и право на работу — обязательны. 215-525-4175 (после 5 вечера)

Ищу работу по уборке или уходу за взрослым. Имею машину. 267-546-7543

В салон в р-не Blue Bell требуется МАССАЖИСТКА со знанием английского и опытом работы в Америке и возможностью работать в выходные. Также требуется HAIRDRESSER с лицензией на зарплату. 215-939-2457

Русскому магазину на Bucks Rd. требуются на работу кассиры, продавцы Deli, повара и мойщики посуды. Работа со всеми бенефитами. 215-357-4011

Срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350

Взятый востребованный Integrative Health center in Huntingdon Valley PA требуется лицензированный ACU-PUNCTURIST. Call Dr Neil 215- 880- 8573

Срочно требуется диспетчер с опытом работы не менее 1 года. Зарплата \$1,500 в неделю 267-761-6102, 215-397-3079

Требуются коммуникабельные агенты для продажи услуг. Поможем решить ваши иммиграционные проблемы. Звоните (215) 717-7149

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer Work authorization is required Phone (267) 223-4231

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В компанию по установке и ремонту кондиционеров требуются помощники. 215-399-6036

Car Dealership in NE Philadelphia looking for sales person. Must speak English. Salary, commissions + bonus. 215-778-2718

Ваш досуг

Решение Судoku в №17, 2017 г.

6	8	7	5	4	3	2	1	9
5	9	4	1	2	8	7	6	3
3	2	1	9	7	6	8	5	4
4	5	2	3	6	1	9	8	7
1	3	9	8	5	7	6	4	2
8	7	6	4	9	2	5	3	1
2	1	3	7	8	5	4	9	6
9	6	5	2	1	4	3	7	8
7	4	8	6	3	9	1	2	5

						2	8		9
			9			6	7		
9				4				2	3
5	2			7					
				1				3	4
4	1			9					7
			5	6		7			
2			8	1					

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmail-box2@gmail.com

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling 215-698-7300 ext. 130 or 175.

В детский сад требуется повар с машиной и минимальным английским. 215-421-0209

В транспортную компанию требуются ВОДИТЕЛИ и OWNER OPERATORS с опытом работы минимум 2 года, класс CDL. Новые машины. Локальная работа с понед по пятн. Зарплата до \$1500 в неделю. 1-609-949-1691

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warminster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на скл де и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

В магазин "Samzie's Uniform" в West Trenton срочно требуются помощники портного на полный и неполный рабочий день. Нужно утюжить, пришивать пуговицы и т.д. Обучаем. Оплата \$10 в час на чек + все бенефиты. Наш адрес: 28 Scotch Rd, Ewing Township, NJ 08628 (в 20-ти минутах от Northeast). Телефон: 267-250-5763; 609-883-2811. Марина

Ищем ВОДИТЕЛЯ на Sprinter van, CDL не нужен. Работа по всем штатам. 215-715-2333

Женщина ищет работу по уходу за маленьким ребенком в Филадельфии и ближайшей округе, можно с проживанием. 267-777-3785

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE HHA и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Требуются SUBCONTRACTORS на внутренние работы. 267-317-5414, 267-394-2038

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

Cleaning Service требуются женщины на Full и Part Time, со своим автомобилем. Оплата \$600-700 в неделю (Full Time). Телефон: (609) 577-7202; (609) 577-5415

В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ CDL

с минимальным опытом вождения 1 год
0.50\$ per mile
Зарплата **\$1,500-2,300** в неделю
Работа 5 или 7 дней в неделю
215-939-0001



Brite logistics, Inc.

• SIGN UP BONUS \$1000
• FUEL CARDS
• EZ PASS
• WEEKLY PAY
• ДЛЯ ЖЕЛАЮЩИХ СТАТЬ OWNER OPERATORS, TRUCK В РАССРОЧКУ

\$0450.53 ЗА МИЛЮ

BRITE LOGISTICS ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ CDL CLASS A С ОПЫТОМ РАБОТЫ

267-432-4233

FOREST HILLS CEMETERY & MAUSOLEUM

ДЛЯ ЛЮБОГО ВЕРОИСПОВЕДАНИЯ

КОЛИЧЕСТВО МЕСТ
ОГРАНИЧЕНО

\$250-\$500

Пожалуйста, предъявите
этот СУПЕР-купон

or **10% discount on any
grave sites**

Специальное
предложение!
Планируйте заранее
и экономьте
деньги!

**ЗАРАНЕЕ ПЛАНИРУЯ ПРИОБРЕТЕНИЕ
МЕСТ ЗАХОРОНЕНИЯ, ВЫ СОКРАЩАЕТЕ
РАСХОДЫ И ПРОБЛЕМЫ ВАШЕЙ СЕМЬИ
В ТЯЖЕЛУЮ МИНУТУ, ОБЕСПЕЧИВ
ФИНАНСОВУЮ СТАБИЛЬНОСТЬ
И СПОКОЙСТВИЕ**

- Планируйте не в критический момент
- Мы выполним ваши любые пожелания

- Подумайте о местах для совместного захоронения
- Возможна постепенная оплата

Звоните сегодня и назначайте встречу с представителем кладбища



Philmont Ave & Byberry Road
Northeast Philadelphia
215-673-5800

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

Tel. 215-927-5800 1-800-622-6410
Suburban North Chapel
310 Second Street Pike, Southampton
(between County Line & Street Road), PA 18966
GABE GOLDSTEIN supervisor
6410 N. Broad Street, Phila., PA 19126
BENETT GOLDSTEIN supervisor

RFS Group, Inc

ТРАКОВАЯ
КОМПАНИЯ
ИЗ ЧИКАГО, IL

приглашает на работу

ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ
50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ
ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

773-634-0182 или 773-516-0504

Front desk receptionist. В известный кардиологический центр требуется русскоговорящий секретарь на FT. Необходимо знание медицинской терминологии, организованный, коммуникабельный, умение работать с клиентами. В обязанности входит назначение пациентов на апойнтменты, анализы, знание страховок и проч. Мин. опыт работы 1 год в кардиологии. Резюме по факсу: 215-464-9034

A Jewish Preschool in Northeast Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-communitycenter.com

В компанию по ремонту холодильников и кондиционеров требуется ПОМОЩНИК на FT. Оплата согласно квалификации. Нужен легальный статус и driver license. 215-439-1659

Требуется креативный флорист с опытом работы. Обязательные требования:
•Общительность
•Ответственность
•Умение работать с людьми
•Чувство стиля
Все вопросы по телефону: 215-802-1442

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

В Food Distributor Company на P/F time требуются рабочие на склад и для развозки товаров. Clear driver record обязателен. За доп. информацией звоните по тел. 267-666-7936

ТРЕБУЮТСЯ УБОРЩИКИ для уборки магазинов на утренние часы, 3 раза в неделю с 6 до 10 утра. Опыт необходим. 267-265-6806

Требуется разнорабочие в строительную компанию с опытом и без. Оплата чеком. 267-317-5414

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

Ресторану требуются опытные официанты на хороших условиях. Оставьте сообщение. Мы вам перезвоним. 267-442-8596

Требуется повар на полный рабочий день в центр для пожилых людей. 215-677-3100

Требуется люди для работы на крыше. Оплата чеком. 267-243-8039 Александр

Мужчина с опытом работы и рекомендациями предлагает услуги по уходу за пожилым мужчиной (можно ночью). 609-247-0049

Энергичная женщина с опытом работы ищет работу по уходу за пожилыми людьми или детьми с проживанием. 267-721-6136

Требуется профессиональные рабочие строительных работ с инструментом и опытом работы. Строители, специалисты по оконным рамам, электрики, водопроводчики, штукатуры. 267-571-5715

Требуется Register Nurse. 267-242-9094

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 Заур

Детскому саду срочно требуются учителя и помощники учителей на Full/Part time. 215-757-8350, 267-252-8529

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт! 215-220-3920 2600 Philmont Ave., Suite 218A, Huntingdon Valley, PA 19006

В занятую ремонтно-строительную компанию требуются РАБОЧИЕ со своим транспортом и инструментом и с правом на работу. 267-884-4747

Требуется некурящая девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется девушка в офис в Northeast. 40 часов в неделю. Оплата на старт \$9 в час плюс коммиссионные от продаж. Требования: отличный устный и письменный английский, знание Excel, Word, интернет, Google email and calendar. Быть организованным, мотивированным и ориентированным на продажи. Обращаться 267-912-2603, а также: info@estimatemyproject.com

Coordination Agency is looking for social workers 12 college credits in psychology, sociology, gerontology, etc. Are required. 215-942-6277

В небольшой Cleaning service срочно требуется женщина с опытом работы на полную рабочую неделю. Транспортом обеспечиваем. (215) 272-3005

Требуется МАЛЯРЫ на постоянную работу. Зарплата \$20-40 тыс в год. Необходим свой транспорт. 267-496-8747

Требуется на работу женщины для работы в cleaning service. 215-410-6760

Медицинскому центру для пожилых людей требуется помощник для медсестры на полную ставку, с пон.по пятн. Обучение предоставляем. Знание русского и англ.язиков обязательно. Расположены в 30 мин. от Takony Bg. и NE Phila. 856-988-9001 Юля

В компанию "Ben's Landscaping" требуются ответственные рабочие для стрижки травы, подрезки кустов, посадки деревьев, а также каменщик для выполнения опорных стенок, тротуарной дорожки. Опыт работы необходим. 215-630-8611

В строительную компанию в Cherry Hill требуется разнорабочий с drivers license. 856-236-6999

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Требуется водитель CDL класс А. Короткие расстояния. Суббота, воскресенье дома. Хорошая з/плата до \$1200-\$1400 в неделю. 267-235-9165



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev
(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- ☞ Широкий спектр услуг ☞ Индивидуальный подход
- ☞ Официальный контракт ☞ Ежемесячную отчетность
- ☞ Постоянную связь с клиентом ☞ Доступные цены ☞ Лучшее качество услуг

Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- ☞ Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- ☞ Влажная уборка ☞ Обновление надписи ☞ Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти ☞ Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- ☞ Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- ☞ Ремонт памятников любой сложности
- ☞ Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис
ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

Мы предлагаем различные виды посещения:

1. Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
2. Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!

Агентству по уходу за пожилыми людьми "Триумф" требуются Home Care Attendants. Условия прекрасные. Звоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Принимаем на работу водителей грузовиков класса А. 267-441-6000 ntranslogistics@yahoo.com

Ответственный молодой человек с Украины ищет работу. Рассмотрю любые варианты. 267-438-9990

Требуются люди для работы на крыше. Опыт необязателен 267-357-6435

Требуются работники на крышу с опытом и без для работы в Филадельфии. 267-243-2320

Вожу людей на 7-местном вэне. Делаю delivery, могу работать курьером, перевезу вашу небольшую мебель. 215-543-4840

В цветочный магазин требуется водитель для развозки цветов. 267-808-7755

Москвичка, 53 года ищет работу нянису проживанием. Имеет опыт работы, характер спокойный, уравновешенный. 1-347-946-7653

В русскую аптеку требуется помощник фармацевта. 267-210-9966

Требуется специалист по внутренним-отделочным работам в отелях (шпаклевка, покраска, плитка, электрика и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

В новый салон требуется косметолог, специалист по наращиванию ресниц. Microblading. 267-212-6869

В агентство по уходу требуется персонал: помощники по уходу (ННА), медсестры (RN) и сотрудник для офисной работы на F/T. Знание английского языка необходимо. Отличная оплата. Сверхурочные. Оплачиваемый отпуск, праздничные, выходные дни. 215-485-0619

Требуется культурработник со знанием английского языка. 215-671-0200

В компанию по установке siding требуются рабочие - субконтракторы. 609-516-8541

Требуется CDL-driver for car holder. Обязателен минимальный английский и минимум 1 год опыта работы. 609-540-2969

Компании Mercu Fleet требуются ВОДИТЕЛИ CDL желательнее с passenger endorsement. Предоставляем тренинг. 267-237-0442 говорим по-русски

In cleaning service требуется водитель на полную рабочую неделю, желательно с опытом и своим автомобилем или без. З/плата по договоренности 267-207-9509

В кондиционерную компанию требуются ЭНЕРГИЧНЫЕ сотрудники на установку воздуховодов. Оплата чеком, опыт работы и driver's license приветствуются 215-992-2085.

Требуется водитель в Cleaning service со своим транспортом на full time job. (267) 269-8377, оставьте сообщение Спасибо

Требуется Tech/Helper на работу в компанию HVAC. Необходим Driver's License. Стабильная зарплата. (215)828-1593

Fabric Co. требуются работники в customer service, designer assistant, installer для штор и blinds. Full time. 215-357-5800

На постоянную работу требуются ПОМОЩНИКИ для установки дверей и окон. ОПЫТ РАБОТЫ ОБЯЗАТЕЛЕН. 215-355-7578

Требуется водитель с личным мини вэном. Part time, с 3-х до 5.30 рм, зарплата \$50 в день, включая бензин. 215-410-6760

Дорогие любители творчества!

**Объединение
«Творческие встречи»**

14
мая
3pm

(руководитель Ян Брайловский)

**ПРИГЛАШАЕТ
НА МУЗЫКАЛЬНО-ПОЭТИЧЕСКОЕ
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ**

**«ЕСЛИ Б МАМЫ БЫЛИ ВЕЧНО,
КТО БЫ ЭТОМУ ПЕРЕЧИЛ?»**



У нас в гостях:

Юлия Заславская-Антонюк
Римма Бочкова
Валерий Мелик
Лариса Бабиченко
Моисей Бараш
Владимир Зильберберг

ВХОД СВОБОДНЫЙ

KleinLife

благотворительный
взнос приветствуется

10100 Jamison Ave., аудитория 203

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 215-969-4034
galayanbr@gmail.com

Требуется работница на кухню и для уборки помещений. Оплата чеком. 215-677-7710

Компания по обслуживанию телекоммуникационных вышек набирает сотрудников. Опыт работы приветствуется. Возможно обучение. Постоянная занятость гарантируется. Зарплата соответственно квалификации. 267-858-9209

Гимнастика. Школе гимнастики в центральном Нью-Джерси требуется тренер. 609-890-1112

В небольшую компанию требуется ВОДИТЕЛЬ, имеющий CDL на car carrier truck Volvo iShift. Диспетчер на связи круглосуточно. Телефон: (215) 904-5379

В barber shop, расположенный напротив NetCost Market на Bustleton Ave., требуется МУЖСКОЙ МАСТЕР с опытом работы. Хорошие условия. Статус значения не имеет. (215) 487-8787; (610) 938-5555

Требуется русскоязычная НЯНЯ на 6 дней в неделю с проживанием в Feasterville для месячного младенца. (609) 647-6418

Office assistant needed in Construction Co. Fluent English and computer skills - a must, Full Time. 267-575-4158

Требуется рабочие в строительную бригаду. 267-207-6300

Требуются МАЛЯР и СПЕЦИАЛИСТ широкого профиля по ремонту домов. 1-732-900-5905

В СПА салон требуются красивые девушки. 267-212-6172 Лена

Требуются рабочие в строительную компанию со специальностью и без специальности. Срочно. 267-808-2979

В транспортную компанию требуются водители класса CDL на длинные дистанции. Оплата на форму 1099 - .52\$/mile и на форму W-9 - .54\$/mile. 773-322-9827

Ищу работу няни без проживания на 2-3 дня в неделю. Большой опыт работы с новорожденными. Рекомендации. 215-501-9744 Галья

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

СРОЧНО! Требуется надежная ответственная женщина, проживающая в NE, с опытом работы с пожилыми людьми. Чистый дом. приятная атмосфера. высокая оплата. Звонить с 3-х до 5-ти часов вечера по тел. 215-331-8337

Требуются водители на трак Isuzu 24 ft с опытом работы. CDL не требуется. А также рабочие на склад. 215-464-6917

Субконтрактору требуется помощники (можно без опыта) на строительные и ремонтные работы. Требования: DL, автомобиль (желательно), желание работать. 215-868-7836. Алексей.

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 3 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

Требуется помощник по установке окон, желательно с опытом. 609-516-5213

Срочно требуется СТРИПОВЩИК. 267-265-6806

Требуется НЯНЯ, с грамотным русским языком, в возрасте от 45 до 60 лет, для ухода за 3-месячной девочкой, с проживанием на 6-7 дней в неделю, в центре Филадельфии. Необходимы опыт работы с новорожденными и рекомендации. В обязанности входит: легкая уборка, приготовление пищи и стирка. Оплата \$100 в день. Телефон: (917) 974-2301

Предлагаю УСЛУГИ НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для пожилых и больных. Имею высшее медицинское образование и отличные американские рекомендации. 267-574-6653

NEW YORK LIFE
NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

Влад Почепинский, MBA

Если вы хотите выйти на пенсию, сохранив уровень финансового комфорта, обращайтесь к профессионалу

БЕСПЛАТНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

215-954-2072



Владислав Почепинский, New York Life Insurance, поддерживает культуру в Нордисте Филадельфии

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ
КОНДИЦИОНЕРЫ

УСТАНОВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ

AAA Bros, INC

- Генераторы
- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители

и очистители воздуха

215-914-1080 267-716-4343

Алик



SHENLIK THE CULTURAL FEAST

19-22 MAY 2017 OPEN
FRI, SAT, SUN, MON 10 AM-8 PM

Приглашаем Вас на **Craft Festival**

турецкой еды и развлечений

Приходите всей семьей, получите **FUN!**

20-25 минут езды от NE

TURKISH FOOD & CRAFT FESTIVAL

100% Halal

5201 Emilic road, Levittown, PA 19057
617-850-5246

YOU ARE INVITED NO ENTRANCE FEE ВХОД БЕСПЛАТНЫЙ




ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM **Computers & Networking**

- Удаление компьютерных вирусов и спама
- Ускорение работы компьютера
- Ремонт и модернизация
- Установка компьютерных программ
- Русификация
- Даем уроки по работе с компьютером

267-577-4616



Женщина 65 лет из Белоруссии ищет работу по уходу за пожилыми. Большой опыт работы в Европе и США. Можно Р/Т, с проживанием или без. 267-499-6590

В растущую компанию срочно требуется CDL-ВОДИТЕЛЬ. Опыт не обязателен. 267-980-3411

Cleaning компания по уборке домов в Нью-Джерси приглашает на работу сотрудниц. При необходимости поможем с жильем, отвезем на работу и с работы. \$10- \$15. 856-669-8337 Наталия.

Ищу работу по уборке офисов 215-501-9744 Галина

Сервису по уборке требуется женщина на постоянную работу. Отличные условия. 215-771-6346

В Cleaning service требуются женщины на full и part time, со своим автомобилем. Оплата \$600-700 в неделю (full time). (609) 577-7202; (609) 577-5415

Driver needed full time or part time job please call Sam 215-571-5715

В небольшой cleaning service требуется женщина на part time. Хорошие условия. 267-251-0662

Business Opportunities

В центре NE продается налаженный бизнес - парикмахерская. Хозяин уходит на пенсию. 215-208-6625

В связи с уходом на пенсию в NE Phila продается хорошо налаженный бизнес по производству мебели. Бизнесу 30 лет. 215-355-8188

Сдаётся салон красоты с оборудованием. Подходит под любой бизнес. Очень многолюдное место. Прекрасное расположение. Близко к транспорту. Район NE Phila (Fox Chase). 215-487-5560

High volume pizza shop for sale \$250k. 22 years in business, contract with schools, synagogues, temples, and hotels all over the city. call agent for details 484-270-8641

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

УРОКИ МАТЕМАТИКИ В ПОМОЩЬ ПОСТУПАЮЩИМ И СТУДЕНТАМ. Развитие математического мышления. Тел. 267-304-9931 Валтер

Даю уроки математики Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Компания Health Home Care & American Hospice набирает в класс новых учащихся для обучения Home Care Aid. Обучение бесплатное. 215-322-5256

Student Academy of Knowledge предлагает уроки английского языка для взрослых ESL. Педагоги-англоязычные, с большим опытом преподавания, а также русского, испанского и немецкого для детей и взрослых. Тел. 215-470-0177, 267-991-5281.

Student Academy of Knowledge предлагает занятия по физике, химии, анатомии и физиологии. Педагоги-американцы, с большим опытом преподавания. Тел. 215-470-0177, 267-991-5281.

Тай-чи и ушу фитнес. Оздоровительная группа. Опытный преподаватель. 267-858-2467

Продам Куплю



Предлагаем практически новые шины для любых моделей легковых автомобилей, джипов. Прекрасное качество. Процент годности составляет 80-90. Отличные цены. 215-485-0544 Дмитрий

В связи с переездом продаётся разная мебель. Цена по договорённости. 267-799-3435

Продаю пальто, длинное, Предлагаю инвалидную черное, 100% lamb-коляску с зарядным устройством за ards (USA), с красивым символическую плату песчовым воротником и (требуется замена старых манжетами. Размер 14. аккумуляторов) 215-342-484-356-5598 8606

DAN REAL ESTATE

OFFICE 215-677-2200
CELL 267-808-6333
HOME 215-947-5394

EMAIL: DanReal2@aol.com

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966


ANATOLY VINOKUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER



Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006



DAN REAL ESTATE

Valentin Kozlov REALTOR

valentinkozlov@comcast.net

Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966




ANCHOR REALTY NORTHEAST

www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

ERIC BEREZIN

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115





Ученый агроном
Сергей Суймин
Тел. 215-971-5630

The World of Plants

- Клумбы, цветники, газоны, стрижка кустарников, обрезка плодовых, органик огороды, капельный полив
- Patio, деки, дорожки, столбы, заборы, перила, дренаж, цементные работы, Power Washing, стенки

Сезонное обслуживание, обработка от болезней, вредителей и сорняков

Продаются: 1)
Украина. Умань.

Приватизированный дом (2 половины) 374 кв.м., 16 соток усадьба.
2) Городецкое (1км от Умани) 11 соток участок под застройку. 267-690-8142

Продаются недорого 6 новых спиннинговых катушек в металлических корпусах марки "Penn" (made in USA в 1980гг.) для пресной и соленой воды. 215-430-3325



Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. Принимаем 8-ю программу. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. Р-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдается помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

Сдается студия некурящему мужчине. Utilities включены, laundry за углом, no pets. 267-918-5306

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Meadowview apartments. Algon&Rhawn. Special: 1bdr. - \$850, 2bdr. - \$950, включая heat&water. Новые кухни, ванны, appliances. 267-574-2927 Алия (рус.), 1-484-2683 (engl.)

Сдается второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq. f. Хорошо для professional office. 215-833-1098

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

Интеллигентная, чистоплотная женщина снимет 1 bdr apartment по 8-1 программе в р-не Vyberry/Philmont. 215-676-1789

Сдаётся комната женщине в квартире с отдельной ванной на Vyberry Rd в NE Phila 267-423-7284

Сдаётся дом. Townhouse в Bucks County. Bargate Pl. Southampton (10 мин. от NE Phila). 3 спальни, 2,5 ванные. Оборудованный бейсмент. Loft. Дэк. Меблированный. Свободен к заселению. \$2100/мо 267-808-6333 Dan R/E

Сдаётся дуплекс. 1-й этаж. Bucks County, 2 спальни, 2 ванные. Бейсмент. После ремонта. \$1,150 267-391-7419

Сдается TOWNHOUSE - Council rock school district. 4 спальни, 2,5 ванные. Гараж, парковка, новые окна, кондиционер, хейтер, Стиральные машины, Угловой дом. Тел: 267-312-9716

Сдаётся 2 bdr apt на 2-м этаже в р-не Bell's Market. \$950 вода включена в рент. 267-544-9666

Сдаются офисы разной площади около Bell's Market. Цены от \$250 в месяц. Все включено. Делаем перепланировку за наш счет. 215-464-6101

В районе Franklin Mills Mall сдается меблированная комната женщине или девушке. Цена: \$450, utilities включены. Телефон: (215) 934-1739

Сдается гараж в р-не Bustleton & Red Lion. 215-776-4423

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).

ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе.

215-432-4123

Сдается ухоженный 2 bdr apartment на 1-м этаже дуплекса, Lockart Rd. Back yard, гараж, appliances, ламинатные полы. 215-459-8203

Сдается дом в Scotchbrook после ремонта, 2 master bedrooms, гараж, back yard с беседкой. \$1250 +utilities. 267-581-1688

Сдается 1 bdr квартира в р-не Verree \$ Red Lion. 1-й этаж, новая кухня. 267-471-2364 Эна

Срочно! Недорого! Сдается меблированная комната с отдельной ванной в большом доме, в р-не Петровского Маркета. 267-402-6799, 267-402-6481

Освободиласб студия в р-не Lockart Rd. Отдельные кухня и душ, большой back yard. 267-984-0564

Сдается 2 bdr apartment в дуплексе, 1-й этаж, с 1 июня. Все в отличном состоянии, паркетные полы, новая кухня, окна, стир. и суш. машины. В р-не Tomlinson \$ Lockart Rd. 215-601-9520

С 1 июня сдается в рент 2 BDR apartment на 1-этаже дуплекса, в районе Lockard /Tomlinson Rd. В отличном состоянии. Имеются паркетные полы, новая кухня, стир. И суш. машины, гараж. (215) 601-9520

Сдаётся квартира на втором этаже дуплекса, в районе Томлинсон. 2 спальни, 1 ванная, парковка для машины, стиральная и сушильная машины. Квартира после капитального ремонта, в отличном состоянии. Абсолютно все новое: полы, кухня, ванная комната, окна. Гараж не входит в рент. 215-206-6632



REAL ESTATE
продажа недвижимости

Open House Sunday 12-4 pm. Shamrock Lane. L. Southampton.PA 19053 Новое строительство. Singles. 5 спален, 3,5 ванные. Dan R/E 267-226-9372

Продаётся Twin/ranch на Faunce Str. Идеальное состояние. Внутри дома лифт для инвалидов. Всё новое: крыша, окна, Ц/К, отопительная система, Оборудованный бейсмент. Прачечная. Гараж. Участок. Много шкафов. Остаются: стиральная/ сушильная машины. Удобное расположение. \$189,000 Dan R/E 267-694-2294

Продаётся уникальный дуплекс в р-не Bustleton&Pennypack. 2 спальни, ванная на 1-м этаже. 2-й этаж в двух уровнях: на 2-м этаже 2 спальни, ванная; на 1-ом уровне-спальня, ванная, на втором (loft). 2 гаража, прачечная, кладовые в бейсменте. \$299.900 267-391-7419

Продаётся в Princeton Pl. Townhouse. 3 спальни, 2,5 ванные. Школа Central Bucks. Полы-ламинат, Гостиная с камином. Новая современная кухня со stainless still appliances. Остаются стиральная и сушильная машины. На территории комплекса детская площадка, баскетбольный, теннисный корты. Близко от торговых центров, главных дорог и поезда. \$225,000 Dan R/E 267-808-6333

Продаётся custom made дом. Дому 13 лет. Отдельная спальня с ванной на 1-м этаже. Деревянные полы, Отличное состояние. 2 гаража, бейсмент, большой ухоженный участок. \$449,000 267-391-7419

Продаётся дуплекс в NE. 2+2 в р-не Lockart Rd. 2 гаража, бейсмент, большой двор, Ц/К, деревянные полы на 2-м этаже. \$279,900 267-391-7419

Продаётся дуплекс в районе Academy rd & Grant. 2 bedrooms, 1 bath on each floor. Garage, basement, good condition. Separate utilities. 2-Nd fl occupied, \$800 per month, 1-st fl will be vacant from June 1. To schedule appointment 215-206-6632



Услуги

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

AAA Bros., INC. Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. Обращаться по телефону: 215-914-1080.

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ. Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Кондиционеры и хитеры. Быстро и надёжно. 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Гарантия. Тел. 267-716-4343.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

Малярные работы любой сложности, обои. Качественно, быстро, недорого. Тел. 215-778-6631

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

КРЫШИ: - плоские, шиферные, деревянные SIDING, GUTTERS, . Окна, двери . ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ ЛИЦЕНЗИЯ. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ 15 лет в бизнесе Тел. 267-210-5321

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, а также переоборудование и finnish basement. Окна, двери. Качественно. Гарантия. Licensend & insured. Тел. 215-715-6329

ЧИСТЫЙ ДОМ - ЗДОРОВАЯ СЕМЬЯ!

ОРГАНИЧЕСКИЕ, НАТУРАЛЬНЫЕ, БЕЗОПАСНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ УБОРКИ, СТИРКИ И МЫТЬЯ ПОСУДЫ

ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА!

www.amway.com/eko4life

267-690-8141

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured.

Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

ELIZACONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial and real estate properties. 15 лет в бизнесе. Тел. 267-210-5321

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400

Михаил возит в аэропорты, доставит на вокзал, в магазины. 267-262-0841, 267-471-7747

Поездки по городу, на апойнтмент и в другие места. Звоните заранее по тел. 267-474-2601

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

Уборка домов, кухни, deep cleaning, мытье окон, closets organize. 267-255-3309, оставьте сообщение или text message.

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.

Гарантия. Большой опыт работы. 215-914-1082

MAZAL' MANAGEMENT, LLC

Надежная Mazal' Management Company (сертификат IREM и лицензия 8-й программы) с двадцатилетним опытом работы в Большой Филадельфии предлагает на выгодных условиях услуги по обслуживанию сдаваемых в рент жилых домов и квартир, включая 8-ю и другие городские, штатные и федеральные программы. Подбор арендаторов, заселение, обеспечение регулярного контроля, взаимодействие с администрацией города, коммунальными службами, жилищными программами и жильцами. Представление интересов домовладельцев в суде, назначение и прохождение различных инспекций, ремонты, аварийные работы. Круглосуточный прием "service calls" от жильцов. Предоставление ежемесячных финансовых отчетов. Выполнение разовых поручений

по-русски 267 597-1825

по-английски 866 344-9741

ФОНД "ТАЛАНТЫ МИРА" ПОД РУКОВОДСТВОМ ДАВИДА ГВИНИАНИДЗЕ
СОВМЕСТНО С GEM EVENT GROUP, LLC ПРЕДСТАВЛЯЕТ



Победная музыка весны

КОНЦЕРТ, ПОСВЯЩЕННЫЙ 72 ГОДОВШИНЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ



ДАВИД ГВИНИАНИДЗЕ



МАКСИМ ХОХЛОВ



ЛЮДМИЛА ФЕСЕНКО
и СЕРГЕЙ ПОБЕДИНСКИЙ



ЛЯЛЯ РУБЛЁВА
и БОРИС ЛЮДКОВСКИЙ



5 МАЯ В 19:00
KLEINLIFE
10100 JAMISON AVENUE / PHILADELPHIA, PA 19116

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ 215.593.5061
БИЛЕТЫ: WWW.TALENTSOFTHEWORLD.TIX.COM и в магазине "КНИЖНИК" 215-969-7082

СПОНСОРЫ:



Наше TV В АМЕРИКЕ!

Более 100 телеканалов

от **\$20** /мес

ПОДАРОК!
7 ДНЕЙ ТВ БЕСПЛАТНО
просто отправьте нам емейл "7 Days Free"

В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

Дополнительные пакеты:
Литовские ТВ каналы (5)
Религиозные каналы (8)

БОНУС! FREE!
ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов, сериалов, концертов без рекламы

www.NashDomTV.com
Бесплатный тел.: 888-426-1183

*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. ** Предложение ограничено

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

owners operators and CDL drivers

на выгодных для вас условиях.

872-985-7325



ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА

Помощь с аудитом,
Низкие цены,
Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL,
COMMERCIAL,
INDUSTRIAL

267-241-7872 LICENSED & INSURED



Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-500-7552 267-441-6600

Pennsylvania Heart and Vascular Group



Dr. Alec Musten и
Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей Категории
215-885-4700

9 мая 2017 года
Венгрия
2 недели с лечением
215-725-3962

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

ROOFING & WINDOWS

267-243-8039 www.alsroofing.org



РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА

SOLL ACCOUNTING & NOTARY



- ◆ Income tax и бухгалтерский учёт
- ◆ Перевод и легализация, всех видов документов
- ◆ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д
- ◆ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
- ◆ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей.
- ◆ компьютерная связь с PennDOT, что ускоряет получение документов
- ◆ Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 ☐ Tel. 215-698-2770

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



TRUCKING COMPANY ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ
НЕ CDL и CDL водителей, owner operators



\$0.45 - \$0.60/MILE
SOLO - TEAM
START UP BONUS \$1500

ОБЕСПЕЧИВАЕМ:

- EZPASS
- FUEL CARD
- PREPASS
- GPS



Помогаем сдать на CDL
ДАЕМ НОВЫЕ ТРАКИ В LEASE **610.990.3096**

MAX MILE LLC

ПРЕДЛАГАЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИСПЕТЧЕРСКИЕ УСЛУГИ

- The best possible rate for the load
- Setup paperwork with brokers
- Book and dispatch a load
- 24/7 dispatch support
- Billing and invoicing
- Back office support
- Factor setup assistance
- 24/7 roadside assistance support

SERVICE FEE
10%
FROM GROSS

267-225-0555
215-594-5695
Говорим по-русски



ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент
(Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

609 651 7781

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,45-0,50 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

Anchor SIDING & ROOFING

ЧИСТКА И РЕМОНТ ВОДОСТОКОВ
ОКНА И ДВЕРИ (CAPPING INCLUDED)
КРЫШИ
SIDING, SEAMLESS GUTTERS
LABOR GUARANTEE

Licensed & Insured
ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

267-991-5980

АВТОРСКИЕ РАБОТЫ МАСТЕРОВ

украшения для женщин,
сделают ваш образ неповторимым



Загляните
в магазин
"Книжник"

8342 Bustleton Phila, PA 19152 **215-969-7082**

PILOT CONSTRUCTION
CONCRETE and MASONRY

Все виды цементных и бетонных работ



Саха
856-426-3142

- кирпич
- блоки
- камень
- штукатурка
- каминь
- бейсменты и многое другое

ПОШИВ И ПЕРЕДЕЛКА (DRESSMAKING & ALTERATION)

- Мужской и женской одежды любой сложности
- Свадебные наряды
- Пошив штор
- Костюмы для бальных танцев



БУТИК
ПРОДАЖА МОДНОЙ ОДЕЖДЫ.
Доступные цены.

http://stores.ebay.com/ruselli4_couture

Elina 267-307-0726

elina.gaby@gmail.com

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7
EMERGENCY



Faulkner
TO BE SURE



Mike Rocchi
PRESIDENT

\$500
Coupon

faulknermazda.com

mrocchi@faulknermazda.com

4437 E. Street Rd **267-670-5777**
Trevose, PA 19053 **215-673-4444**
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

Аэропорты. Атлантик Сити. Торжества.

Перевозки/доставки/сопровождение.
Cleaning Service.
Охватываем большой радиус нашего региона.

КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ МИКРОАВТОБУС



С нами всегда можно договориться

Миша **215-410-8484**
Леонтий **215-410-8488**

ИНТЕРВЬЮ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ САЙТА «ВETERАНЫ.UA» С ЮРИЕМ ТАБАХОМ

Юрий Табах (Gary Tabach) – начальник штаба НАТО военной миссии по взаимодействию с 2008 по 2012 год; участник и руководитель ряда программ по уменьшению военной опасности в таких странах как Россия, Польша, Грузия и Турция.

Gary Tabach – наш родной Юрий Табах, который вырос в Норд-Исте Филадельфии и которого мы знаем с юности и всю его семью. Всегда гордились его достижениями (прим. Ред.)

– Добрый день, Юрий! Сайту «Ветераны.UA» интересно знать Ваше мнение относительно ситуации в Сирии. Что там произошло? Вы прекрасно знаете, каким образом отреагировала Россия. Они стараются себя обелить, показать себя «крутыми» и способными к выполнению боевых задач, способными защитить ближайшего союзника – режим Башара Асада. Прокомментируйте, пожалуйста, утверждение России о том, что большая часть ракет «Томагавк», якобы, ушла куда-то в сторону и не долетела до цели.

– Здравствуйте. Могу сказать, что все ракеты «Томагавк» долетели до цели, просто здесь, в этом районе не совсем понимают, как работают «Томагавки». «Томагавк» – это не разрушающее, а точечное оружие. И они уничтожили ровным счетом все, что было в них заложено программой, а не окружающие здания, взлетные полосы, оставили целой инфраструктуру. Некоторые «Томагавки» действительно попали во взлетную полосу, но это сделано для того, чтобы самолеты не могли взлететь (и садиться – примеч. ред.). Необходимости в (тотальном – примеч.ред.) разрушении ВПП просто не было. Ракеты поразили самолеты и вертолеты в капонирах и склады с топливом и боеприпасами.

Что происходит в Сирии? Я думаю, можно говорить, что с этого момента Сирии уже просто не существует (режим Башара Асада – прим. Ред.). Сирия становится просто огромной боевой зоной, которая никому не принадлежит, и в перспективе она становится скорее частью Ирана. И в дальнейшем нам предстоит борьба с Ираном. Сирия же, как государство, фактически уже не существует. В Сирии более полтора тысяч группировок, которые воюют друг против друга. Это такой «букет», такой «компот», который потребует много времени даже для поверхностного анализа.

Не хочу повторять то, что в данный момент печатается в СМИ. Но вопрос заключается в том, откуда в Сирии взялось химическое оружие? Химического оружия, как такового, в стране даже теоретически не должно было сохраниться вообще.

Есть несколько вариантов. Первый: попало из Ирака, пока мы «тянули резину» и не могли войти в Ирак из-за

резолюций ООН, позиции России и Турции. Сирийцы успели перевезти эту химию. Была договоренность с Россией. Опять, видите – «договоренность с Россией», (Юрий Табах с долей сарказма – прим. Ред.), – как с ней можно договариваться. По договоренности с ними химическое оружие должно было быть вывезено. Было оно вывезено из Сирии или нет? Возможно его русские вернули назад – история темная и непонятная. При нашей жизни этого точно никто не узнает.



Допустим, химия осталась в стране и размещалась на данной военной базе. Российские военные там. Как минимум, они должны были знать о факте хранения. Как максимум, по разрешению Москвы, они использовали химическое оружие против мирного населения, но делалось это не для достижения военной цели, а из желания «прощупать» Трампа. Оценить реакцию. Прощупали – проверили, оценили. Теперь все стало на свои места. Говорят, что Путин все контролирует. Я не думаю, что он такой всемогущий. Он не в состоянии контролировать все кнопки, все лампочки.

Второй вариант, не озвученный на Западе – анализа в открытом доступе нет. Химическое оружие могло остаться в распоряжении Асада, и российские военные на это закрыли глаза. Не надо сбрасывать со счетов «маленьких» полковников, что контролировали данный процесс и командовали данной военной базой. Их можно было банально подкупить. Есть такое понятие как «коррупция». А подкупить российского полковника в настоящее время не настолько дорого, как кажется. Сирийцы могли сделать это самостоятельно или с подачи самих россиян.

Прошу обратить внимание на такой нюанс, что как только произошел инцидент с применением химического оружия, Россия, не имея времени на проведение расследования, сделала заявление, что это не сирийцы, что это не Асад. Откуда Кремль знает, что это не сирийцы? Еще никто не мог понять, что вообще произошло, а среди мирного населения только подсчитывалось число жертв... Напрашивается вывод: если они настолько уверены в собственной правоте и «всезнательстве», то

группировки в направлении Корейского полуострова?

– Раньше все говорили, что Трамп непредсказуем, но теперь после удара «Томагавками» по авиабазе режима Асада, можно утверждать обратное. Трамп предсказуем. Активизировались переговоры с Китаем, есть определенные результаты. Китайцы подтянули «небольшую» группировку к границам Северной Кореи. Британия отказалась от визита в Россию. Страны НАТО стали активно передвигать свои войска и проводить учения. У нас есть такое понятие как «ответный ход»: если нас ставят в определенную ситуацию, мы вынуждены предпринимать собственные шаги по нейтрализации угрозы. Кризисные ситуации «отрабатываются» заранее с «проработкой» собственных планов. Сказать, что наша авианосная ударная группа специально выдвинулась к Корейскому полуострову на вызов КНДР, я не могу. Передвижение «Карла Винсона» и группы сопровождения произошло в рамках военных учений, по заранее опубликованным планам еще в январе текущего года. Как и планировалось, группа прибыла в Австралию, где были проведены запланированные военные учения. Теперь настало время «Карлу» побывать в районе полуострова. Там пройдут совместные учения с Южной Кореей и Японией.

– Интересно наблюдать за тем, как Россия комментирует сам факт перемещения группировки, за тем, как они подают новости. Например, по Сирии россияне кричали на каждом углу, что покрывают системами ПВО чуть ли не всю Сирию. Путин даже делал по этому поводу заявление, что – немного утрирую – «баклан не пролетит»... Пролетели «томагавки», попали куда следовало... Как вы можете прокомментировать работу российского ПВО и его способности поражать крылатые ракеты?

– Не мне Вам

рассказывать о способности России достигать поставленных целей. Возможности России вы с парнями испытывали, проливая свою кровь на Востоке Украины. Россияне говорят очень много, но в реальности могут очень мало. Практически ничего, кроме использования самого мощного своего оружия: права «вето» в Совете Безопасности ООН. Говорить они могут все, что угодно. Их ракеты летают? Да – летают. Сбивают они самолеты – да, сбивают. Но, в основном, гражданские. Отличие Трампа от Путина: он ничего не говорил, а просто сделал. Если бы русские захотели прикрыть авиабазу своими системами ПВО – прикрыли бы. Времени для этого у них было предостаточно: мы их предупредили за шесть часов. Могли и подготовиться, передислоцировать С300 – С400, поставить на боевое дежурство. Возмож-

пусть скажут, откуда появилось оружие, и кто его применил; каким образом его применил. Игроков в данном регионе не так много.

Потери от применения химического оружия были, как это не звучит, небольшие. В зоне боевых действий гражданское население чаще гибнет от обычного оружия и в значительно большем количестве. Вспомните хотя бы, как Россия устраивала бомбардировки Алеппо бетонобойными бомбами. Так что применение химического оружия стало, скорее, проверкой новой администрации Белого Дома и лично Трампа.

Химическое оружие запрещено любыми конвенциями, результаты атаки и гибель людей от зарина стало тем потрясением для Трампа, которое заставило его принять молниеносное ответное решение. Тем самым Президент США показал всему миру, что в дальнейшем не допустит повторения «злодеяния». Не взирая на дебаты в ООН, на вето и блокирование Россией решений Совета Безопасности ООН. Америка возьмет на себя ответственность по обеспечению безопасности мира.

– Как вы хотите прокомментировать отправку авианосной ударной

ВАЛЕРИЙ КРАСНОВ УРОД



– Ты родила одноногого урод, – безжалостно объявила нянечка, протягивая ей ребёнка. Ольга взглянула на мальчика и ужаснулась: посреди его крохотного личика возвышалась отвратительная шишка, придающая ему сходство с каким-то диковинным зверем. Она тихо охнула и закрыла глаза. Больше ей сына не приносили. Муж, Григорий, был просто убит горем: он так мечтал о сыне... Родителям сразу предложили отказаться от ребёнка: мало того, что такая внешность и нет ноги, так у него и с сердцем какие-то неполадки. «Долго он не протянет», – уверяли врачи. И после долгих сомнений Ольга и Григорий в конце концов согласились.

Дома Ольга не находила себе места. Вроде бы, новорожденный ни одной минуты здесь не был, а бедная мать всё время искала его, физически ощущала его отсутствие. Не оставляла мысль, что вся их семья, родители и две дочери, живут себе в родных стенах, а её несчастный сын, которого она родила таким, гниёт в Доме малютки. Наконец, Ольга не выдержала и в один прекрасный день тайком побежала в этот самый детский приют.

Её пустили, и когда она вошла в большую палату, где в кроватках лежало более десятка младенцев, женщина была поражена мёртвой тишиной, царящей там.

– Почему так тихо? – спросила она нянечку. – Почему никто даже не плачет?

– Первые дни, – объяснила старушка, – они орут, как резаные, а потом замолкают. Понимают, что никто к ним не подойдёт.

По лицу Ольги ручьём потекли слёзы. Потом она отыскала своего мальчика, взяла на руки, с болью рассматривала его худенькое тельце, меняла полные какашек памперсы, смазывала покрасневшую попку детским кремом, а на прощанье покормила сыночка. Уже в дверях нянечка сообщила ей, что мальчика назвали Родионом.

Текли-бежали дни, недели и месяцы. Ольга регулярно наведывалась в Дом малютки, кормила, нянчила своего бедного сыночка. Как-то она с удивлением заметила, что на тумбочке, возле её малыша, стали появляться дорогие детские смеси в бутылочках, а в кроватке – разноцветные пластмассовые игрушки. Но вскоре всё выяснилось. Однажды поднимаясь в палату сына, она лоб в лоб столкнулась с мужем, со своим Гришей. Они крепко обнялись и долго молча стояли на лестнице. Мать и отец поняли, что так жить невозможно, надо забирать сына. «А как к этому отнесутся девочки? – задумались они. – Вдруг они воспротивятся?» Посадили рядом маленькую Веру и старшенькую Свету и завели серьёзный разговор. Девочки захотели сходить в Дом малютки и взглянуть на малыша. К тому времени Родику уже шёл второй год, и когда все четверо вошли в его палату, он сидел на полу и играл кубиками. Вера первая приблизилась к мальчику, но, когда он обернулся и девочке, открылось его лицо, она испуганно вскрикнула и шарахнулась в сторону. Стоявшая рядом Света увидела, как из глаз Родику брызнули слёзы, и всё тельце его содрогнулось от рыданий.

– Ты что кричишь, дура! – остановила сестру Света. – Это же твой братик. Смотри, как ты его напугала! Девочка подошла к Родику, взяла его на руки и стала успокаивать. Это решило всё, и малыш оказался, наконец, в родительском доме. Но с этого дня начались проблемы. Первая трудность возникла из-за отсутствия ножки у мальчика. Он не мог ходить и передвигался ползком – быстро-быстро, как ящерка. Только к трём годам Григорий заказал в специальной мастерской протез для сына, и тогда Родик встал на ноги. Вторым препятствием в жизни мальчика была, конечно, его внешность. Родик осознал

свой страшный недостаток, и когда кто-то подходил к нему, он инстинктивно прикрывал лицо руками, и на это было больно смотреть. На улице бедный мальчик просто не мог появиться – все взоры тут же обращались к нему. Тогда ему стали зимой скрывать лицо ушанкой и воротником пальто, а на лето отец соорудил для него что-то вроде маски, без которой он не выходил из дома. Но маленький Родион принёс в родительский дом не только проблемы. Он оказался очень способным, умненьким мальчиком. В четыре года он уже хорошо читал, и вскоре прочёл так много книг, что значительно опередил в развитии своих сверстников. К пяти годам он свободно производил любые арифметические действия с двух- и даже трёхзначными цифрами. Когда Родику исполнилось шесть лет, ему с разрешения врачей сделали пластическую операцию, удалили эту безобразную шишку на лице. Нельзя сказать, что его внешность стала совершенно нормальной, но она уже не внушала такого ужаса, как прежде. Теперь его лицо выглядело так, будто он попал в катастрофу, в результате которой был изуродован нос и разорвана губа. Но в таком виде уже можно было появиться на улице. И вот уже Родик пошёл в школу. Здесь быстро оценили его высокий уровень и перевели сразу в третий класс. Самому мальчику это принесло массу неприятностей. Одноклассников выводило из себя, что какой-то шпендик, да ещё и урод, учится лучше всех. В результате Родик постоянно ходил под градусом насмешек и издевательств, в том числе и физических. Мальчишки из класса, которые были старше и сильнее его, нещадно лупили парня и называли или просто уродом, или более ядовито – «Родик – уродик.»

Школьные неприятности начались уже в первый день появления его в классе. Ни один ученик не согласился сесть с ним за одну парту, и парень потом год

за годом сидел в одиночестве. Испытываемые им самим постоянные издевательства сверстников воспитали в Родионе решительный протест против любого унижения слабого, да и вообще против любой несправедливости. Бесстрашно защищая какого-нибудь малыша от старших школьников, он не один раз сам был жестоко избит нападавшими. Случалось парню заступаться и не только за малышкой. Однажды, когда он был уже в шестом классе, на школьном дворе он увидел, как компания ребят привязала к дереву бездомного пса и швыряла в него камни. Пёс лаял, выл, метался, а град булыжников летел и летел в него. Бедная собака уже была вся в крови, ей выбили глаз, а экзекуция продолжалась под радостный крик маленьких живодёров. Увидев эту ужасную картину, Родик закричал:

– Ребята! Что вы делаете?! Вы же его убьёте! Прекратите сейчас же!

Но мальчишки не обращали на него внимания. Парень бросился к несчастному псу и стал его отвязывать. Школьники на миг остановились, а потом закричали ему:

– Эй ты, урод! Отойди от нашей собаки, а то мы тебя приберём вместе с ней.

И когда они увидели, что он не реагирует, то камни полетели в него и в бедного пса. Тогда Родик накрыл собаку собственным телом. А камни летели и летели, ударяя его по спине, по рукам, по голове. Неизвестно, чем бы всё кончилось, если бы вышедшая из школы учительница не разогнала хулиганов. Когда Родион кряхтел от боли, разлившейся по всему телу, поковылял домой, спасённый им пёс тоже похромал за ним. Так они вместе и доползли до родительской квартиры. В результате одноглазая собачка навсегда осталась в доме Родику. После этого случая Ольга посадила сына рядом с собой и спросила:

– Подумай, Родик, разве собака стоит того, что тебе пришлось испытать?

Он пристально посмотрел на мать и твёрдо ответил:

– Стоит, мама.

Но ещё через пару лет неуёмный характер Родику вовлёк его в ещё более опасную ситуацию. В тот день он после уроков задержался в классе, решая трудную задачу, а когда вышел и, миновав коридор, оказался на лестничной площадке, то до него донеслись какие-то сдавленные крики. Глянул наверх и увидел, как трое здоровых парней тащат на чердак девочку. Она плачет, кричит, вырывается, а они закрывают ей рот и продолжают своё дело. Родион замер в растерянности: парни эти были настоящие верзилы, и каждый мог одним ударом сбить его с ног. Ему было страшно. Но он на миг представил себе, что эти негодяи сделают с девочкой на чердаке, и очертя голову бросился вверх по лестнице. Он колотил насильников по спинам, пинал ногами, кажется, даже кого-то укусил. Парни опомнились, один из них саданул Родику по голове так, что тот упал наземь, и все трое принялись избивать наглого мальчишку. Он сжался комочком и только прикрывал голову. А потом потерял сознание. Его обнаружила на ступеньках уборщица. Вызвала скорую помощь, и его увезли в больницу. Но девочка была спасена. Врачи нашли у Родиона сотрясение мозга, а на его теле живого места не было, так что в больнице он пробыл три недели, после чего ему был предписан домашний режим. Тех трёх насильников поймали и строго наказали, но от этого нашему герою легче не стало. На этот раз отец провёл с ним воспитательную беседу, которую закончил словами:

– Ну почему ты у нас не такой как все? Почему ты вечно ввязываешься в опасные переделки?

– Ты хочешь сказать, что я какой-то урод? – с грустной улыбкой проговорил юноша.

Итак, Родион сидел дома, ему из школы приносили задания, и он их усердно выполнял. Прежде он никогда столько времени не проводил в своей квартире, а тут ему пришлось в полной мере ощутить все прелести жизни в коммуналке. Их соседями была супружеская пара, Софрон и Раиса, и двое их маленьких детей. Шустрые мальчишки с утра до вечера шумели и носились по коридору, а мать бегала за ними, пытаясь утихомирить. Но это ещё были цветочки. Хуже становилось, когда домой являлся пьяный отец и начинал куролесить. Софрон гонялся за женой и бил её нещадно, причём она орала благим матом. И вот как-то раз, при очередном появлении нетрезвого главы семейства, у соседей поднялся просто невообразимый шум: слышался топот ног, грохот падающей мебели, звон разбитого стекла, страшные проклятия злобного мужика и вопли жены и детей. Родик оставил свои тетрадки, подошёл к стенке и прислушался. Пьяный Софрон кричал: «Убью, стерва!», после чего раздался истошный женский крик: «Спасите! Помогите!» и детский плач.

Родион больше не мог терпеть. Он выскочил в коридор и распахнул дверь к соседям. За ним бежала мать, жалобно повторяя: «Родик, остановись!» Но парень уже не слышал её. Он в ужасе увидел загнанную в угол несчастную Раису, которая закрывала руками детей и зывала о помощи. А над ней, сверкая глазами, уже занёс нож разъяренный муж. Родион бросился на пьяного мужика, пытаясь перехватить нож, но промахнулся. Софрон обернулся и с криком «Ах ты, урод!» всадил занесённый нож в грудь Родику. Обливаясь кровью, парень рухнул на ковёр. Несчастная мать склонилась над сыном, стала теревить его, жалобно повторяя:

– Родик, родненький, сыночек мой, не умирай! Ради бога не оставляй нас!

Но он уже не мог ей ответить...

МАЛЕНЬКАЯ ВЕЛИКАЯ АКТРИСА

Полина, это настоящее имя Джульетты, производит впечатление доброй, мягкой, застенчивой, домашней женщины. Рядом с гениальным мужем, глыбой, маэстро – милая, улыбочивая надёжная спутница, друг, супруга.

Но не было бы никакого великого Феллини, если бы в его жизни не было Джульетты Мазина. «Ни один человек не значил для меня так много, как она, – признался Феллини. – Она стала звездой всей моей жизни».

Мазина выросла в обеспеченной семье. Но так случилось, что воспитанием девочки занималась ее тетя Джулия, у которой было множество друзей в артистических кругах. Тетя отправила Джульетту в частную школу, где та училась вокалу, игре на фортепиано и танцам. Драматическая школа не преподавали, и, между прочим, формального актерского образования Мазина так и не получила. Но она играла в студенческом театре, когда училась на филфаке Римского университета. И к 1942 году Джульетта была известна в римском театральном мире, а кроме того, стала популярна благодаря радио, где играла в многосерийных постановках – прообразе современных телесериалов.

Автором сценария одной из таких постановок был Феллини. Ему нравился голос Джульетты, нравилась она сама, и он искал с ней встреч. Сценарист пригласил актрису в ресторан. По воспоминаниям Джульетты, сперва Федерико не произвел на нее впечатления: «Дружелюбный молодой человек – и все». Но... ресторан оказался дорогим, обед хорошим, а кавалер – удивительным рассказчиком и фантазером. Через несколько недель они объявили о помолвке, и Федерико переехал жить к Джульетте, в дом тети Джулии. «Она была такой маленькой и нуждалась в моей заботе. Она была невинной, доверчивой, нежной, очень хорошей. До этого времени никто не зависел от меня так сильно. Я влюбился в собственное отражение в ее глазах», – вспоминал Феллини то время. Через год они обвенчались. «Хотя я не стремился к ранней женитьбе, – вспоминал Феллини, – однако ни разу не пожалел, что женился на Джульетте. За все эти годы мне никогда не хотелось не быть ее мужем, а вот она, думаю, много раз раскаивалась, что вышла за меня. Наш брак заключен по любви».

В качестве свадебного подарка Федерико позвал Джульетту в театр. На сцене в это время был известный актер и друг Феллини, Альберто Сорди, который не смог по причине занятости присутствовать на венчании. Он взмахнул рукой, объявляя паузу, подал знак, чтоб прибавили света, и обратился к залу: «Мой дорогой друг только что женился. Не сомневайтесь, в будущем ему не раз будут устраивать овации, но давайте начнем прямо сегодня». Публика встретила молодоженов аплодисментами. Это был первый из торжественных сюрпризов, подготовленных Феллини для своей жены. Тогда Джульетта еще не знала, что лучшие – впереди: роли в фильмах «Дорога» и «Ночи Кабирии». Но все это будет позже.

По словам Федерико, Джульетта забеременела раньше, чем ему того хотелось, но она была на седьмом небе от счастья, и поэтому он тоже радовался. Он любил ее. А потом случилась ужасная вещь. Джульетта упала с лестницы и потеряла ребенка. Она очень переживала, исцелить ее боль мог только другой ребенок. И в марте 1945 года родился сын Пьер-Федерико. Судьба оказалась с ним неблагосклонна: мальчик умер, не прожив и месяца. Больше детей у Феллини и Мазины не было. Они старались не говорить о потере. Было слишком больно.

Семья сохранилась, но это был странный союз. Замужество для Джульетты оказалось не тем, чего она ждала, вынужден был признать Федерико. Она ждала от брака детей. Собственного дома. И верного мужа. А он ее, случалось, разочаровывал. Феллини мог сутками пропадать у друзей. А потом рассказывать супруге честно и откровенно, что среди этих друзей были и особы женского пола. А потом приглашать всех этих друзей домой. Ему была неприятна ее ревность, но еще больше ему бы не понравилось, если бы она совсем не ревновала. Все должно быть в меру. Феллини много лет пытался объяснить Джульетте простую, на его взгляд, истину: мужчина по своей природе не многоногое животное. Когда он пытается подавить в себе полигамное начало, он совершает над собой насилие, и это отнимает больше энергии, чем если бы он просто уступил порыву. Он искренне недоумевал: «Женщины думают, что когда вы спите с кем-то помимо жены, то отдаете той, другой, не только свою плоть, но и душу. Но мужчины знают, что это не так. Однако как объяснить жене, что некую часть вас кто-то просто одолжил на ночь?»

И тут же поправился, увидев, что жена разозлилась еще пуще: – Я имею в виду – для кино. Непременно использую в фильме».

Как-то во время съемок «Мошенничества» прошел слух, что у Джульетты роман с американским актером Ричардом Бейсхартом. Феллини сказал Джульетте, что считает это ерундой. И засмеялся. Она же с раздражением отозвалась: «Почему ты смеешься? Не веришь, что такое возможно? Неужели ты совсем не ревнуешь?» – «Конечно, нет». Она была в гневе.

Они могли по нескольку дней не разговаривать. Но каждый из них нуждался друг в друге. Федерико была необходима эта лукавая фея: она и безусловно понимала, и умно подсказывала, и нежно направляла... Джульетте был необходим этот человек-фейерверк, который дополнял ее интровертность, который не позволял ей скучать ни минуты...

Когда они прожили вместе уже немало лет, Мазина как-то призналась журналистам, что они с Федерико не создали того, что называют словом «семья». «У нас нет потомства, нет близких родственников. Скорее, нас можно назвать парой, союзом

тажная комната, понаблюдать, как снимается кино, и понял, что это дело его жизни. И Мазина тоже поняла это. Она всю жизнь была благодарна Росселлини за участие в судьбе мужа. Сам же Феллини, кстати, об этом участии не любил вспоминать, называя Роберто просто регулировщиком, который помог ему перейти улицу.

Мазина настойчиво вдохновляла мужа рискнуть и снять самостоятельный фильм. Им стали «Огни варьете» (1950 год), Феллини поставил эту картину вместе с Альберто Латтуадой, еще одним помощником Росселлини. Джульетта Мазина тоже участвовала в проекте как актриса (к тому моменту за ее плечами уже были две роли в кино). Она же помогала мужу разрабатывать идеи для сценария. Она и помогла найти инвесторов для картины (с помощью все того же Росселлини).

Джульетта предчувствовала, что Федерико-режиссер – это так же просто, как Федерико-муж. И действительно, Феллини относился к тем постановщикам, которые не любили долго обсуждать актерскую задачу. Что творилось в голове у режиссера, как он видел фильм – все это оставалось для исполнителей неведомым. Лишь непосредственно перед съемкой Феллини пытался кратко рассказать актерам, чего же он от них ожидает. Джульетта же, напротив, была приверженкой идеи Станиславского. Ей было важно заранее понимать «сверхзадачу» героини, мотивацию ее поступков. Из-за этого на съемках между Феллини и Мaziной не раз возникали жаркие дискуссии. И, тем не менее, Федерико был восхищен талантом супруги.

Фильм «Огни варьете» провалился в прокате. И с таким треском, что еще десять лет Феллини и его партнеры расплачивались с долгами. Но кино Федерико не бросил. Его муза Джульетта придавала ему сил. Первым самостоятельным фильмом, снятым Феллини, был «Белый шейх» (1952 год). В послевоенной Италии вышел суперпопулярный «фото-романс» с таким названием – комикс-мелодрама в фотографиях о молодой семье. Микеланджело Антониони написал на его основе сценарий с намерением экранизировать. Продюсер Карло Понти решил, что сценарий нужно доработать. Переделанный вариант Антониони не понравился, проект некоторое время был «бесхозным», пока Феллини, не без влияния Мазины, не взялся за доработку этой идеи. И вновь в главной роли выступила Джульетта.

Общее признание Феллини и Мазина завоевали через два года, после выхода фильма «Дорога». Мазину стали активно приглашать на работу в Голливуд. А потом были «Ночи Кабирии». И все окончательно поняли, что Мазина – великая актриса.

Когда же они оба настолько прославились, что стали мишенью журналистов, Федерико предупредил Джульетту: они никогда, абсолютно никогда не должны ссориться на людях. И тут же по этому поводу поспорили – бурно, по-итальянски, прямо на месте – в переполненном ресторане... А популярность порой шла им на пользу. Как-то на улице мотоциклист сорвал сумочку с плеча Джульетты и был таков. Феллини погнался за вором, но догнать мотоцикл ему, разумеется, не удалось. Полицейский сразу предупредил, что шансов найти сумку нет. Джульетта очень расстроилась – она как раз несла ювелиру в ремонт лучшие запонки мужа и свои кольца. И Мазина, и Феллини вспомнили в этот момент Кабирию, у которой в фильме дважды отнимали сумку. Но в отличие от ее героини Джульетте сумку через день анонимно вернули. С запиской: «Прости нас, Джельсомина».

Она часто отказывалась от самых заманчивых предложений, оставаясь рядом со своим маэстро. Несмотря на невероятное творческое эго, Феллини ценил такую



У Джульетты был противоположный взгляд на вещи. Однако она все это терпела. Это отнюдь не значит, что Мазина была тихой беззащитной овечкой, какой она часто представляла на экране в фильмах мужа. Наоборот, она была очень сильной женщиной и часто поступала так, как считала нужным. Например, Феллини не выносил табачного дыма и при нем осмеливались курить разве что Мастроянни... и Джульетта. Когда муж делал ей замечания, она притворялась, что не слышит, и тянулась за новой сигаретой.

Супруги и ссорились, и скандалили. Однажды, когда Джульетта очень рассердилась на мужа за какой-то очередной проступок, она сказала: «Давай разделим квартиру. Ты будешь жить там, а я – здесь». И принялась чертить план с расчетом, чтобы никто из них не мог ступить на территорию другого и имел собственный выход. «Отличная мысль, – ска-

людей, которые остаются вместе по свободному выбору. Меня всегда спрашивают, не тяжело ли жить с гением. Я на это отвечаю, что жизнь с глупцом меня раздражала бы больше».

Киножизнь Феллини началась со знакомства в 1945 году с режиссером Роберто Росселлини. Собственно, тот попросил Федерико помочь наладить контакт с актером Альдо Фабрици, которого Росселлини хотел пригласить в проект «Рим – открытый город». В результате Феллини стал одним из шести сценаристов фильма. Мазина сделала все, чтобы это знакомство пошло на пользу ее мужу. Она принялась регулярно приглашать Росселлини на воскресные обеды. Роберто стал если не другом семьи, то старшим товарищем. И через какое-то время он предложил Федерико занять место помощника режиссера. Феллини побродил по съемочной площадке, увидел, что такое мон-

НЕ ПОЛИТИЧЕСКАЯ НЕ КОММЕРЧЕСКАЯ НАРОДНАЯ АКЦИЯ

Бессмертный ПОЛК
Immortal Regiment Philadelphia

**ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ
В МАРШЕ
«БЕССМЕРТНОГО
ПОЛКА»**

ВETERАНЫ, ДЕТИ ВОЙНЫ,
ДЕТИ И ВНУКИ ГЕРОЕВ БОЕВЫХ СОБЫТИЙ,
ЖЕРТВЫ ХОЛОКОСТА, УЗНИКИ КОНЦЛАГЕРЕЙ,
ВСЕ, КТО ПОСТРАДАЛ ОТ ФАШИЗМА,
ВСЕ, КТО НЕРАВНОДУШЕН - ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!



6 МАЯ (суббота) Марш «Бессмертного Полка»



СБОР ПОЛКА: 10:00 AM
1401 JOHN F KENNEDY BLVD, PHILADELPHIA 19102

НАЧАЛО ШЕСТВИЯ: 12:00 PM
ПО ВСЕМ ВОПРОСАМ ОБРАЩАТЬСЯ ПО ТЕЛ.:
215.904.2727
WWW.MYPOLK.RU

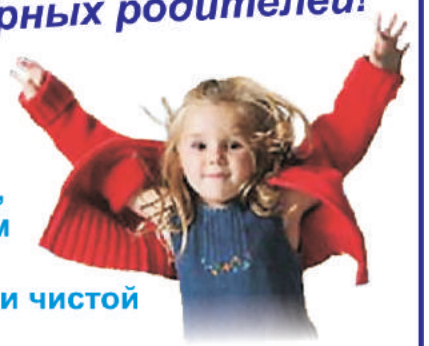


★ ★ ★ ★ ★ **KEYSTONE STARS** Добро пожаловать
ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО
RISING STARS

UNDER NEW MANAGEMENT!!!!
Высочайшая оценка детских садиков в штате PA
4 ЗВЕЗДЫ KEYSTONE Stars of PENNSYLVANIA!!!!

**Сотни счастливых детей
и благодарных родителей!**

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки



Звоните, назначайте тур по саду, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймете
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten, After School Program, Camp **от 6 недель до ... лет** **Звоните сегодня!**

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ПРОГРАММЫ ШТАТА
РАБОТАЕМ
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm
(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЙ



My Next destination is...

- **КРУИЗЫ,**
- **ПАНСИОНАТЫ,**
- **ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ**



410-610-2036

Геннадий
и Клара

877-980-6262

Car Dealership in North-East Philadelphia
is looking for
a SALESPERSON



Must speak English.
Salary, commissions + bonus

215-778-2718



МИХАИЛ КАЗИНИК

Скрипка

Я обнимаю Вас музыкой!

*“Музыка свободы,
вечности и любви”*

ФИЛАДЕЛЬФИЯ

15
мая

Синагога Shaare Hashamayim -
9768 Verree Rd, Philadelphia, PA 19115
Начало в 8 вечера.

ВЯЧЕСЛАВ ЗУБКОВ

Рояль

Билеты в кассах магазина
«Книжник» и «Петровский Маркет»
а также на Интернетe по адресу:
www.russianhotline.com
Телефон для справок -
855-594-8414



Спонсор концертов
в Филадельфии -
Multicultural Arts
Exchange of Culture Trust

ЭТА ПРОГРАММА СТАЛА ВОЗМОЖНОЙ БЛАГОДАРЯ ПОДДЕРЖКЕ
КОНСУЛА АЛАНА ТАУБЕНБЕРГЕРА И ФОНДА КУЛЬТУРЫ ГОРОДА ФИЛАДЕЛЬФИИ.
СПОНСОР КОНЦЕРТА - ВЛАДИСЛАВ ПОЧЕПИНСКИЙ - NEW YORK LIFE INSURANCE.



RFS Group, Inc

Траковая компания из Чикаго, IL
приглашает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ и **OWNER-OPERATORS**

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВСЕГДА ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

ВЫСОКОВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ
ДИСПЕТЧЕРЫ

ДРУЖЕСТВЕННАЯ
ОБСТАНОВКА



Для дополнительной информации звоните:

773-634-0182
или **773-516-0504**



SUNSET

Licensed & Insured
Говорим по-русски



267-343-3317 Миша

Auto Repair

State Inspection для пенсионеров **\$40**




Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service
Window Tinting
Stereo and Alarm

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

9903 Bustleton Ave.
Philadelphia, PA



1.888.449.0367

Говорю по-русски



Игорь
Кайзер

coupon \$750

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2017

Honda CRV 2017

Honda Pilot 2017

Самый большой выбор моделей марки Honda 2017 года!
А также certified used cars

Маленькая великая актриса. Начало на стр. 44

преданность и, благодаря свойственной художнику беззастенчивости, пользовался этим. Жена была его главным идейным вдохновителем, главным критиком, главным советчиком и... раздражителем.

Федерико хотел, чтобы Джульетта как можно чаще присутствовала на площадке, даже если она была не занята в сцене или вообще в картине. Она сидела где-нибудь в углу и тихонько вязала, Феллини подходил к ней и спрашивал: «Ну как?» Она давала свои тихие комментарии. Он моментально заводился и кричал, что она сварливая баба, которая ничего не понимает в искусстве. Джульетта отвечала ему, что он нетерпеливый эгоист. Гений получал очередную творческую подпитку, возвращался к съемочной группе, и процесс продолжался.

Актёрская карьера Джульетты не ограничилась фильмами ее мужа. Но лучшие ленты Феллини – это, безусловно, те, где снималась Мазина. Их таланты дополняли друг друга, так же как их характеры взаимно оттенялись. Им было тяжело существовать вместе. Но и разлука была невыносима. Если Джульетта не могла быть рядом, Феллини постоянно звонил ей. Когда на съемках «Сатирикона» они поругались настолько, что не разговаривали друг с другом, и Мазина перестала посещать съемочную площадку, Феллини в бешенстве капризничал и кричал, что отказывается работать. Однажды он позвонил домой из другого города. Джульетта не отвечала, хотя было очень поздно. Он не представлял, где она может быть. Какие только ужасы не приходили ему в голову! В тот момент он поклялся себе и Богу быть образцовым мужем, если с ней все в порядке. Наконец она вернулась домой и подошла к телефону. Феллини облегченно вздохнул и... не сдержал обещания: «Но и после этого я не был образцовым мужем. Однако думаю, что все-таки был неплохим».



Они вместе делали из жизни спектакль, преобразя скучную порой реальность. Федерико не мог жить без своих фантазий. И Мазина ему в этом вполне соответствовала. Композитор Нино Рота вспоминал, как однажды во время обеда Федерико заметил: «Помнишь, Джульетта, когда мы были в Австралии...» Они никогда не были в Австралии, и присутствующим это было хорошо известно. Но Джульетта, улынувшись, сказала: «Да, милый, там были чудесные артишоки».

...Это произошло в конце шестидесятых. Феллини был дома один, когда ему вдруг стало плохо. Он думал, что умирает и не дожидается «скорой». Тогда режиссер, несмотря на ужасное состояние, повесил записку на дверь, чтобы жена не входила. Он иногда так делал, когда работал. «Я подумал о Джульетте – она будет испугана, если найдет меня здесь мертвым, это ужаснет ее. На свете есть много такого, от чего я не мог ее защитить и избавить, но

от этого – мог. Я представил себе ее ужас при виде моего бездыханного тела. Этот образ будет преследовать ее до конца дней. Джульетта всегда казалась мне маленьким воробушком, хрупким созданием, не готовым к тяготам нашего мира, хотя в некоторых отношениях она была очень сильной: воробушек, перенесший люютую зиму...» В тот раз им повезло: после сердечного приступа Феллини провел месяц в больнице и болезнь отступила.

В конце 80-х у Джульетты обнаружили рак легких, но она скрыла это от мужа. Врачи настаивали, чтобы она легла в больницу. Мазина послушалась их совета лишь через несколько лет, когда самого Феллини положили в больницу (он заболел во время отпуска в Римини, на родине). Джульетта сказала мужу, что съездит в Рим по незначительным бытовым делам. А потом кто-то из друзей случайно проговорился Федерико, что навещал Джульетту в больнице. Феллини немедленно по-

требовал машину и поехал в Рим. Ему был предписан строгий постельный режим, он мог умереть в дороге – и отлично знал об этом, но, тем не менее, помчался к своей Джульетте. В Риме они лежали в соседних палатах, а в конце октября 1993 года выписались из больницы.

Когда Феллини вручали почетный «Оскар» за вклад в кинематограф, камеры выхватили из зала залитое слезами лицо Джульетты Мазины. Федерико посмотрел со сцены на жену, сидевшую в первом ряду, и строго сказал ей: «Не плачь, Джульетта!» Мазина улыбнулась, и это была та самая улыбка сквозь слезы Джельсомины, Кабирии и Джинджер, которую зрители помнили по фильмам Феллини. Слезы, пролитые Музой от счастья за своего Мастера.

Его прилюдная строгость к ней была напускной. Гений, известный в мире кинематографа крутым нравом, на пятидесятом году семейной жизни заявил, что чувствует себя воском в руках своей маленькой жены и что она по-прежнему такая же таинственная и непредсказуемая, как в день их первой встречи. А незадолго до золотой свадьбы Феллини признался: «Я слышал о предложении постоянно возобновлять брачные контракты. Каждый год супруги должны вновь произносить клятвы... Если б это предложение приняли, я каждый год вновь женился бы на Джульетте...»

Маэстро скончался от инфаркта в октябре 1993-го, на следующий день после празднования золотой свадьбы. «Без Федерико меня нет...» – эту фразу Джульетта повторяла без конца после его похорон. Через пять месяцев ее действительно не стало. Мазину похоронили в семейном склепе на кладбище в Римини рядом с мужем и сыном. Тонино Гуэрра (драматург, автор сценария к «Амаркорду» Феллини) установил общее надгробие, на плите которого по его просьбе выбили надпись: «Теперь, Джульетта, ты можешь плакать...»

N.N.

Рах Америка. Начало на стр. 6

сами по себе не возникают, кто-то должен их установить и поддерживать. Эту миссию испокон веков брали на себя наиболее мощные государства, устанавливавшие свою гегемонию и бравшие на себя ответственность за судьбы цивилизации. Только доминирующая держава способна обеспечивать функционирование международной системы. Если она выпускает бразды правления из ослабевших рук, система международных отношений перестает действовать. В образовавшемся вакууме маргинальные государства быстро разлагаются и впадают в состояние пещерного хаоса, более цивилизованные страны дичают и начинают вести себя так, как они не могли и помыслить под бдительным оком гегемона.

В античные времена меч римского легионера на протяжении столетий поддерживал порядок и спокойствие на просторах громадной империи. В условиях «мира по-римски» – Pax Romana – рос жизненный уровень, процветали ремесла, торговля, искусства. Варварские племена, исходя бессильной злобой и завистью, наблюдали издали, как благоденствуют подданные империи. Но вот великий Рим, исчерпав свои духовные ресурсы, зашатался. Пришел час варваров. Они, как шакалы, накинулись на умирающего льва и стали раздирать его на части. В Западной Европе настали смутные времена.

Анархия закончилась (относительно, конечно) лишь с образованием но-

вой империи. Европа поднялась на ноги, началась эпоха Возрождения. Но к XVI столетию Священная Римская Империя одряхлела и не смогла устоять под напором протестантской Реформации. Мировой порядок нарушился, и континент вновь низвергся в пучину кровавой анархии. Ее кульминацией стала Тридцатилетняя война, во время которой было выбито две трети населения нынешней Германии.

Затем задачу поддержания мира и порядка взяла на себя Великобритания. Pax Britannica держался два века. Но к началу прошлого столетия мантия гегемона уже была не по плечу Лондону, и мировой порядок вновь оказался под угрозой. Другие могучие государства, которых никто не держал в узде, рвались утвердить свое прервосходство. Результатом явились две мировых войны и множество периферийных конфликтов. Пришлось Соединенным Штатам после 1945 года волей-неволей взять на себя роль гегемона свободного мира, и вновь наступило относительное спокойствие.

Америка много раз пыталась уклониться от своей ответственности и сбросить ношу мировой гегемонии. И лишь когда мир оказывался на грани пропасти, и становилось совершенно ясно, что без их вмешательства не обойтись, Соединенные Штаты крайне неохотно преодолевали инерцию изоляционизма и выходили на международную арену. Так было в Первую мировую войну, так было во Вторую мировую войну. Недаром в Лондоне с таким громадным облегчением была встречена весть о нападении японцев

на Перл-Харбор и объявлении Гитлером войны США. Черчилль знал, что без Америки победа над державами Оси нереальна.

Но как только чрезвычайная ситуация устранена, в американском сознании вновь верх берет изоляционистский импульс. Америка стремится вновь заползти в свою скорлупу и забыть о внешнем мире. И как только это происходит, мир всякий раз оказывается во власти тиранов, бандитов, рядящихся в идеологические одежды, и просто головорезов без каких-либо интеллектуальных претензий. При президенте Рейгане Соединенные Штаты вновь препоясали чресла и занялись восстановлением мирового порядка. Коммунизм был низвержен, принципы свободного предпринимательства, подкрепленные мощью и примером Америки, начали свое победное шествие по всему миру, Китай занялся экономическим строительством по капиталистической модели, аналогичный сдвиг наметился в Африке и Латинской Америке.

В обстановке всеобщей эйфории Америка облегченно вздохнула и в очередной раз ушла в себя. Дескать, дело сделано, осталось только пожирать плоды мира. Результаты не замедлили сказаться. Нарыв югославской трагедии, которой можно было положить конец в считанные месяцы, из-за вмешательства извне нагнаивался почти десять лет, с начала 90-х годов. Заварившая кашу Европа только беспомощно топталась на месте, не в силах взять ситуацию под контроль. Проблема была, в конце концов, реше-

на лишь благодаря вмешательству США, как бы его ни оценивать.

Тем не менее, несмотря на то, что факты однозначно свидетельствуют о благотворной роли Америки на мировой арене, ничто не может поколебать американских адептов доктрины гегемонизма, которые видят в своей стране средоточие всех зол. Откуда такая слепота? Проще всего было бы объяснить такое странное отношение обыкновенной глупостью. Но, увы, это не так.

Крутое падение популярности Барака Обамы за рубежом, надо думать, объяснялось, в первую очередь, горьким сознанием того, что при нем Америка «понижила свой профиль» – ушла с международной арены и сложила с себя ответственность за судьбы мира. Здравомыслящие люди понимают, что всему миру придется заплатить ценной расплатой за неумолимое стремление левых сил «укоротить» Америку, как диктует доктрина гегемонизма.

Но так же, как природа не терпит пустоты, так и геополитика не терпит вакуума. Рано или поздно он может быть заполнен, вероятнее всего, Китаем. Только следует иметь в виду, что Поднебесная с ее богатым имперским прошлым и выраженным комплексом национального превосходства будет править миром гораздо охотнее и жестче, чем «гегемон поневоле». Вот тогда люди и будут, опасно озираясь, с ностальгической тоской вспоминать об «утерянном рае», когда на планете царил Pax Americana.

Виктор Вольский



Interventional Pain Management Александр Зоншайн, MD

Профессор медицинской школы Drexel



Все виды блокад и противовоспалительных уколов под контролем рентгена C-ARM и ультразвуковой аппаратуры.

NEW!

Новейшие методы лечения болей в шее, спине, коленях и других суставах

В 85% случаев боли полностью проходят или существенно снижаются

За несколько дней до соревнований по спортивным танцам я «сорвал» себе спину. Мой физиотерапевт Алина Фиш направила меня к доктору Зоншайну. Уколы меня поставили на ноги, и я смог выступить.

Илья Рейзин
(Директор Школы
Philly Dance Sport Academy)

Боли в пояснице и бедре мучили меня полгода. По совету моего сына доктора Либ я обратился к доктору Зоншайну. После двух уколов боли прошли, и в свои 77 лет я опять играю в теннис.

Альберт Либ

Моя дочь, доктор Инесса Биниауришвили, сама привела меня к доктору Зоншайну с острым радикулитом. Доктор избавил меня от болей.

Огромное ему спасибо!
Лия Биниауришвили

Somerton
Medical Building
(Bustleton & Bydery)
12000 Bustleton Ave.
Suite 208

215-969-2331

НЕКОТОРЫЕ ПРОЦЕДУРЫ
ДОКТОР ПРОВОДИТ
В GRANT SURGICENTER
2000 Grant Ave.
Suite 101



Две громкие смерти случились на минувшей неделе.

И каждая означала конец целой эпохи.

И обе случились в Америке – что, на мой взгляд, само по себе тоже знаковое событие.

Люди постарше помнят, наверное, вышедший в феврале 1987 года номер «Огонька», «флагманского журнала перестройки», где на обложке были изображены – на фоне зимнего переделкинского пейзажа, в модных тогда мохнатых шапках – четыре поэта, имена которых начали греметь в годы хрущевской «оттепели». Справа налево – Роберт Рождественский, Булат Окуджава, Андрей Вознесенский, Евгений Евтушенко.

В таком же порядке они отгремели и ушли. Сначала Рождественский, потом Окуджава, потом Вознесенский, и вот последним, в минувшую субботу, 1 апреля, умер Евтушенко – в далекой Талсе, в штате Оклахома, где он преподавал в местном университете – кстати, одним из лучших в Америке, несмотря на кажущуюся провинциальность.

Смерть Евтушенко напомнила о том, что практически иссякло его блестящее поколение. В живых не осталось и тех других, кого не было на том снимке, но кто вместе с четверкой поэтических мушкетеров, собиравших на свои выступления целые стадионы, составляли элиту русской культуры конца XX века.

Я прежде всего имею в виду Нобелевского лауреата по литературе Иосифа Бродского, который, на мой взгляд, в современной русской поэзии равновелик Пушкину в русской классике XIX века.

Я имею в виду Василия Аксенова, Беллу Ахмадулину, Сергея Довлатова, Владимира Максимова, Александра Галича, Петра Вайля – а если брать шире, то и Неизвестного, и Тарковского, и Любимова, и многих-многих других.

Кто за ними? Захар Прилепин? Сергей Минаев? Владимир Соловьев?

Или, может, Владислав Сурков, говоря, публикующий свои литературные эссе под псевдонимом Натан Дубовицкий?



Две смерти

Или Ревенко со Скабеевой, Поповым и Семиным?

Почти самых выдающихся писателей и художников советская социалистическая родина когда-то выставила за порог. Это наша национальная традиция, «духовная скрепа» такая. Самые лучших, самых талантливых полагаются гнობить. К думающим, независимым, из ряда вон выдающимся своим сыновьям родина должна относиться не как любящая мать, а как злая мачеха.

Евтушенко, кстати, тут составлял исключение – ему власть простила многое, но и он в конце концов предпочел прожить в американском университетском городке последнюю четверть века своей жизни – возможно, самую комфортную, спокойную и счастливую.

А за два дня до смерти Евтушенко в Калифорнии, в Пало-Альто – городе, где находится поражающий своим размахом Стэнфордский университет и штаб-квартиры едва ли не всех самых передовых высокотехнологических компаний мира: Apple, Facebook, Hewlett-Packard, Tesla Motors – умер гениальный физик-теоретик, нобелевский лауреат, ученик великого Ландау, академик Алексей Абрикосов, который тоже переехал из России в США почти четверть века назад и в 2003 году получил Нобелевскую премию по физике, уже будучи американским ученым. В интервью радиостанции «Свобода» по случаю присуждения ему Нобелевской премии Абрикосов сказал тогда пронзительно горькую вещь: «В России в свое время, когда я там был, я натерпелся достаточно. И по этому случаю я горжусь тем, что эта премия считается за Америкой». Подумал и повторил: «Я этим горжусь».



А что вы хотели? Пасынки платят злой мачехе сторицей.

Смерть 88-летнего академика Абрикосова в США – знак того, что уходит и поколение выдающихся ученых, наследовавших великим – Йоффе, Семенову, Капице, Ландау, Тамму, Зельдовичу, Сахарову, Харитону.

А за ними – тоже никого. Все лучшие – давно на Западе. Российская академия разрушена амбициями людей из ближнего путинского круга.

Фундаментальная наука погибает.

Следующие русские лауреаты Нобелевской премии по физике – 2010 года – тоже родившиеся, выросшие, получившие образование и сделавшие первые шаги в науке в СССР и в России, сэр Андрей Гейм и сэр Константин Новоселов, за научные заслуги возведенные в рыцарское звание британской королевой Елизаветой II, давно живут в Манчестере и работают в тамошнем университете.

Как написал когда-то ныне, увы, полузабытый поэт Геннадий Плисецкий:
**Мы славу свою раздавали задаром:
Как видно, она не по нашим амбарам,
Как видно, у нас ее край непочатый –
Как будто талантами слишком богаты!**

Сколько людей, которые уже прославились или еще могли бы прославить нашу страну, ныне живут далеко за ее пределами? Ученые, писатели, музыканты, бизнесмены, юристы, врачи, художники, кинематографисты, журналисты, спортсмены. Просто представители образованного и деятельного среднего класса. Счет идет на миллионы.

Это называется «утечка мозгов». Результат ее в любой стране

– деградация науки, культуры, образования, все возрастающее отставание страны во всех областях, архаизация интеллектуальной, общественной политической жизни.

Причина же утечки мозгов – не только отсутствие должного финансирования науки, культуры, образования. Это еще и отсутствие свободы.

Ни наука, ни культура, ни образование не могут долго существовать в условиях несвободы. Это понимали даже Сталин и Берия, которые готовы были простить советским ученым, работавшим над созданием атомного оружия, любое вольнодумство – лишь бы был результат.

Не случайно создатель водородной бомбы академик Андрей Дмитриевич Сахаров превратился потом в едва ли не самого выдающегося борца за свободу и демократию в СССР.

Что же касается свободы, еще один великий русский человек, который покинул Россию, чтобы остаться свободным человеком, писатель Владимир Набоков однажды написал:

«Такой свободы, какую знаем мы, не знал, может быть, ни один народ.

В той особенной России, которая невидимо нас окружает, живет и держит нас, пропитывает душу, окрашивает сны, – нет ни одного закона, кроме закона любви к ней, и нет власти, кроме нашей собственной совести. Мы о ней можем все сказать, все написать, скрывать нам нечего, и никакая цензура нам не ставит преграды, мы свободные граждане нашей мечты. Наша расеянное государство, наша кочующая держава этой свободой сильна, и когда-нибудь мы благодарны будем слепой Клио за то, что она дала нам возможность вкусить этой свободы и в изгнании пронзительно понять и прочувствовать родную нашу страну

Не станем же пенять на изгнание. Повторим в эти дни слова того древнего воина, о котором пишет Плутарх:

«Ночью, в пустынных полях, далече от Рима, я раскинул шатер, и мой шатер был мне Римом».

90 лет прошло, а как актуально звучит!

Евгений Киселёв, журналист



Приглашение в мир культуры



В Музее изобразительных искусств Филадельфии / Philadelphia Museum of Art проходит интересная выставка акварели – «American Watercolor in the Age of Homer and Sargent».

Эта уникальная коллекция редко выставляемых шедевров позволяет проследить развитие американского общества. Работы Winslow Homer и John Singer Sargent, их прекрасные акварели рассказывают о новшествах, экспериментах в живописи и возникновении нового мировоззрения в искусстве. На выставке представлены образцы величайшего художественного наследия страны – потрясающие пейзажи и иллюстрации, дизайн росписи керамики и цветного стекла. 27 работ Winslow Homer плюс дюжина акварелей John Singer Sargent и 140 работ известных и неизвестных художников того периода доказыва-



ют, что акварель относится к одному из самых крупных достижений в искусстве Америки 19-го – начала 20-го веков. В этот период они неожиданно стали модными и выгодными. Художники, писавшие акварелью, быстрее становились известными и успешными.

Выставка продлится по 14 мая 2017 года.

Philadelphia Museum of Art: 2600 Benjamin Franklin Pkwy, Philadelphia, PA 19130; (215) 763-8100; www.philamuseum.org

Philadelphia Children's Festival // 18-20 мая 2017

В этом году в Annenberg Center for the Performing Arts состоится 32-й сезон традиционного фестиваля для детей. Посетителям предлагаются выступления профессиональных театральных и музыкальных групп, танцевальные и цирковые представления для всей семьи. Кроме того, вы можете насладиться бесплатными интерактивными мероприятиями под открытым небом PlazaMania. В фестивале участвуют, как всегда, художники, рисующие на лице.



Цены на билеты разные и включают мероприятия на PlazaMania.

Если вы приобретете билеты на три шоу, вы сэкономите деньги и получите доступ к PlazaMania всего за \$30 в субботу, 20 мая. Это лучший способ для знакомства с Детским праздником.

*Annenberg Center расположен на территории University of Pennsylvania
По адресу: University of Pennsylvania, 3680 Walnut St, Philadelphia, PA 19104; (215) 898-3900; www.annenbergcenter.org/events/childfest.php*

В Walnut Street Theatre с 16 мая по 16 июля пойдет музыкальный спектакль "Saturday Night Fever".

Это одна из самых любимых танцевальных историй.

...1979 год, Бруклин, Нью-Йорк. Тони Манеро – молодой человек, обладающий незаурядным талантом танцовщика. Он не любит свою скучную работу, и у него одна в жизни мечта – стать королем диско. Когда он встречает Стефани, их жизнь меняется в корне.

Спектакль основан на кинофильме 1977 года, ставшим культурным феноменом и прославившийся множеством своих мелодий, хитами того времени и популярными по сей день, включая "Stayin' Alive", "Night Fever", "Jive Talking", "You Should Be Dancing", "How Deep is Your Love?".

Walnut Street Theatre: 825 Walnut St, Philadelphia, PA 19107; 215-574-3550; www.WalnutStreetTheater.org



В Ritz Five идет английская кинокомедия «Their Finest»

Действие очаровательной драматической комедии «Their Finest» происходит в Англии во время Второй мировой войны.

Когда в Лондоне не осталось мужского населения, которое теперь сражалось на фронте, Катрин Коул (Джемма Артертон) была нанята Британским Министерством Информации как «женский» сценарист, отвечающий за создание пропагандистских фильмов, повышающих моральный дух. Ее природное очарование было быстро замечено проницательным кинопродюсером Бакли (Сэм Клаффлин), чей путь никогда бы не пе-



ресекся с ее в мирное время. Когда вокруг них рвались бомбы, Катрин, Бакли и все сотрудники неустанно работали над созданием фильма, который бы согревал сердца нации. Хотя муж Катрин (Джек Хьюстон) смотрит скептически на ее работу, она быстро обнаруживает, что в дей-

ствительности за камерой намного больше царит дух дружбы, смешного и увлекательного, чем на экране. Известный актер Bill Nighy играет в фильме одну из главных ролей. Режиссер – Lone Scherfig («Образование», «Один день»).

В RITZ AT THE BOURSE ДЕМОНСТРИРУЮТСЯ:

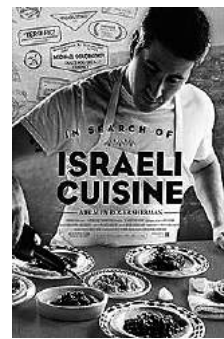
★ Французский кинофильм «CEZANNE ET MOI».



Cezanne et Moi – замечательная хроника удивительных отношений, любви и ненависти двух творческих гениев XIX века – художника Поля Сезанна (Guillaume Gallienne) и писателя Эмиля Золя (Guillaume Canet). Золя происходил из бедной семьи и писал пролетарские романы, но в конечном итоге завоевал славу и удачу. Сезанн, мятежный сын богатого банкира, в течение долгих лет влачил жалкое существование в борьбе за свое место в искусстве, отвергая общество, в котором превалировала погоня за искусством ради наживы. Они встретились еще школьниками в Экс-ан-Провансе, оба изгои, и стали лучшими друзьями. Будучи молодыми, они оба искали в ярких огнях Парижа полную развлечений жизнь. Борьба и любопытство, надежды и сомнения, девушки и мечты о славе – всем этим они делились друг с другом. Но соперничество и обиды развели их.

Эта великолепная кинокартина была снята частично в Провансе, около Монтань Сент-Виктуар, увековеченном во многих творениях Сезанна. Режиссер и автор сюжета – Даниэль Томпсон, лауреат премии Оскар.

★ Кинофильм «IN SEARCH OF ISRAELI CUISINE».



Режиссер – Roger Sherman
Любопытно узнать, что в Израиле, стране, которая так часто ассоциируется с политической драмой, происходит крупная ку-

линарная революция. Всего за тридцать лет Израиль отошел от «традиционной еды», чтобы создать свою, ставшую всемирно известной кухню. В кинофильме об израильском народе, его кухне ведется повествование о местных поварах, домашней кулинарии, виноделах и сыроварниках – еврейских, арабских, мусульманских, христианских, друзских – более 100 различных направлений в кулинарии страны, территория которой равна штату Нью-Джерси. Гид и шеф-повар Майкл Соломонов – обладатель многочисленных наград, владелец Zahav и нескольких других ресторанов в Филадельфии и Нью-Йорке, а также автор книги «Захав: мир израильской кулинарии». Майк родился в Израиле и вырос в Штатах. Он умный, остроумный, самокритичный и очень хорошо знающий традиции и кухню Израиля. Майк знакомится с людьми и их кухней, обсуждает их корни, вкусы, узнает о том, что готовили их бабушки, как они сохраняют традиции и обновляют рецепты под влиянием мировой кухни.

LIKE US ON FACEBOOK
CHECK OUT OUR FACEBOOK PAGE
FOR GREAT DEALS

Beautyland

The Best...For Less!!!



KREWSTOWN RD. at GREGG
(215) 698-8070

HOURS: MON & TUES 9AM-6PM; WED-FRI 9AM-8PM
SAT 9AM-6PM; SUN 10-5PM

**Relocated Our Southampton Store
to Krewstown location**



WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PRINTER'S ERRORS • WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES WHILE THEY LAST. WE CANNOT GUARANTEE MERCHANDISE TO THE END OF THE AD. SPECIALS GOOD 5/3 - 5/9/17

JEAN NATE

ORIGINAL
AFTER BATH
SPLASH

30 oz.

\$14.39



Don't Forget
Mother's Day
May 14th



CALA
BAREFOOT BEAUTY

MUST HAVE
PEDICURE
TOOLS
5 pc. SET
#70603

\$7.99



LANCÔME
MINI COLLECTION SET

5 pcs. (EDP 4ml-7.5ml) MIRACLE,
TRESOR, TRESOR IN LOVE, HYPNOSE,
POÈME


\$36.49



PHILOSOPHY
WISHING YOU GRACE & LOVE

.5 oz (3 pcs.)
LOVESWEPT,
AMAZING GRACE,
PURE GRACE)
VALUE \$54.00

\$36.00



BARE MINERALS
SKINSORIALS A 3-PART RITUAL

(PURE PLUSH GENTLE DEEP CLEANING
FOAM 1.7 oz., SKINLONGEVITY VITAL
POWER INFUSION 1 oz., BARE HAVEN
ESSENTIAL MOISTURIZING SOFT
CREAM 1 Oz.)
VALUE \$70.00

\$42.00



CALA
IGROOM

FOR PERSONAL
CARE & MANICURE
TOOLS
6 pc. #70604

\$7.99



CALVIN KLEIN
MINI COLLECTION SET

5 pcs. (EDP & EDT .13-.33 oz.) CK ONE,
ENDLESS EUPHORIA, DOWN TOWN,
ETERNITY, EUPHORIA

\$25.29



BEAUTY STROKES
nyc
COSMETIC BRUSHES

10% OFF
(*nyc BRUSHES ONLY)



BEAUTY CHIC
CORDLESS NAIL DRYER
(#BCSP3533B1)

\$4.99



ROYAL PRO
HAIR STYLING
TECHNOLOGY

LUXURY 5500
STRAIGHTENING
BRUSH

\$36.99



ESCADA
FIESTA CARIOCA

LIMITED EDITION EDT
SPRAY 3.3 oz.

\$58.89



New! JORDANA
IN STOCK!

SEE NEW ITEMS HAVE ARRIVED!!!



CONAIR
LED REFLECT URBAN

3X/1X MAGNIFICATION
MIRROR
(PURPLE OR PINK)

\$17.49



TRESEMME
SALON PROFESSIONAL

BLOW-OUT
KIT w/BONUS
ACCESSORIES
(#TR2)

\$24.69



Интервью представителей сайта «Ветераны.УА» с Юрием Табахом
Начало на стр.

но сбили бы один «Томагавк» или несколько. Не имеет принципиального значения. Но они решили не рисковать и оставили Асада. Их военные советники так «драпали», что «забыли» предупредить своих союзников-сирийцев, которые и погибли во время ракетного удара. Это факт.

– **С300 и С400 – системы мобильные, на собственном ходу и много времени на развертывание не требуют. Было бы желание.**

– Его и не было. Я уверен, что российские военные в состоянии выполнить задачу передислокации на прикрытие авиабазы. С профессиональной точки зрения выполнить прикрытие самого объекта – сомнительно и под знаком вопроса. Но в любом случае, для отражения ракетного удара была необходима политическая воля, а ее как раз и не было.

Относительно способности поражать «Томагавки» на маршруте приведу пример войны в Югославии. Нами было использовано более 500 «Томагавков» и лишь 1% из них был уничтожен в полете. В качестве курьеза скажу, что один «Томагавк» был сбит пилотом случайно пролетающего истребителя.

– **Как Вы оцениваете закрытие оперативного канала связи между США-НАТО и Россия-Сирия? В конце концов, две группировки сражаются против одного врага: ИГИЛ. На мой взгляд – эмоциональная реакция, без примеси прагматизма.**

– Типично российский ответный шаг. Сделайте так, как нам не нравится, и мы себе откусим хвост (Юрий Табах улыбнулся). Эмоции перекрыли трезвый расчет и такой момент, как забота о собственных военных. Без согласования действий сторон, жизни российских пилотов и наземных подразделений угрожает серьезная опасность попасть под «раздачу» ... Можно даже сказать – под «дружественный» огонь. Только теперь это чисто российско-сирийская проблема: мы видим значительно дальше, чем русские и контролируем воздушное пространство в зоне боевого конфликта. Тупость и дурость в чистом виде. Нам дали возможность сбивать все, что летает без оглядки на согласования.

– **Готова ли Россия полностью перекрыть воздушное пространство Сирии и, в свою очередь, сбивать, все что летает?**

– Они не пойдут на это. Как только их локаторы захватят в «боевом режиме наведения» наш самолет, мы будем давить их электронику и «гасить» ракетным огнем. И все прозреют от того, что С400 – это всего лишь перекрашенные С300. Это не те системы, что способны результативно работать против ракет точечного воздействия типа «Томагавк».

– **Через сутки после ракетного удара по авиабазе российская и сирийская авиация произвела налеты по позициям боевиков ИГИЛ. Не было ли это демонстрацией того, что сирийский авиационный парк не пострадал и находится в таком же боеспособном состоянии?**

– Тот ИГИЛ, о котором они заявили, имел большой Красный Крест. Россияне и сирийцы стремились уничтожить медицинский центр, куда свозились пострадавшие люди после химической атаки. В том госпитале собирались материалы с места трагедии для дальнейшего международного расследования. По составу отравляющего вещества можно четко сделать вывод о лаборатории или заводе, где оно было произведено.

– **Взятие Алеппо было расценено западным сообществом как преступление против человечности, принимая во внимание жесткие бомбардировки города обычными бомбами.**

– Информация, на основании которой была принята данная оценка, абсолютно достоверная. Россия просто по-другому воевать не умеет. Их уровень остался в прошлом веке. Массированное применение танков, артиллерии и авиации. Русские работают по площадям с огромным расходом боеприпасов и низким КПД. Эти же выводы основываются и на действительности АТО. А в Сирии три миллиона беженцев. Представьте масштабы – по результатам их можно сравнить со Второй мировой войной. Люди уходят оттуда, где для их жизни есть угроза. Угроза смерти, как результат использования методов «ковровой» бомбардировки. На войне с применением точечного оружия вы можете сидеть в кафе и смаковать свой кофе, а в нескольких кварталах звучит взрыв и снова наступает тишина. Цель атаки уничтожена одним боеприпасом необходимой мощности. Уничтожение невоенных объектов – как больницы и школы – фактически можно сравнить с тотальной войной Германии. Военное преступление.

– **Теракт в Санкт-Петербурге во время визита Путина в город.**

– Оцениваю это как личный знак Владимиру Владимировичу (ПТН-ХЛО – прим. ред.). РосСМИ «вдувают» россиянам, что их военные находятся в Сирии, чтобы терроризм не проник в Россию. Установка Путина «мочить в сортире» на конкретном примере показала, что «палка имеет два конца». Русским наглядно показали, что «теперь мы уже пришли не просто к вам, а к вам в город, к вам домой и тогда, когда вы находитесь у себя дома». Это как первый вариант.

В качестве второго следует серьезно рассмотреть теракт, как операцию ФСБ. В метро, конечно, Путин не ездит. Прямой угрозы для него лично не было.

Кстати, интересная особенность. Сами россияне первым делом кинулись пояснять теракт происками собственной секретной службы. Поразительный уровень доверия (Юрий Табах саркастически улыбнулся). Через пару дней в Швеции – теракт. Или в Лондоне. Вы представляете себе реакцию граждан, что это их правительство организовало?! Если бы кто-то такое сказал, то остальные подумали, что имеют дело с сумасшедшим. Или королева Англии проплатила организацию терактов от имени ИРА (ирландская республиканская армия – прим. ред.) и

дала «отмашку» на проведение КТО в Ирландии (КТО – контртеррористическая операция – прим. ред.). Бред. А в России это вариант серьезно рассматривается народом.

– **Если отойти немного в историю, вторая чеченская война, если не фактически началась с серии взрывов жилых домов, то вполне серьезно обосновывала ее необходимость. Между тем, было много вопросов к ФСБ.**

– Так, но вы представьте, насколько должно быть больным общество, насколько должен быть воспален мозг, насколько криминальна должна быть сама власть, чтобы допустить теоретическую возможность участия правительства в терроризме против собственных граждан на собственной территории. А теперь представьте себе немцев. 1955 год. Всего десять лет после войны. Немцы прекрасно понимают, что такое СС, что такое гестапо, кто такой Гитлер, что они сотворили с собственной страной. Какая за всем этим стоит, мягко говоря, «некрасивая» история.

– **И страдают комплексом вины в следующих поколениях.**

– Именно. А теперь Россия. Все прекрасно понимают, что такое ЧК-НКВД-КГБ-ФСБ. Что такое КПСС, ГУ-ЛАГ. Что со страной сделали, что с людьми сделали. Депортация, геноцид, голодоморы. Не мне Вам, украинцам, про это рассказывать. Продолжать список можно долго. А теперь представьте, что через десять лет после войны выбирают Канцлером бывшего штурмбанфюрера СС. Можно представить? Нет. А в России это случилось. 89,6% народа голосует за бывшего подполковника КГБ.

– **Проголосовали за штурмбанфюрера СС с предвыборной программой «Мочить в сортире».**

– Нормальный западный человек не может этого понять. Мир пытался дать ему шанс, но пришли к тому, что «палату №6» и поднимающего с колен штурмбанфюрера пора изолировать от личного общества. Насчет терроризма скажу, что у него много обличий. Форм, видов. Когда Басаевские террористы захватили школу в Беслане, это был террористический акт?

– **Для цивилизованного мира это, безусловно, акт террора.**

– Чеченцы не взрывали детей. Они не стреляли по детям. Стрельбу начали совершенно другие люди. Из танков и огнемётов!!! Доказано в международном суде, стрельбу начали федералы. Они перестреляли и перебили множество народа, в том числе и детей. Когда они начали, и кто отдал приказ? Это преступление? Террористический акт? Что это? Другой пример: «Норд-Ост» и захват заложников. Теракт. Федералы пускают отравляющий газ в помещение и с благими намерениями травят заложников, которым уже жизненно необходим засекреченный антидот. Министерство здравоохранения антидот им не дает – важность гостайны ставится на первое место и люди погибают. Не дают даже после обращения американского посольства о том, что знают про его существование. Все равно не дают.

Вот когда власть не оставляет средств для спасения человеческой жизни – это террористический акт?

Взрывается Чернобыль. Непрофессионализм и глупость. Власть скрывает факт ядерной катастрофы и гонит людей на парад. Это террористический акт? На выходе получается, что сама власть террористическая.

Крым. Абсолютно новая история. Заходят чужие солдаты без знаков различия. Кому они принадлежат – можно только догадываться. Кто они? «Зеленые человечки» не представляют свою страну и они – террористы. Как и те «человечки», что захватывали Беслан, Буденновск, «Норд-Ост». Фактически их можно ставить к стенке и стрелять. На них не распространяется международное законодательство о военнопленных.

Я считаю, что мы имеем дело с абсолютно террористической организацией, которая называется «Российская Федерация». Не хочу ничего сказать против россиян, сам родился в СССР. У меня много хороших знакомых и друзей, интеллектуалов, которые понимают то, где живут. Но власть эта абсолютно КГБшно-бандитско-криминальная, ничего не имеющая общего с моралью и служением народу и государству.

– **В наших СМИ бытует такое мнение, что возврат оккупированных территорий возможен исключительно после развала РФ. Надеемся, что такими «ростками» станут антикоррупционные протесты в России. Насколько реален этот сценарий?**

– Трамп предсказуем – у него есть Конгресс. Россия непредсказуема – Владимир Владимирович не контролируемый. Может быть все, что угодно. Предсказывать будущее – неблагоприятное дело. Исторически Россия пыталась только один раз приблизиться к цивилизации – это были декабристы. Но и они попали в Книге Переворотов в главу о том, как не надо делать. Украине не надо «переживать» о том, развалится ли Россия. На самом деле, я больше переживаю именно за саму Украину. Внутренняя ситуация очень сложная, а «пятая» колонна многочисленная. Причем отличить украиноговорящего «сепаратиста» от русскоговорящего патриота Украины весьма проблематично.

– **Что Вы можете пожелать украинским военным и украинскому обществу?**

– Обществу – беречь своих солдат и своих ветеранов. Это точное отражение здорового общества. Если Вы бережете и уважаете своих ветеранов, вне зависимости от того, считаете ли войну «правильной» или «неправильной», но, если эти ребята пошли туда и воевали, пусть у них нет внешних ранений – у них есть внутренние ранения, гарантирую – у них у всех внутри раны еще хуже, чем снаружи. Но если общество их не оберегает и не ценит, то у этого общества будущего нет. Желаю всем ветеранам Украины объединиться, и чтобы у них была одна цель, как на войне, – отбить врага. Врага бездушия. Объединиться ради той Украины, ради которой они воевали и отдавали свою жизнь.

ООН РАССЕКРЕТИЛА АРХИВ О ХОЛОКОСТЕ



Задолго до капитуляции гитлеровской Германии союзники знали об убийствах миллионов евреев. Какие еще факты из рассекреченного архива ООН заставят пересмотреть историю?

Библиотека Винера в Лондоне, один из самых крупных и известных в мире архивов, занимающихся сбором данных о Холокосте, предоставляет с пятницы, 21 апреля, доступ к засекреченному ранее архиву Комиссии ООН по расследованию военных преступлений (UN War Crimes Commission / UNWCC). Этот собрание документов, предоставляемое библиотекой Винера в оцифрованном виде, содержит огромное количество материалов, имеющих отношение к Холокосту и расследованию преступлений нацистов, собранных союзниками по антигитлеровской коалиции в период с 1943 по 1949 годы. В архиве хранятся свидетельские показания военнопленных и узников концлагерей, списки предполагаемых военных преступников, обвинительные акты, протоколы совещаний, переписка, стенографические записи судебных заседаний и прочие материалы. Документы из архива UNWCC использовались, в частности, в подготовке Нюрнбергского процесса, главного международного судебного процесса против руководителей гитлеровской Германии, проходившего в ноябре 1945 года.

Визит в Лондон

Доступ к каталогу архива Комиссии ООН по расследованию военных преступлений библиотека Винера, собственные фонды которой насчитывают миллионы наименований, включая книги, газетные статьи, фотографии и свидетельства очевидцев, предоставляет в своем читальном зале в Лондоне и онлайн. «Каталог архива UNWCC будет доступен на нашем сайте на этой неделе», – цитирует британская газета «The Guardian» архивариуса библиотеки Ховарда Фолксона. Через интернет, однако, доступ предоставляется только к каталогу архива. Для того чтобы ознакомиться с содержанием отдельных файлов, как

говорится на сайте библиотеки, требуется нанести визит в библиотеку, где для посетителей оборудован компьютерный терминал для просмотра электронных копий документов. «Мы полагаем, что интерес будет большим, – указал Фолксон. – Некоторые файлы в формате PDF насчитывают более 2000 страниц. Впервые доступ к ним получает любой желающий в Великобритании. Не исключено, что ключевые главы истории будут переписаны на основе этих новых свидетельств».

Архив Комиссии ООН по расследованию военных преступлений насчитывает десятки тысяч файлов общим объемом 900 гигабайтов. Впервые эти данные рассекречены. Ранее доступ к архиву UNWCC предоставлялся ученым и исследователям лишь на основании запроса, одобренного ООН в Нью-Йорке. Исключительно лица, получившие разрешение от правительства своей страны и согласие со стороны генерального секретаря ООН, могли изучать засекреченные документы. При этом разрешалось лишь читать, делать записи или копии было запрещено.

Корректировка истории

Британский историк, политолог, публицист и общественный деятель Даниэль Пlesh (Daniel Plesch), возглавляющий ныне Центр международных исследований и дипломатии (CISD) при Лондонском университете, смог убедить дипломатов, включая представителя США в ООН Саманту Пауэр, открыть архив UNWCC для широкой общественности. Он сам на протяжении многих лет работал с архивом на основании специального разрешения ООН и опубликовал книгу под названием «Права человека после Гитлера: утерянная история расследования военных преступлений нацистского блока» («Human Rights After Hitler: The Lost History of Prosecuting Axis War Crimes»). Книга, публикация которой на несколько дней опередила открытие архива UNWCC, реконструирует историю сбора союзниками данных о преступлениях нацистов во время Вто-



Библиотека имени Альфреда Винера в Лондоне

рой мировой войны и отвечает, в частности, на вопрос, почему собранные улики и обвинительные заключения в массе своей так и остались неиспользованными, а потом были полностью засекречены в архиве UNWCC.

«Этот громадный ресурс может быть использован против тех, кто отрицает Холокост, – заявил Пlesh британским СМИ. – Союзники так и не предоставили официальным властям Германии после войны доступа к этому архиву. Многие из того, что в нем хранится, еще не видели света».

которая являлась одним из главных инициаторов создания UNWCC в 1943 году.

Документы из архива свидетельствуют также о том, что уже в конце 1940-х годов изнасилование и принуждение к проституции считались военными преступлениями и карались трибуналами в таких странах, как Греция, Филиппины и Польша. Это означает, что юридическое преследование этих военных преступлений имеет гораздо более длительную историю и не является юридическим нововведением по итогам балканских войн 1990-х.



Около 1,5 миллиона человек, 90 процентов которых составляли евреи, были умерщвлены в нацистских концентрационных лагерях и лагере смерти Освенцим, в с 1940 по 1945 годы.

Документы из архива UNWCC свидетельствуют, в частности, о том, что власти США, Великобритании и СССР еще в 1942 году знали об убийствах миллионов евреев и уже тогда готовили обвинения в совершении военных преступлений против нацистов. Об этом, как указывает Даниэль Пlesh, свидетельствуют обвинительные заключения, вынесенные еще в те годы, когда нацисты вели плановое уничтожение евреев в «лагерях смерти». Таким образом, опровергается принятое мнение, что союзники узнали об истинных масштабах Холокоста лишь после обнаружения концлагерей.

В архиве хранятся также обвинительные документы на Адольфа Гитлера, собранные задолго до окончания Второй мировой войны, в частности, требующие придания его суду за организацию массовых репрессий в Чехословакии. Свидетельства были собраны чешским правительством в изгнании. Более 300 документов детально описывают приказы фюрера и степень его ответственности. Обвинение Гитлеру было зачитано на совещании Комиссии ООН по расследованию военных преступлений в конце 1944 года, во время бомбардировок Лондона.

Документы из архива свидетельствуют также о том, что первые требования предать нацистских преступников суду поступили не от Великобритании, США или СССР, координировавших Нюрнбергский процесс, а от стран, подвергшихся оккупации со стороны гитлеровской коалиции, в частности, от Польши и Китая, страны,

Забывтые расследования

Комиссия ООН по расследованию военных преступлений не имела полномочий преследовать военных преступников, она лишь собирала факты и оповещала страны-члены ООН. Созданная еще до формального созыва Организации Объединенных Наций, комиссия была распущена в 1949 году. США и Великобритания, для которых Германия стала союзником в холодной войне, не были заинтересованы в продолжении масштабного юридического преследования нацистских преступников. Множество обвинительных заключений так и не дошли до суда, многие осужденные были досрочно помилованы.

Видимо, история Холокоста и послевоенного мира не только может, но и должна будет отчасти переписана после того, как полностью станет известным содержание рассекреченного архива. Но не только для историков представляют интерес рассекреченные документы. Данные из архива UNWCC, как отмечают эксперты, будут иметь практическую пользу для юристов, когда выяснится, что у военных преступлений, совершаемых в наше время в многочисленных горячих точках планеты, уже были прецеденты. И, разумеется, все те, кто интересуется историей, не преминут лично заглянуть в материал, который «сильные мира сего» считали необходимым держать под замком на протяжении более полувека.

По материалам «Немецкой Волны»



Нюрнбергский процесс, 3.12.1945

НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»



Здравствуй, наши дорогие читатели!

Совсем скоро, а именно, **14 мая**, вся страна будет отмечать самый нежный и трогательный День – **День Матери**. Среди многочисленных праздников, отмечаемых в Америке, **День Матери** занимает особое место. Это праздник, к которому никто не может остаться равнодушным. В этот день говорят слова благодарности всем матерям, которые дарят любовь, добро, нежность и ласку своим детям. В этот день дети дарят мамам цветы и подарки, чтобы выразить свою любовь и уважение. Мы уверены, что многие сыновья и дочери в эти предпраздничные дни ищут способ показать любимой маме всю меру своей любви и тратят много времени и усилий на поиски и оформление подарков.

Наш дружный и творческий коллектив предлагает в этом году следующие идеи ориги-

нальных и запоминающихся подарков для любимых мам.

Эксклюзивная Венская коллекция ярких **натуральных шелковых платков и шарфов, выполненных в технике «батик»** с изображением картин великих мастеров, придадут шарм и создадут неповторимый образ любой женщине.

Как вы считаете, хоть одна современная женщина откажется иметь бусы, подходящие по стилю к повседневному наряду и единственные в своем роде? Конечно, нет! Эти украшения давно любимы большинством представительниц прекрасного пола за их удивительную способность «оживлять» и «освежать» любой, даже самый сдержанный ансамбль. Полудрагоценные камни использовались людьми в качестве украшений в течение тысяч лет. Они так же популярны сегодня, как и в прошлом. Ни один искусственный камень никогда не сможет сравниться с настоящим! Мы приглашаем вас полюбоваться нашей, постоянно расширяющейся дизайнерской **коллекцией украшений из полудрагоценных ювелирных камней**. И нет сомнений, что любая мама будет рада получить в подарок подобное украшение.

К этому празднику мы получили очень красивую **посуду**, которая украсит ваш дом и создаст хорошее настроение. Это и оригинальные **вазы** из художественного стекла, и сервизы, которые станут украшением праздничного стола и настоящей семейной реликвией, и **чайные наборы**. **Наборы салфеток, фартуков скатертей и различных кухонных принадлежностей** также украсят кухни ваших мам и станут постоянным приятным воспоминанием об этом празднике.

Мы уже не говорим о **любимых книгах и музыкальных пристрастиях** ваших любимых мам, которые представлены у нас. Каждую неделю вы найдете что-то новенькое на полках нашего магазина.

Так, для любителей загадок истории книга **Эндрю Мортон «Шпион трех господ»** станет увлекательнейшим путешествием в мир тайн политической арены периода Второй мировой войны.

Самый ожидаемый дебют 2017 года, роман-сенсация **Эуджена Овидиу Чировици «Книга зеркал»** вы уже можете приобрести у нас! «Книга зеркал» – это роман-загадка в духе «Ночного кино» Мариши Пессл.

Это книга о том, как воображение безотчетно подменяет реальность. Это книга о секретной власти историй – тех, которые мы рассказываем, тех, которые мы скрываем, и тех, ради сохранения которых в тайне мы готовы на все.

Мы получили также новые книги, так полюбившихся милым дамам авторов: **Елены Михалковой «Пирог из горького миндаля»** и **Маши Трауб «Уважаемые отдыхающие!»**

Дорогие друзья, а не следует ли каждый день, в течение всего года демонстрировать мамам любовь и признательность – дарить хоть какие-то маленькие подарки, а не только в этот день? Ведь жизнь такая короткая...

Милые, любимые мамы и бабушки! Коллектив магазина «Книжник» поздравляет вас с этим замечательным праздником – **Днем Мамы!!!** Будьте здоровы и счастливы в окружении ваших детей и внуков и живите долго-долго!!!

Как всегда, с уважением Наташа Дютина.

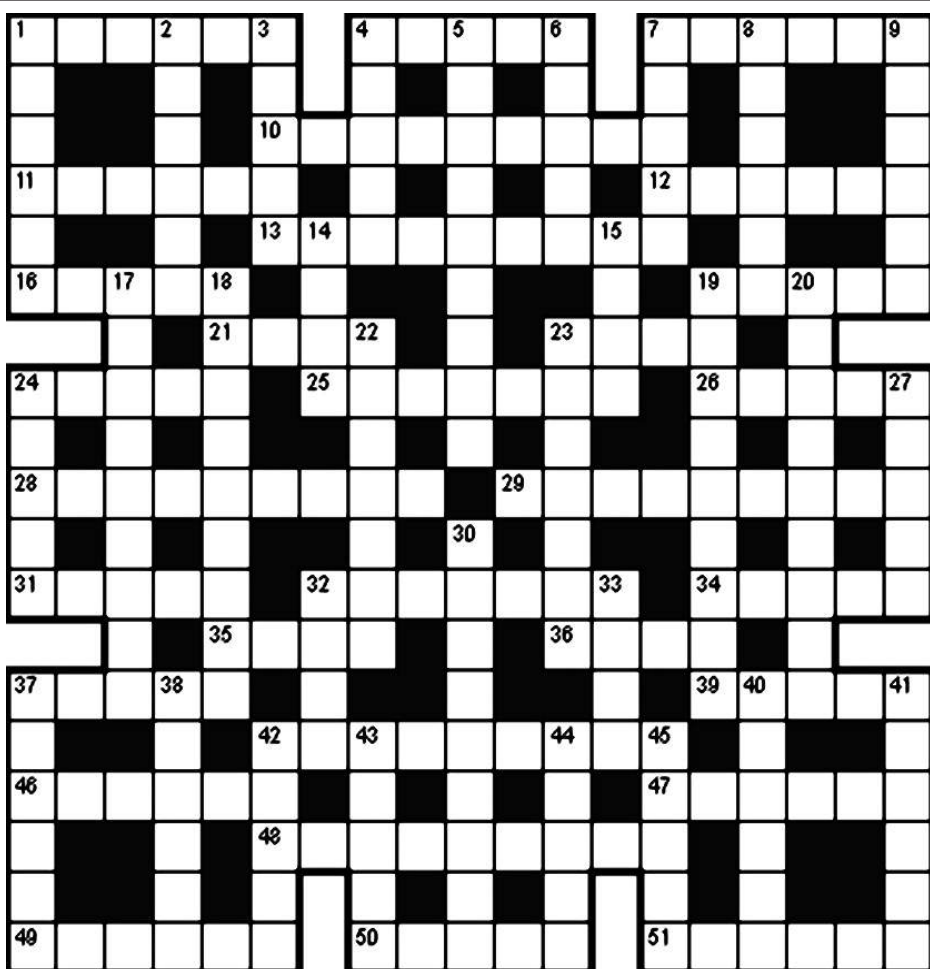
К этому замечательному дню магазин «Книжник» объявляет грандиозную весеннюю распродажу!!!



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



28. Научная профессия.
29. Специально оборудованное место для запуска космических ракет.
31. Вид обуви.
32. Род прыжка.
34. Большая домашняя птица из семейства куриных.
35. Звук от удара или падения предмета.
36. В религиозных представлениях: нематериальное бессмертное начало в человеке.
37. Пучок прилегающих друг к другу волос.
39. Алкогольный напиток из смеси спирта, сахарного сиропа, фруктовых и растительных эссенций.
42. Конечный итог, завершающий собой что-нибудь.
46. Трубочки, на которые накручивают пряжи волос для завивки.
47. Заклинание, магические слова с целебной силой.
48. Строй кораблей при следовании один за другим по линии курса.
49. Большой военный флот.
50. Мера веса, массы.
51. Временное пользование имуществом за договорную плату.

По вертикали:

1. Человек, излишне строгий в выполнении всех формальных требований.
2. Длинная фраза.
3. Сторона прямоугольного треугольника, примыкающая к его прямому углу.
4. Очковая змея.
5. Плоский футляр для табачных изделий.
6. Изысканная, очень вкусная еда.

7. Работник спортивной команды, занимающийся поиском новых игроков для неё.
8. Внесение денег за пользование чем-нибудь.
9. Путь сообщения проходящий вдоль линии фронта.
14. Растение со стеблем, покрытым шипами.
15. Большой званый вечер.
17. Жизнеописание.
18. Способ письма, применявшийся в Передней Азии.
19. Произведение последовательных чисел натурального ряда.
20. Крупное природное обособление драгоценного металла в рудных породах.
22. В старину: род короткого кафтана.
23. Специалист одной из отраслей растениеводства.
24. Старинная золотая венецианская монета.
27. Слова, предполагающие понимание по догадке.
30. Приспособление для ловли грызунов.
32. Отделение в пассажирском вагоне.
33. Большое количество чего-нибудь, наваленное в одном месте.
37. Успех в битве, войне.
38. Отношения между людьми, основанные на взаимных симпатиях, общих интересах и увлечениях.
40. Поместье, земельное владение.
41. Большое состязание на гребных, парусных судах.
42. Лёгкая двухколёсная коляска.
43. Доказательство, обеспечение чего-нибудь.
44. У первобытных народов: животное, являющееся предметом религиозного культа.
45. Мешок, сума.

По горизонтали:

1. То, что своею незначительностью не заслуживает внимания.
4. Небольшой объем жидкости.
7. Приспособление для остановки движущихся частей механизма.
10. Стул с жёстким сиденьем без спинки.
11. Сотрудник дипломатического представительства.
12. Вид шапки.

13. Партия грузов, доставляемых одновременно.
16. Род двудольных растений семейства паслёновых.
19. Отточенная сторона лезвия.
21. Элемент бильярдного стола.
23. Пролитая на поверхность жидкость.
24. Удлиненная повозка без кузова.
25. Метательное оружие в средние века.
26. Сложенная у стены комнатная печь с широкой открытой топкой.

43. Запор. 44. Тотем. 45. Тюрба.
49. Армада. 50. Грэм. 51. Арена.
зубчат. 46. Бигуди. 47. Оберг. 48. Кильватер.
35. Стул. 36. Дуга. 37. Пряжа. 39. Лижёр. 42. Ре-
модром. 31. Тупли. 32. Кувярок. 34. Индюк.
25. Арбалет. 26. Камин. 28. Картограф. 29. Кос-
бак. 19. Фаска. 21. Луа. 23. Лужа. 24. Дроги.
11. Аташе. 12. Ушанка. 13. Транспорт. 16. Та-
сигар. 6. Яство. 7. Скаут. 8. Оплата. 9. Показа.
1. Педант. 2. Тирада. 3. Катет. 4. Кора. 5. Порт-
40. Поместье, земельное владение.
41. Большое состязание на гребных, парусных судах.
42. Лёгкая двухколёсная коляска.
43. Доказательство, обеспечение чего-нибудь.
44. У первобытных народов: животное, являющееся предметом религиозного культа.
45. Мешок, сума.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
ОТВЕТЫ



Support Coordination Agency, Inc.

215-942-6277
accesspluspa.com



9 МАЯ

*Поздравляем
наших ветеранов
с Днем Победы!*

*Низкий Вам поклон,
дорогие ветераны!*

*На Ваши плечи легла тяжёлая ноша,
но Вы выдержали, выстояли
и потому это праздник Ваш!
Вы заслужили всё самое лучшее.*

*Мира и счастья Вам
на американской земле!*



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!

A+ PHARMACY



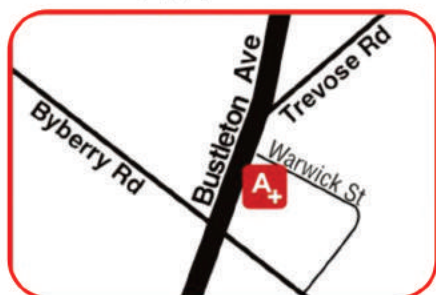
267-731-6163

13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

**Будьте
здоровы!**



Что плохо на этом свете – что всё ломается. Что хорошо – что всё можно починить.

Однажды, например, случилось у меня что-то с пальцем. Пытаюсь его согнуть – больно. Пытаюсь разогнуть – ещё больнее. Пошёл я к врачу. Врач, конечно, внимательно осмотрел мой палец, даже покачал головой.

– Плохо, – говорит – ваше дело. Болезнь, – говорит, – у вас страшная. Но вы, милочек, не впадайте в отчаяние. При нашей современной медицине я вам этот палец в два счёта приведу в порядок хирургическим путём.

Тут я чувствую, что весь докторский кабинет потемнел, и горло моё наполнилось сухими опилками.

– Доктор, – заискиваю я, – а нельзя как-нибудь так, чтоб не резать? Ну, там, лекарством или, допустим, массажем его взять?

– Никак невозможно, – отвечает доктор бескомпромиссно. – Нет, голубчик, таких лекарств, чтобы пальцы разгибать. Резать его, тогда сам разогнёшься!

Назначили мне день и час операции. Прихожу в больницу, и меня сразу, без всякой волокиты, принимает такая обаятельная шатенка по имени Синди. Она подробно у меня всё расспрашивает и всё заносит в компьютер. Сколько мне лет, и какая у меня страховка, и мочился ли я в детстве в кровать, и как девичья фамилия моей жены, и что я ел на завтрак, и кто я по вероисповеданию. Это – на случай, если я начну умирать, чтобы знать, кого звать – равина, или, наоборот, ксэндза.

– А теперь, – говорит обаятельная Синди, – вы должны подписать несколько документов. Первый: вы расписываетесь в том, что у вас есть медицинская страховка.

– Слава Богу, и не одна, – говорю я гордо. Моя страховка покрывает жену, её страховка покрывает меня. Так что живём хорошо, покрываем друг друга как следует.

– Второй документ, – говорит Синди. – Здесь вы расписываетесь в том, что обязуетесь оплатить остаток вашего долга, который не оплатит страховка.

– Погодите, а зачем тогда первый документ, если я обязуюсь платить?

– Вы поменьше говорите и побольше подписывайте, – говорит обаятельная Синди. А то я так с вами до вечера не расчихаюсь. Документ номер три. Здесь вы расписываетесь в том, что больница не несёт ответственности за вашу жизнь. Вот здесь распишитесь.

Я расписался, но тут меня обуяли сомнения. Я говорю вежливо:

– Синди, как же это так получается, что вы не несёте ответственности? Значит, если я тут у вас на глазах начну отдавать концы, вы мне никакой помощи не окажете, что ли? Разве это по-человечески?

Синди обиделась.

– Конечно, окажем, – говорит. – Просто полагается такой документ иметь. Наши юристы требуют. На случай, если вы потом на нас в суд подадите.

– Я не подам.

– Чудесно, – обрадовалась Синди. – Тогда подпишите следующий документ – что в случае вашей смерти вы не будете подавать в суд на больницу.

– Как же я могу подать в суд, если я буду уже мёртвый?

– Откуда я знаю! – рассердилась Синди. – Надо же, какой введливый пациент попался! Может, вы загноётесь, не дай Бог, не до конца. Вот здесь распишитесь. Хорошо. Следующий документ: что наша больница не несёт ответственности за вашу одежду и обувь. А этот – что вы не будете предъявлять иск за расходы на дорогу до больницы и обратно. А этот – что вы разрешаете себя оперировать.

– Ну, это вы бросьте, – запротестовал я вяло. – Зачем бы я сюда пришёл, если бы не разрешал?

Тут Синди ничего не сказала, но посмотрела на меня таким тяжёлым ледяным взглядом, что я прикусил язык и распишался, где положено.

Юмор

Александр МАТЛИН
КОГДА РАЗГИБАЕТСЯ ПАЛЕЦ



– Следующий документ особенно важный, – устало говорит Синди. – Тут наши юристы требуют две подписи. Это – что вы не будете предъявлять иска больнице в случае потери пальца.

– Какого пальца?

– Что значит какого? Вы что пришли оперировать?

– Палец.

– Вот его самого.

– Хорошенькое дело! – говорю я. – Я, понимаешь, иду к вам с полным доверием, чтобы излечить свой недомогающий палец, а вы его собираетесь вместо этого оттяпать безо всякой на то ответственности!

– Никто вам не собирается оттяпывать ваш паршивый палец! – обиделась Синди. Вам что, бумажку трудно подписать, если наши юристы требуют?

Тут я снова застыдил и подписал бумагу, чтобы не обижать юристов. Следом за ней я подписал, что согласен на местный наркоз. И что согласен на общий наркоз. И что против меня нет судебных исков. И что я не менял фамилию за последние десять лет. И что я сдал налоговый отчёт за прошлый год. И что я подписал все эти документы добровольно и в здравом рассудке. И что мне известна стоимость операции: восемь тысяч. Это – не считая платы врачу. С ним, дескать, у меня свои счёты, больница к этому не имеет отношения.

– Поздравляю! – говорит Синди. – С бумагами покончено, можете идти оперироваться. Операция будет продолжаться двадцать минут. Потом минут десять посидите в послеоперационной, выпьете чашку кофе и можете ехать домой.

Я говорю:

– Это за что же, – говорю, – восемь тысяч? За двадцать минут в операционной и чашку кофе? Прямо, – говорю, – обдиравловка!

Синди соглашается:

– Это правда, – говорит. – Дорого. Но учтите, что половина этих денег идёт не на вашу операцию, а на тех бедных больных, которые сами не в состоянии оплатить своё лечение.

– Ага, – соображаю я. – Значит, моя операция на самом деле стоит не восемь, а четыре тысячи, так что ли? Тоже, между прочим, порядочно.

– Да, недёшево, – опять соглашается Синди. – Но учтите, что половина этих денег идёт не на самую операцию, а на страховку нашей больницы. Профессиональная ответственность называется. На слу-

чай, если вы на нас в суд подадите. Предъявите иск миллионов на двадцать – кто будет платить?

– Я же подписал, что не буду предъявлять иск. Вы сами велели.

– Мало ли кто что подписал! Подумаешь, велика важность – бумажка. Если кто захочет вчинить иск, он ни на какую свою подпись не посмотрит. Так что наши юристы вашу подпись вообще во внимание не принимают.

– Зачем же я подписывал?

– Юристы требуют.

– Ну ладно, – говорю. – Значит, на самом деле моя операция стоит не четыре тысячи, а только две, что ли?

– Что-то около этого. Хотя вообще-то половина этих денег идёт не на операцию, а на содержание нашего юридического персонала.

– Ага. Получается уже одна тысяча.

– Правильно. Причём половина этих денег идёт на накладные расходы. Знаете, реклама, народное просвещение и всё такое. Остаётся пятьсот. Не такая уж большая цена, если учесть наше современное оборудование и высокую квалификацию нашего персонала. Будьте здоровы.

Тут Синди нажала кнопку, и ко мне сразу подлетают две симпатюшечки в синих халатах, хватают меня под руки и ведут внутрь больницы. И там, вдали от посторонних взглядов, они меня переодевают в стерильную распашонку, кладут на кровать, у которой вместо ножек оказываются колёса, и везут дальше по прохладным коридорам. Я говорю:

– Эй, девушки, ну-ка остановите ваше транспортное средство. Я ещё сам ходить не разучился. Я ещё вас обеих могу отнести, куда скажете.

Симпатюшечки говорят:

– Лежите и не наводите своих порядков. Тут вам ходить запрещено с целью охраны нашей профессиональной ответственности. Вот выйдете из больницы – там и ходите хоть до инфаркта. Там мы за вас не отвечаем.

И вкатывают меня в операционную. А тут всё сияет – прямо загляденье. Вокруг какие-то трубки, приборы и приспособления со всякими этакими светящимися цифрами и экранчиками. И всё оно так интимно мигает и пощёлкивает, и источает запах невиданной чистоты. И тут открывается боковая дверь, и входит мой доктор, а за ним ещё один джентльмен, без халата, но в тёмном костюме и при галстуке. Доктор говорит:

– Познакомьтесь, пожалуйста. Это наш юрист, мистер Лоер. Он будет присутствовать при операции и следить за выполнением законности. А это наш пациент, которому мы сейчас будем оперировать ногу.

Я говорю:

– Не ногу, а палец на руке.

Мистер Лоер тут сразу не сплеховал и говорит:

– Ага! Пациент добровольно отказывается от операции ноги и добровольно соглашается на операцию пальца. Пусть распишется.

Доктор говорит:

– Ну да, конечно же – палец, это я вас с другим больным перепутал. Какой наркоз предпочитаете – местный или общий?

– Давай общий, – говорю я. – Гулять – так гулять.

Мистер Лоер говорит:

– Лично я, – говорит, – не рекомендую общий наркоз. Мало ли, может в процессе операции нам понадобится сделать пациенту какое-нибудь разъяснение закона. Или задать ему какой-нибудь важный вопрос.

– Ну что ж, тогда местный, – говорит доктор. – На какой руке палец болит?

– На правой.

– Минуточку, – опять вмешивается мистер Лоер. – Какой рукой вы пишете?

– Правой.

– В таком случае, – говорит мистер Лоер, – местный наркоз я тоже не рекомендую. Мало ли, может пациент в процессе операции должен будет срочно расписаться на каком-нибудь важном документе.

– Так, – говорит доктор. И смотрит на меня жалостливо, но при этом во взоре его нет ни малейшего колебания.

– Ну, это уж дудки, – говорю я и быстро засовываю обе руки под зад. – Без наркоза не дамся. Нашли дурака. Что я вам – Зоя Космодемьянская?

На это мистер Лоер ничего не сказал. Только отозвал доктора в сторону, немного пошептался с ним и смылся. Смылся, конечно, вежливо. Пожелал всем иметь хороший день, попрощался и слинял. А я лежу на этой самоходной кровати и стыну от страха.

Доктор мой говорит печально:

– Я, – говорит, – извиняюсь, но операция отменяется. Наш юрист, – говорит, – не рекомендует вас оперировать. Он оценивает вас как пациента с высокой степенью риска.

При этих словах я окончательно заледел.

– Доктор, шепчу, – скажите правду. Сколько мне остаётся жить?

– При чём тут ваша жизнь! – сердится доктор. – Этой вашей жизни, над которой вы так униженно трясётесь, ничего не угрожает. Тут дело серьёзнее. Наш юрист считает, что вы, судя по вашему скандальному поведению, есть потенциальный истец, который может подать на нас в суд и тем нанести больнице непоправимый финансовый ущерб. Поэтому он считает, что с вами лучше не связываться.

Я говорю:

– Сволочь он, – говорю, – ваш мистер юрист. Из-за его бюрократической перестраховки теперь честный человек должен страдать несгибанием пальца.

Доктор говорит:

– В чём-то я с вами даже согласен, хотя, с другой стороны, мистер Лоер тоже по-своему прав. Но раз уж вас всё равно нельзя оперировать, тогда я вот что посоветую. Как придёте домой, примите аспирин. Через два часа примите ещё одну таблетку. Всего хорошего, заходите почаще.

Послушал я доктора. Вернулся домой, принял аспирин. Жду час, жду два. Сгибаю палец – почти не больно. Принял я вторую таблетку. Подождал ещё немного, сгибаю палец – совсем не больно. Прошёл.

– Ну, – думаю, – дела! Хорошо мистер юрист вовремя подвернулся, уберёг меня от операции. Хороший человек мистер Лоер. Зря я его ругал. Пожалуй, вообще всех врачей надо из больницы разогнать. Пусть там одни юристы командуют.

Рисунок Михаила Беломлинского

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу в TEAM водителей грузовиков класса А.



N-Trans Inc. предоставляет услуги и возможность получения CDL Class A License, необходимого для работы дальнбойщиком. Механическая и автомат-коробки передач, 3 вида парковки с прицепом, полный Pre-Trip Inspection, Air Brake Test, много других и важных уроков, необходимых для безопасной езды и транспортировки грузов, включая дополнительные бесплатные уроки езд в экстремальных условиях и ситуациях.
SAFETY (безопасность) - Ваша и других участников движения на дороге - Наш Приоритет

В случае поломки в дороге, предоставляется другой трак для продолжения рейса.
СТАБИЛЬНОСТЬ - ЭТО N-TRANS INC.

2000 Bennett Road. Suite 100
Philadelphia. PA. 19116 (8 am – 6 pm)
215.500.7552 (8 am - 6 pm)
email: ntranslogistics@yahoo.com

267-441-6600

У Вас нет прав CDL Class A?

Не знаете, где получить квалифицированный сервис и профессиональный опыт?

2016-2017 траки (Volvo, I-Shifts), 2015-2017 трейлеры (Thermoking, Carriers), стабильные рейсы в Калифорнию и Аризону (6-7 дней), своевременная зарплата и финансовая стабильность.

Пройдя полный, индивидуальный курс обучения и сдачи экзамена - Вы имеете первостепенное право получить работу и бесценный "первый" опыт в нашей компании, начиная зарабатывать с первого рейса.

После 6 месяцев совместного сотрудничества, N-Trans Inc. возмещает Вам полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical card.

FREE

- Ваш CDL License Class A
- Drive With N-Trans Inc. & Get Your CDL

Поздравляем с Mother's Day!

НАШ РЕСТОРАН - ПРЕКРАСНОЕ МЕСТО для семейного ужина и для встречи с друзьями

SUBURBAN DINER

Restaurant

КЛУБНИЧНЫЙ ПИРОГ и ГВОЗДИКА для МАМ!



14 West Street Road at Bustleton Pike, Feasterville

215-355-0155



Весенним солнышком согреты,
своей улыбкой радуем сердца!

Лучшее качество!
Доступные цены!



В клиниках *Absolute Smile* вас ждет:

1. Полный комплекс стоматологических, косметических и эстетических услуг для вашей улыбки и лица.
2. Квалифицированный персонал. Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
3. Новейшее оборудование, позволяющее создать максимально комфортабельные условия для наших пациентов.
4. Полная гарантия на всё лечение.
5. Безболезненные процедуры, самые современные методы обезболивания.
6. Самые доступные цены и беспроцентное финансирование.

Нет страховки?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до **50%**.

КУПОН

КОРОНКИ

\$100 OFF

FROM REGULAR PRICE

EXP. DATE: 05/31/17

КУПОН

ИМПЛАНТЫ

скидки до **50%**

EXP. DATE: 05/31/17

КУПОН

veneers

КЕРАМИЧЕСКИЕ НАКЛАДКИ

скидки до **25%**

EXP. DATE: 05/31/17

КУПОН

INVISALIGN

скидки до **40%**

EXP. DATE: 05/31/17

КУПОН

ROOT КАНАЛ

\$200 OFF

FROM REGULAR PRICE

EXP. DATE: 05/31/17

КУПОН

BOtox

\$12.00 unit

REGULAR PRICE \$ 15.00

EXP. DATE: 05/31/17

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

N.E. Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585



Art of

215-464-3301
Wholesale Company Open to the Public

PERFUMES

Весенняя праздничная
РАСПРОДАЖА! May 3-31

Поздравляем с Mother's Day!

Окунитесь в мир моды с давно забытыми ароматами!
Более 1000 парфюмерно-косметических изделий

\$34.99 BUY ONE GET ONE FREE

Духи Climat
Lancome

\$34.99 BUY ONE GET ONE FREE

Ланкомэ
Magie Noire

\$19.99

Moschino
Cheap and Chic

\$34.99

Духи Jai OSE

\$19.99

Moschino
I Love Love

\$39.99

Dolce & Gabbana
Light Blue

\$29.99 BUY ONE GET ONE FREE

Salvatore Ferragamo
Incanto Charms

\$29.99 BUY ONE GET ONE FREE

Salvatore Ferragamo
Incanto Shine

\$29.99 BUY ONE GET ONE FREE

Cindy Crawford
Blue Fitting

\$34.99 BUY ONE GET ONE FREE

Туалетные духи
Jai OSE

Духи БЫТЬ МОЖЕТ BUY ONE GET ONE FREE **\$7.99**

Духи БЫТЬ МОЖЕТ

BUY ONE GET ONE FREE

\$39.99 Духи Fidji

Духи Fidji

\$39.99 Духи Black Opium

Духи Black Opium

\$39.99 Духи Opium

Духи Opium

\$39.99 Духи Magie Noire

Духи Magie Noire

\$12.99

Дезодорант Anais Anais

\$12.99

Дезодорант Climat Lancome

\$12.99

Дезодорант Fidji

\$12.99

Дезодорант Fendi

\$12.99

Дезодорант NOA

\$12.99

Дезодорант Lancome Magie Noire

\$12.99

Дезодорант Allure Sport for men

\$12.99

Дезодорант Clinique Happy for men

\$12.99

Дезодорант Paloma

\$12.99

Дезодорант Pani Walewska

Производим доставку по всей территории США и Канады

11703 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19116



Заказывайте по телефону:
215.464.3301

Спешите! Количество товара ограничено!



СОБСТВЕННЫЕ
ТЕРМИНАЛЫ
В ЧИКАГО,
ФИЛАДЕЛЬФИИ
& REPAIR SHOP

**BRITE LOGISTICS
ПРИГЛАШАЕТ
НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ
CDL CLASS A
С ОПЫТОМ РАБОТЫ**

■ **диспетчеров, рекрутеров**

- SIGN UP BONUS \$1000
- FUEL CARDS
- EZ PASS
- WEEKLY PAY
- ДЛЯ ЖЕЛАЮЩИХ
СТАТЬ OWNER
OPERATORS,
TRUCK
В РАССРОЧКУ

NEW TRUCKS:
2014, 2015
FREIGHTLINER CASCADIA
AND VOLVO 670



\$0.45-0.53
ЗА МИЛЮ

267-432-4233

TIRE RACK USED TIRES

**ПРЕДЛАГАЕМ
ПРАКТИЧЕСКИ НОВЫЕ ШИНЫ
ДЛЯ ЛЮБЫХ МОДЕЛЕЙ
ЛЕГКОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ, ДЖИПОВ**
более 3000 колёс на складе

- **Процент годности составляет 90-100**
- **ЦЕНЫ от \$30 и выше**
- **КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЮ**



11500 Roosevelt Blvd,
Unit 9B, Phila, PA 19116

Дмитрий 215-485-0544

TRUCKING CO.

732.757.5343

516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**

- Стабильные заработки от \$1100 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки



**20 лет
в
бизнесе**